大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百八十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　三七二三三　編輯部電話　三三九一一　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：11605
干諾道中一二三號有利公司承印

人民代表大會會議昨勝利閉幕

通過周總理兩報告
批准預決算和經濟計劃
決議建僮族回族自治區
大會深信在黨和政府的領導下
必使社會主義事業獲更大勝利

【中國新聞社北京十五日電】第一屆全國人民代表大會第四次會議今天下午在通過各項決議後，勝利閉幕。

這次會議從六月二十六日開始，共進行了十七天。有四百零八人在這次會議的大會上發言，其中四百零六位是代表，兩位是列席的部長。

朱德副主席、劉少奇委員長、周恩來總理以及宋慶齡、李濟深等副委員長出席了下午的閉幕會議。

今天下午的大會由劉少奇委員長主持。他宣佈，這次會議報到的代表共計一千零八十二人，出席今天會議的代表有一千零十三人，合乎大會的法定人數。

接着，代表們一致逐項通過關於周恩來總理的政府工作報告、關於一九五六年國家決算和一九五七年國家預算和一九五七年度國民經濟計劃的決議；關於全國人民代表大會常務委員會的工作報告的決議；關於最高人民法院工作報告和最高人民檢察院工作報告的決議；關於第二屆全國人民代表大會代表選舉問題的決議；關於成立廣西僮族自治區的決議；關於成立寧夏回族自治區的決議；關於死刑案件由最高人民法院判決或者核准的決議；關於周恩來總理兼外交部長關於中緬邊界問題的報告的決議。代表們還通過了提案委員會關於提案審查的意見。

下午的大會在四時開始。四點五十五分，執行主席劉少奇說，這次大會議的全部議程現在已經進行完畢，這次大會的工作已經勝利完成。他宣佈大會勝利閉幕。

【中國新聞社北京十五日電】在今天下午舉行的人代會閉幕會議上，就大會的各項議程通過了相應的決議。

會議首先聽取了預算委員會副主任委員程子華的報告，接着一致通過決議，批准周恩來總理的政府工作報告。會議根據預算委員會審查報告的意見，批准一九五六年國家決算，修正批准一九五七年國家預算和李先念副總理兼財政部長關於一九五六年國家決算和一九五七年國家預算草案的報告。會議批准一九五七年度國民經濟計劃和薄一波副總理兼國家經濟委員會主任關於一九五六年度國民經濟計劃的執行結果和一九五七年度國民經濟計劃草案的報告。會議認爲這些報告實事求是地反映了一年來政府工作的巨大成績和某些缺點和錯誤，正確地總結了政府工作的經驗和教訓，並且用事實駁斥了最近一個時期資產階級右派分子反對社會主義、反對人民民主專政、反對民主集中制、反對中國共產黨的領導和破壞國內外團結的荒謬言論。大會深信，全國人民在中國共產黨和人民政府的領導下，通過反對官僚主義、宗派主義、主觀主義的整風運動，通過揭露和批判資產階級右派的勝利鬥爭，繼續努力，加強國內外團結，貫徹執行增產節約、勤儉建國的方針，必將使我國社會主義的偉大事業繼續取得更大的勝利。

一屆人大代表選舉
限明年七月中選出

會議在關於全國人民代表大會常務委員會的工作報告的決議中，批准彭真副委員長兼秘書長所作的工作報告。

會議通過決議，批准董必武院長關於最高人民法院工作的報告，批准張鼎丞檢察長關於一九五六年以來檢查工作情況的報告。

會議通過的關於第二屆全國人民代表大會代表選舉問題的決議，決定第二屆全國人民代表大會代表的選舉，必須在一九五八年七月十五日以前完成，代表的名額仍然爲一千二百二十六人。

今後一切死刑案　須最高法院核准

會議在聽了民族委員會主任委員劉格平關於成立廣西僮族自治區和成立寧夏回族自治區議案審查報告以後，通過了關於成立廣西僮族自治區和寧夏回族自治區的兩項決議。

會議決議：今後一切死刑案件，都由最高人民法院判決或者核准。

會議就周恩來總理兼外交部長關於中緬邊界問題的報告通過的決議，同意政府關於中緬邊界問題的原則性建議同緬甸聯邦政府進行具體協商，以求得中緬邊界問題的全面的和公平合理的解決。

會議在聽了提案審查委員會主任委員李雪峯的審查報告以後，通過了關於提案審查的意見。

會議根據本次會議主席團的提名，補選了陳其尤、季方爲第一屆全國人民代表大會常務委員會委員。

代表們以舉手表決方式一致通過上述各項決議。在每項決議提付表決之前和通過以後，會場都響起熱烈掌聲。

章伯鈞羅隆基發言
自我檢討反黨言行
願徹底改造爲社會主義服務

【中國新聞社北京十五日電】章伯鈞、羅隆基、章乃器和黃紹竑等四位代表今天上午在人代會上分別發表書面發言。章伯鈞、羅隆基對他們的反黨、反社會主義言行作了檢討和自我批判。

章伯鈞承認，他的一系列反動言行說明他是站在資產階級右派的反動立場，來否定國家最基本的制度，否定無產階級專政，否定民主集中制，否定共產黨的領導，是完全反黨、反人民、反社會主義的。他說這一重大的罪行的責任，他是不能逃避的。

章伯鈞承認，他錯誤的提出政治設計院，把政協、民主黨派和人民團體，放在和人民代表大會一樣地位看待，是違犯憲法的主張。

章伯鈞說：「在這一年多來，我的政治思想惡化到了這樣可恥可悲而又這樣可怕的地步，我得意忘形，利令智昏，個人政治野心與日俱增起來。我企圖把自己一套反動的政治主張，利用我的工作的地位，通過種種方式，如正式會議、座談會和私人會談等和兩個民主黨派組織關係與一個光明日報的宣傳機構，去逐步擴大影響，散佈毒素，以求其實現。」

羅隆基承認，他和章伯鈞合作，把百家爭鳴、百花齊放的政策作爲惡意攻擊共產黨、反對共產黨領導的工具。他承認他的建立平反機構的建議，是替被懲處或被鬥爭的一切反革命分子和反動分子呼冤，就可能煽動他們再一次去進行作亂犯法的行爲，這完全失去了中國人民的立場，成了敵人的代言人，爲敵人張目。他還承認，一年多來，他同章伯鈞合作，把民盟指向了右的方向，企圖擴大民盟的地位與職權，以達到與共產黨分庭抗禮的目的。

章伯鈞和羅隆基都表示要徹底改造自己，爲社會主義服務。

黃紹竑以「我的錯誤和罪行的檢討」爲題在會上發言，檢查他所犯的錯誤的具體事實。他說，他的反黨、反人民、反社會主義的言論行動並不是偶然的，而是前後一貫的，隨着社會主義建設的進展而更多的暴露出來。

章乃器，也以「我的檢討」爲題發了言。

北京文藝界座談
周恩來總理參加

【新華社北京十四日電】中共中央宣傳部、文化部、中國文學藝術界聯合會今天在北京邀集出席全國人民代表大會及在北京的文藝界人士舉行了座談會。

座談會由中國文聯主席郭沫若主持。

周恩來總理，中共中央政治局候補委員陸定一、康生，中共中央宣傳部副部長周揚出席了座談會並講了話。

會後，周總理和出席座談會的文藝界人士共進晚餐。

國務院第二辦公室代主任張際春，文化部部長沈雁冰、副部長錢俊瑞，中國人民解放軍總政治部宣傳部部長劉志堅也出席了座談會。

出席座談會的文藝界人士有老舍、巴金、陽翰笙、鄭振鐸、葉聖陶、夏衍、田漢、李劼人、蔡楚生、馬思聰、梁思成、華君武、于非闇、周信芳、蕭長華、藍馬、舒綉文、陳伯華、石少華等約二百人。

第二個五年計劃內
將實施鐵路電氣化
滕代遠說西南鐵路及京綏同蒲均將電氣化

【中國新聞社北京十五日電】鐵道部部長滕代遠今天上午在人民代表大會上說：一九五六年鐵路共計鋪軌三千一百〇八公里，比以往的各個年度都要多。

滕代遠是用書面方式發言的。他說：去年很多新建鐵路如寶成線、鷹廈線、豐沙線等工程非常艱巨，如寶成線全長六百六十八公里，北有秦嶺，南有劍門山區，中間跨渭河、嘉陵江、白水河及涪江大中橋共一百六十座，隧道三百座，總長八十三公里。大部分線路通過地形險峻和地質複雜的山岳地區，工程艱巨的程度在中國鐵路修建史上是空前的。

滕代遠告訴代表：一九五三年至一九五六年累計，新建鐵路幹線四千三百八十七公里，提前一年超額完成了五年計劃。

滕代遠在發言中還談到今年度的鐵路建設計劃。他說：今年在新線的安排上，首先是包頭—蘭州線。這條鐵路主要用於擔負華北與西北地區間的運輸，支援西北建設，接續隴海、京漢線分散貨流的第二幹線，沒有這條第二線，隴海線在經過初步改造之後，兼顧西北、西南的運輸仍然是有困難的。今年從南北兩頭同時開工，預計在一九五八年底或一九五九年建成。

他說：寶雞—成都線、鷹潭—廈門線兩條線現已開辦臨時營業，但尚有許多未完工程，要求在今年年底達到可以開辦正式營業的標準。去年蘭新線鋪到蘭州以西一千〇廿四公里的峽東，同樣留下許多未完工程，也爭取今年作到正式營業的標準。

滕代遠還說：西南的內江—昆明、提水—資陽、都勻—貴陽等新線今年都是重點施工。關於南平—琯頭線的修建，是一九五六年從軍事、政治和經濟上考慮修建的，一九五七年是繼續修建，計劃鋪軌至峽陽（距水口十八公里），以便與閩江組織水陸聯運（南平至水口在枯水期輪船航行有困難）。至於漳平—龍岩一線，一方面因勘測設計尚未完成，另一方面還需與該縣煤礦等建設規模和進步相結合，因此目前尚不能修建。今年還決定先修復滇越鐵路碧色寨—河口段，爲雲南省恢復一條國際通路。

滕代遠認爲，運量增長快、運輸能力的增長未能等速的與運輸量上常相適應，是當前我國鐵路運輸工作中的主要矛盾。他說：目前鐵路技術改造的方向從動力方面來說，一個是內燃化，一個是電氣化。內燃化的投資比電氣化更經濟，但以我國石油工業目前尚不發達，應該更多考慮電氣化。鐵路電氣化的好處是不僅通過能力可以提高一至兩倍半，使車輛週轉時間可以縮短百分之十至十二，而且由於電力機車的熱效力高，可以比使用蒸汽機車節煤百分之五十至六十。

他說：但根據目前需要，非電化不足以適應西南物質的運輸，如修複線則投資更大，而且在長大隧道中不能解決煤煙問題。其他如京綏線、北同蒲線根據地形困難和運量發展，亦須逐步考慮電化，我們正準備進行設計，但還需有關部門協助配合，爭取在第二個五年計劃逐步實施。

章漢夫駁斥杜勒斯
美國的詛咒不能阻我國更壯大
中國人民堅決反對美侵略台灣

【中國新聞社北京十五日電】外交部副部長章漢夫代表今天下午在人代會上說，美國侵略集團最近對中國人民發出了許多狂妄的叫囂，企圖維持它們已經破產的敵視中國人民的政策。六月二十八日美國國務卿杜勒斯又親自出馬來爲這種政策辯護，並且誣衊中華人民共和國是一個「具有過進行武裝侵略紀錄」的國家。杜勒斯爲什麼這樣惡毒地污蔑中國人民呢？原因很簡單，就是他想用這種顛倒是非的辯法來掩飾美侵略集團在遠東地區進行武裝侵略、建立軍事基地和進行戰爭威脅的罪惡陰謀。

在斥責了美國侵略集團敵視我國的政策之後，章漢夫說，台灣是中國的領土。中國願意同美國以和平談判的方式來消除台灣地區的緊張局勢，但是這從任何意義上說都不能意味着中國準備放棄自己對台灣的主權。中國以和平方式或其他必要的方式來解放台灣，這是中國的內政問題，美國無權過問。美國打算用武力和用建立原子基地的辦法來長期霸佔台灣是絕對行不通的。最近在台灣所爆發的大規模的人民反美運動，是一個鮮明的訊號，說明中國人民決不容許美國霸佔台灣，台灣終將回到自己偉大祖國的懷抱裏來。

章漢夫說，在中華人民共和國成立後短短八年來，我國不僅已經同二十七個國家建立了正式外交關係，同兩個國家建立了半外交關係，而且同六十八個國家和地區有了貿易聯系，同一百零一個國家和地區有了友好往來。通過這種新式的外交關係，也就是人民外交的關係，我國對於促進各國人民的友誼、緩和國際緊張局勢作出了絕非杜勒斯所能設想的重大貢獻。

章漢夫說，杜勒斯以爲美國阻撓中國加入聯合國，就可以陷中國於孤立，就可以阻撓國際局勢的緩和，它不懂得，我國同世界各國的友好往來決不是美國阻止得了的。剝奪中國在聯合國中的合法地位，首先受到損失的正是聯合國自己。由於沒有中國參加，聯合國對於國際間的許多重大問題，特別是有關遠東和亞洲的重大問題，不能解決。美國阻撓恢復我國在聯合國的席位的政策，已經受到越來越多的國家的反對，這是完全可以理解的。

（下轉第二版）

人代修正批准預算
收支項下各增一億

【據新華社北京十五日電】全國人民代表大會預算委員會在審查預算草案的報告中，認爲預算草案中所列各項收支數字一般是適當的，整個收支的安排是穩定的，也是積極的。該委員會建議在收支兩方面作如下的調整：

（一）在收入方面，工商稅收增加一五〇、〇〇〇、〇〇〇元，鐵道企業收入增加七三、〇〇〇、〇〇〇元，農業稅收減少五〇、〇〇〇、〇〇〇元，紡織工業收入減少五七、〇五二、〇〇〇元，森林工業收入減少一四、九四八、〇〇〇元。增加收入同減少收入的數額相抵，淨增加收入一〇一、〇〇〇、〇〇〇元。

（二）在支出方面，總預算支出也增加一〇一、〇〇〇、〇〇〇元。其中：中央預算支出增加三二、〇〇〇、〇〇〇元，地方預算支出增加六九、〇〇〇、〇〇〇元。

大會在閉幕前，根據此建議修正並批准了李先念的預算報告。

社評

全國人民勝利的道路

經過了二十天的會議，第一屆全國人民代表大會第四次會議昨天勝利閉幕了。我們說它勝利閉幕，因爲它取得了巨大的成就。

總結了這幾年來工作中的經驗和教訓，得出了肯定的結論：這幾年來國家的道路是走對了，今後還要堅決順着這條道路走。這條道路就是社會主義的道路。這是這次會議一項重大的成就。

周恩來總理、李先念和薄一波兩位副總理的報告，以及許多代表在會上的發言，描繪了全國這幾年來巨大成就的全貌。

第一個五年計劃的執行，已取得了巨大的成就。工農業總產值，頭四年就完成了五年計劃。基本建設也一定可以提前超額完成任務。整個五年計劃提前超額完成，幾乎是不成問題的了。

在不到八年中，鋼產量增加了幾十倍，爲解放前最高產量的五倍。在中國的土地上，第一次出現了汽車廠、噴氣式飛機廠，而且就要出現拖拉機廠。長江上建起了東半球最大的鐵橋，用最新的技術，爲世界橋樑建築史揭開了新頁。

一九五六年是解放後全國災荒最嚴重的一年，受災農田面積二億三千萬畝，受災的人口約七千萬人。但是，糧食產量仍然比一九五五年有所增加，創三千六百五十億斤的新紀錄（大豆還不包括在內）。

隨着生產的發展，人民生活也逐步得到改善。七年多來，農業生產總值從一九四九年的三百二十六億元增加到一九五六年的五百八十三億元，大大增加了農民的購買力，一九五〇年還只有八十一億元，而去年已升到一百九十一億元。一九四九年，全國職工人數爲八百萬人，去年已增加到二千四百萬人。職工的平均工資，一九五二年平均每人四百四十六元，去年提高到六百一十元。

報告和發言都指出，這樣巨大的成就，同中國共產黨的領導，同全國人民決心走社會主義的道路，是分不開的。

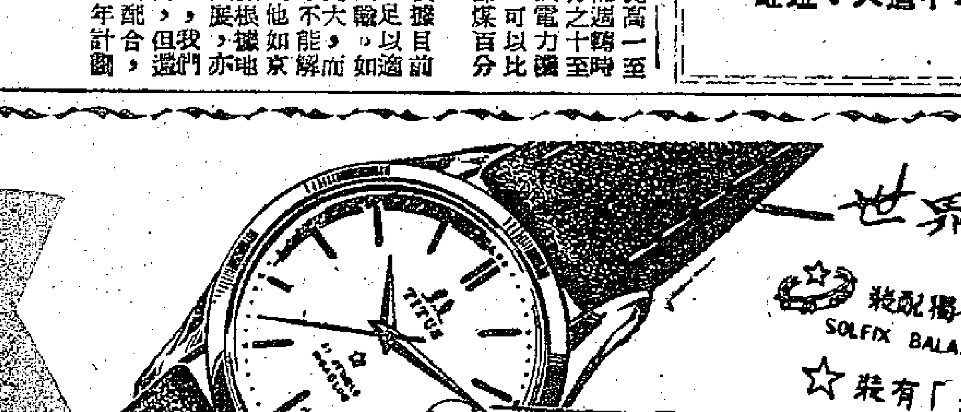
當然，工作中是不會沒有缺點和困難的，報告和一部份發言都坦率地檢查了這些缺點和困難，指出了克服它們的途徑，這對今後改善工作是會大有好處的。

有一些別有用心的人，誇大這些缺點和困難，甚至抹煞成績，捏造所謂「錯誤」，企圖使中國脫離共產黨的領導，離開社會主義道路，他們已受到絕大多數代表的同聲斥責。

這次會議淸楚地表現了，中國人民堅決要在共產黨的領導下，走社會主義的道路，正如會議的決議所說：「大會深信全國人民在中國共產黨和人民政府的領導下，通過反對官僚主義、宗派主義、主觀主義的整風運動，通過揭露和批判資產階級右派的勝利鬥爭，繼續努力，加強國內外團結，貫徹執行增產節約、勤儉建國的方針，必將使我國社會主義的偉大事業繼續取得更大的勝利。」

是的，全國人民已經選擇了這條勝利的道路，沒有任何力量能阻止他們在這條道路上奮勇前進。

和成銀行
爲港九廣大職工同胞服務
舉辦
特種福利存款
十元開戶
利息優厚
有急需　可貸款
積零錢　辦大事
存戶如遇有子女教育費，生產醫藥婚喪及其他意外事故，得向本行申請借款。
章程備索
地址：大道中10號　電話：33422　33239　31620



TITUS
鉄達時
最新型男女裝自動錶
世界標準名錶
裝配獨有之「蘇羅佛絲」金擺 SOLFIX BALANCE 氣候變化 仍保準確
裝有「永不斷鍊」 UNBREAKABLE SPRING
裝有「因加百祿 Incabloc」避震器 雖受震跌 机件不壞

香港　德付道中一七一號
華人食品有限公司周年紀念
大贈送
展期七天至本月廿二日止
酬謝顧客凡光顧不論多少均送中國各種名茶一包購足二元以上再加贈名貴物品
多買多送　驚人犧牲　保證滿意　期限無多　欲購從速
——鹵味　特價供應　茶葉——

化皮乳豬	每斤六元四角	中國紅茶	每斤二元四角
太爺肥鷄	每只七元	頂舊六堡	每斤二元四角
脆皮燒鴨	每只四元	玉蘭花茶	每斤二元四角
脆皮燒肉	每斤三元八角	奇種水仙	每斤四元

茶葉　凍肉　雜貨
特價大量供應　品種繁多　請臨選購
電話　三三九五八　二〇七〇五

黃翔的攝影藝術和家庭生活

本報記者　裴文

「一張優美的照片，像一張優美的圖畫一樣，它使人欣賞不已，愛不忍釋。這個刊物登了這張照片，另外別的刊物還要刊載它，因爲藝術的作品是百看不厭的」。這是起義將領黃翔先生和記者談的兩句話。

起義軍長，業餘攝影家

黃翔先生原來是蔣軍陸軍第九十二軍的軍長，一九四八年在北京起義。誰能知道這樣一個起義將領今天已經成爲業餘的攝影藝術家呢！國內很多報刊，像「人民日報」「人民畫報」「中國建設」「中國攝影」等十幾種著名的刊物上，都刊登過黃翔先生的作品。郵電部還把黃翔先生十幾幀風景、花鳥的照片，製成了明信片的畫面。黃先生不但是中國攝影學會的會員，還是「中國攝影」季刊的編輯委員會的委員呢，黃翔先生已經是中國攝影界的知名人物了。

黃翔先生多年的軍旅生涯，怎麼今天竟成爲一位出色的攝影藝術家呢？這是關心黃翔先生的人們都想知道的一個問題，記者最近訪問了黃翔先生，據黃翔先生說，他從小即喜愛藝術的，三十多年前他在武昌高等師範學校附中讀書時，就喜歡畫國畫、練書法、刻玉石圖章等，可是自從他投身到國民黨軍隊之後，連年戎馬生活，用他自己的話來說：「弄得頭昏眼花」，雖然有些空閒，也都花費在無謂的應酬和荒唐的生活上，那時節，是沒有心情去研究藝術的。起義後，生活安定了，心情也平定下來，這才喚起了他少年時的喜好，發抒了他的藝術天才。

回到北京後進步很快

黃翔先生說：「我現在這樣喜歡攝影是很多老朋友都想不到的，一九五〇年我從香港接家眷回來時，帶了一些照像器材，當時許多老朋友就對我說：「帶這些東西回去有什麼用呢！這些都是資產階級的玩意，回去用不上了」我笑着對他們說，事情不是像你們說的那樣，那能用不上呢？」他接着說：「那時人們似乎有一種偏見，認爲共產黨只講究工業建設，不講究文學藝術似的。」黃翔先生一九五〇年回到北京後，認識了「人民畫報」社兩個攝影藝術造詣很高的友人，於是便在茶酒聯歡之餘，吸收了不少關於攝影的理論和知識，加上黃先生少年時代的藝術修養，所以很快就達到很高的水平。

黃先生說：「攝影主要的問題是構圖與用光，能夠把畫面構製得美些，攝取適當的光度，就可以拍出一張像樣的照片。攝影還要把「拍」、「沖」、「放」這三者結合起來，有時縱然拍的有些缺陷，在沖放時還可以彌補的。」黃先生說來是這樣的簡單，可是如果沒有藝術的慧眼，又怎能攝取優美的鏡頭呢？看黃先生的「秋塘鷺影」「圍城的早晨」「黃山石筍峯」等優秀的佳作，眞是令人讚嘆不已。

攝影是在休假時進行

黃翔先生的工作是很忙的，他是水利部參事，每天要到部裏辦公，他又是全國政治協商會議的委員和北京市政協的常務委員，經常要開會和到外地視察，他的攝影只能在業餘的時間和休假時進行了。一九五三年和一九五四年，黃先生都是到皖南黃山休假的，所以黃山的風景照拍了不少。正是因爲黃先生經常出去視察，所以也使他遊覽了不少名山大川，一九五五年他到佛子嶺水庫、梅山水庫視察時，也拍了不少很好的照片，去年到黃河三門峽視察時，順便到華山走了一趟，今年春間到浙江視察時，又順便到雁蕩山小住些時，都帶回了不少的佳作。黃先生笑對記者說：「攝影也是很花錢的，最近我到杭州和雁蕩山去逛了一下，拍了些照片，膠卷和放大紙等就花了一百多元，好在我現在也沒有什麼別的嗜好了。以前我家喜歡打牌，那是很沒有意思的。」

黃翔先生的家住在北京東城的禮士胡同裏，這個家也是饒有藝術風趣的。有兩個院落，外間一個院子裏，有一棵高大的楊槐，綠蔭蔭滿了院子，裏面的一個院子是用磚砌成的，北屋是個客廳，裏面陳設着很雅致，除了幾張沙發，一架鋼琴和一台收音機之外，都是些古色古香的家具、器皿。牆上掛滿了字畫，放大的風景照片、國畫和油畫，這些都是黃先生自己的作品，眞是琳琅滿目，美不勝收。

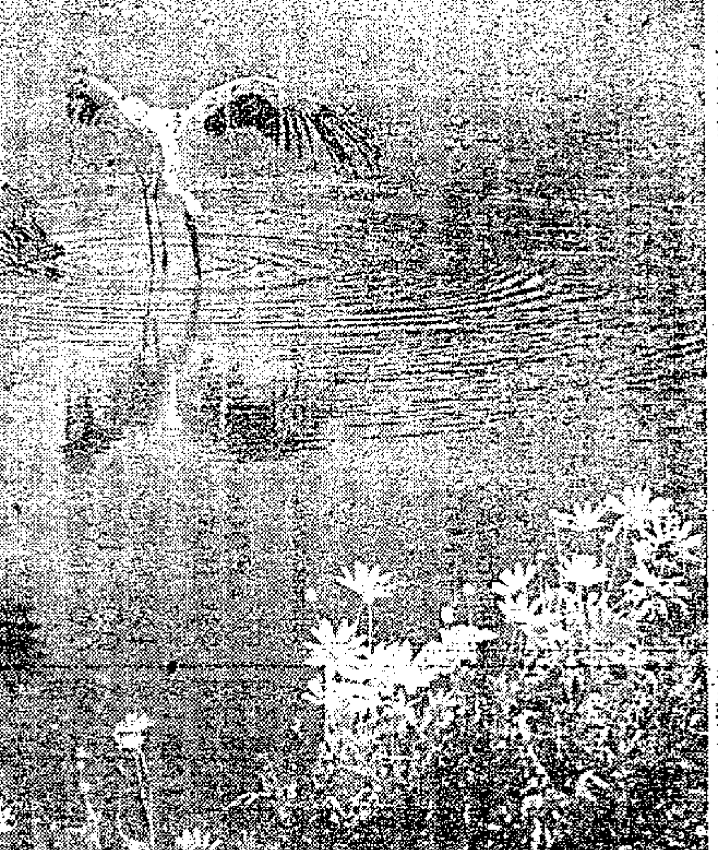
向長子學會了畫油畫

提到黃先生學畫油畫的事，也是耐人尋味的，黃先生本來沒有學過油畫，而黃先生的長子黃其玲却是一個油畫的好手，他現在是中國人民解放軍某高級步兵學校的上尉教官，也是一個起義人員，今年春節時回家度假，黃先生就向他學會了油畫。黃翔先生說：「畫油畫也不太難，只要掌握用筆和着色的要領就可以了。不過藝術總是有其共同性的。」黃先生笑着說：「不過要畫得好還是不容易呀！」

黃先生有四個兒子和兩個女兒，次子其玨，在北京市立衛生學校讀書，今年暑假即將畢業了，小提琴拉得很好，三子其昆，是個十四歲的中學生，裝收音機是他的喜好。現在正在裝配一台收音機。四子其明，這學期高小就要畢業了，現在正跟人學習彈鋼琴，黃先生客廳裏的一架鋼琴，就是爲他的愛子而設的。黃夫人也可以彈彈鋼琴，但是她的專長不是鋼琴，而是縫紉，黃先生身上穿的衣服，聽說都是她親手裁製的呢。黃先生還有兩個女兒，大女兒已經結婚了，和她的丈夫在湖北工作，小女兒才兩周歲多些，有一個褓姆照顧她，據說這個褓姆已經隨黃先生一二十年了，其昆、其明也都是這個褓姆撫養長大的。

精神愉快，身體很好

黃先生今年五十三歲了，但身體還很健壯，紅光滿面，黃先生說：「起義後這幾年來，由於精神愉快，身體越來越好了。一九五三年我到黃山休假時，還是坐轎子上山下山的，一九五四年我第二次去黃山時，就沒有坐轎子了。去年到華山，今年到雁蕩山，都是徒步上山的。」黃先生接着說：「拍風景照也同打獵一樣，也是一種鍛鍊身體很好的機會，有時爲了選取一個鏡頭，要爬很多山頭，去尋找一個最好的角度。拍山林峯巒的鏡頭，要與天氣的條件配合起來，或是在晨霧未散之際，或是在暮色蒼茫之前，或是要等雨後初晴，須得趕時間去攝取自然的傑作的」。黃先生告訴記者，將來有機會，他還準備去廬山小住一個時候，把廬山眞面目攝入他的鏡頭。



秋塘鷺影　——黃翔作

江南大電力網幹線之一
滬寧電網打成一片
上海望亭超高壓線開始輸電
目前電壓爲十一萬伏將來再改高一倍

【新華社上海十五日電】新建的江南地區第一條十一萬伏超高壓輸電線——上海望亭線，十三日晚上開始輸電。從此，上海跟南京兩個地區的電力網已連成一片。

正在逐步形成的江南區大電力網包括江、浙、皖、上海三省一市。它在第二個五年計劃期間，準備從新安江到上海；上海到馬鞍山；馬鞍山經下關、合肥到佛子嶺、郷山一帶，用二十二萬伏超高壓線爲幹線，把上海大工業區，馬鞍山、銅官山重工業區，蘇（州）、常（州）、（無）錫小工業區，以及新安江、佛子嶺等水電站連成一片。十三日開始驗電的上海望亭線，將來將由十一萬伏改裝爲二十二萬伏的幹線。

目前，江南電力網的重要組成部分——新安江水電站和望亭火電站，正在緊張施工；電力網的另外一個組成部分——十一萬伏超高壓電的大型「一次變電所」，也正在上海西郊興建着。此外，南京下關到馬鞍山間，也在籌手準備新建一條十一萬伏超高壓輸電線。

在工業化道路上邁進
蘭州出現「三姊妹」
現代化煉油廠安裝工程已開始

【中國新聞社蘭州十五日電】蘭州夏天的氣候涼爽，被稱爲「施工的黃金季節」，現在，各項建設正在緊張施工。

在古城外的新工業區——西固城，最引人注目的是建設中的煉油廠、自來水廠和熱電站。人們稱它們爲長城內的「三姊妹」。

蘭州煉油廠是我國第一個現代化的煉油廠，現在安裝工程已經開始。這座工廠建成後，從玉門和柴達木運來的原油，就可以在這裏提煉成國家建設急需的汽油、柴油、潤滑油等。

靠近煉油廠的自來水廠也是一項巨大的工程，據說比天津、上海的水廠還要大。目前正加緊建設黃河中的預沉池和升水泵站等工程。

前年開工的熱電站現已呈現一片竣工景象。高達百米的煙囪已聳立天際，嶄新的一號鍋爐已安裝就緒，工人們又在開始進行二號鍋爐的安裝前大組合。這些景象表明電廠不久就要發電了。

從北京到蘭州，當火車進站時，就可以看到車站附近的一片繁忙建設景象。這是西北最大的鐵路樞紐站在建設中。

蘭州解放前沒有一條鐵路。解放後，天蘭鐵路通車後，緊接着又開始了蘭新路的建設。現在，從蘭州到包頭，從蘭州到青海到柴達木盆地的鐵路也正修建和勘測中。爲此，蘭州就需要修建這麼一個鐵路樞紐站了。這樞紐站東西長達四十多公里。自西往東的十多條軌道已全部鋪設好，把新鋪的軌道接起來，比北京到天津的路程還要長。

【據新華社蘭州十

交大西安部分 教授最新科技
下期起設五個新專業

【新華社西安十四日電】交通大學西安部分從下學期起，決定開設數學和計算儀器、自動學和遠動學、應用數學、應用物理和工程力學等五個新專業。根據國家的需要，交大西安部分今後逐年將添設新技術和理科方面的專業，發展成爲一所理工性質的大學。

據交大西安部分副教務長張鴻說，數學和計算儀器專業和自動學和遠動學專業這兩門新專業內容都是屬於目前世界最新科學技術成就範圍內的。學校新設立的應用數學等三個應用理科類專業，它們是介乎工程技術和純粹自然科學之間的專業。培養出來的這些專業人材和綜合性大學理科專業所培養的人材有所不同，交大所培養的人材，既要求具有一定自然科學理論基礎，又能熟悉工程技術知識，要使理論結合實際。他說，解放後在高等工業學校設置應用理科類專業，這項工作還處於初創摸索階段。

目前，這五個新專業的師資培養和設備訂購製造等工作正在積極進行，有些工作早在兩年前就已開始籌備。

布赫訪問完畢
今將離捷返國

【合衆社布拉格十五日電】蘇聯領袖們赫魯曉夫和布爾加寧十五日開始結束他們在捷克的訪問，相信他們在就聯合公報作最後的考慮。此項公報料將宣佈兩國的友誼，將於十五日晚或明天早晨蘇聯領袖動身返莫斯科之前發表。

北京勞模先進工人
分批赴北戴河避暑

【本報北京十五日專電】盛夏將臨，勞動人民一年一度的避暑佳期已到。在我國著名的避暑勝地——北戴河，早已是一片葱翠，百花盛開，遍地萬紫千紅。建築在海邊、山坡的許許多多休養所和療養院，今年大都又重新粉刷一新，以新的面貌迎接着來自各地的客人。北京市工會聯合會今年在這裏增設了五十張床位，以滿足今年以來各機關、企業職工人數日益增長的需要。

北京市今年將有三千一百餘人的名額，享受公費避暑。許多勞動模範和先進生產者，將分批地優先來到北戴河，愉快地渡過今年的炎夏。

尼赫魯離埃返印

【據新華社開羅十四日電】印度總理尼赫魯已經在今天上午離開羅回印度。

尼赫魯總理在十三日晚間從蘇丹首都喀土穆回到開羅後，出席了納賽爾總統爲他舉行的宴會。隨後，他們繼續舉行會談直到深夜。

四日電】蘭州市今年基本建設的建築總面積有大半個蘭州舊城大。現在，東起東崗，西到西固，三十公里間，巨大的建築場面已經陸續鋪開。近幾天來，蘭州市每天要發出三十多張建築物的開工執照，幾萬建設大軍掀起了建設新工業城的高潮。再經過半年，到第一個五年計劃終了的時候，蘭州市的城市建築面積將比一九四九年的舊城面積擴大到三倍左右；西北重要的工業城——新蘭州的雛型就基本形成。

沿着皋蘭山麓西行，到處是令人興奮的景象，剛剛完工的建築羣的腳手架又被拆除，新的腳手架又在樹立起來，這種日新月異的變化，使許多離別七、八年以後歸來的老蘭州人，一下火車就會迷失方向。目前正在施工的石油化工、機械、動力等系統的大型廠礦就有八個，還有十多個中小型工廠在新建或改建。在七里河、黃河河心中，已經架起了好幾座鋼筋混凝土橋樑，蘭州地區第五座黃河大橋不久就要落成。此外，今年還要建設大批的生活福利設施。光新建的劇院和電影院就有七座。今年新建的醫院，以病床計算等於一九四九年的一倍半。今年新建和改建的中小學校和中等技術學校有二十多所，幾座高等學校、科學研究機關的建設，在年底以前，還將有好幾萬人搬進新建的住宅。

隨着新蘭州在工業化道路上的邁進，解放以前破爛、落後和缺乏文化的城市面貌正在急遽的改變。許多同新工業城建設相適應的設施，如自來水、污水、馬路、灑水車、文化宮、公園等等，已經由解放以前窮人們生活的理想逐漸變成部分現實。馬路不平、電燈不明的時代一去不復返了。

新疆資源積極開發
塔里木河水土資源開始綜合勘測
內蒙海拉爾建成大型現代乳品廠

【中國新聞社烏魯木齊十五日電】橫貫新疆塔里木盆地的我國最長內陸河——塔里木河的水土資源綜合勘測工作已經開始，勘測人員正冒着大沙漠的夏季酷暑在塔里木河中流自西向東前進，地形測量員測着北岸地形狀況，土壤調查隊已經在這裏上千萬畝原始荒地上作了勘查。爲此勘測工作順利進行，勘測隊還要在塔里木河兩岸上空進行一次航測。勘測工作預計在今年年底結束。

全面勘測塔里木河是明年開始的大規模開發塔里木河流域工作中的第一步。根據領導部門的初步計劃，從第二個五年計劃開始，塔里木河兩岸將有近千萬畝荒原被開墾爲良田，它的面積將等於新疆目前全部耕地的三分之一。人民解放軍新疆生產建設兵團從明年開始，就要在中游南岸墾荒一百萬畝到三百萬畝。

塔里木河中游土地肥沃、水源充足，開闢價值很大。荒地勘測人員從去年以來，在這五百多公里長的沿河兩岸，已經勘查和踏勘出一千多萬畝荒地，這些荒地大部份經過多年的洪水沖擊，鹽份比較輕，不經過改良或經簡單改良即可種植棉花等作物。同時，塔里木河兩岸的自然條件極宜於植棉，特別是我們栽培長絨棉的理想地區。

【新華社海拉爾十四日電】大型現代化的海拉爾乳品工廠已經建成，現在正在試車，不久即可開始試生產。

這座乳品工廠在內蒙古現有乳品工廠中是規模最大的。它每天最多能處理一百到一百二十噸牛奶，一年可以生產四九〇多噸奶油，四四〇噸乳糖，三三〇噸酪朊。奶油生產過程，從處理鮮牛奶到製造奶油以及包裝，都是用機械操作。廠房寬敞明亮，衛生設備很好。工人進入車間生產以前，全身都要經過洗浴消毒。

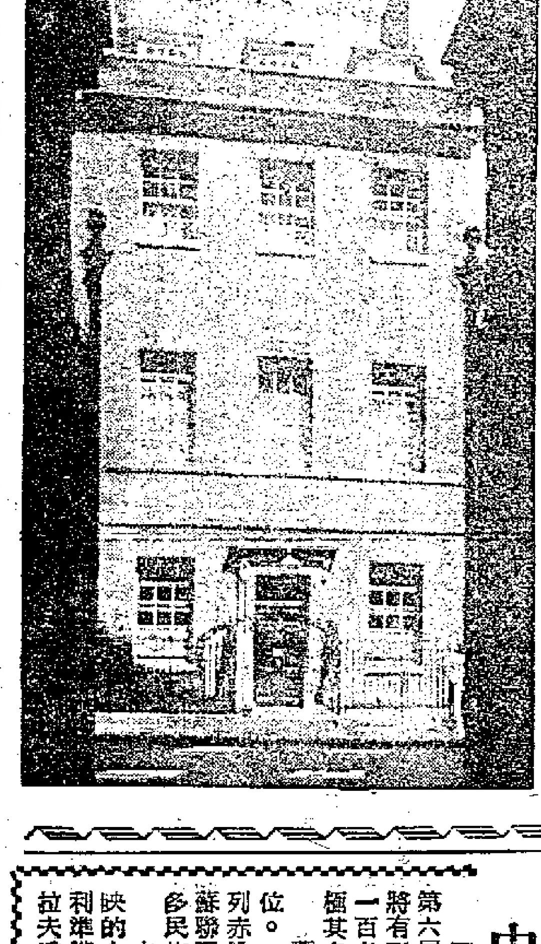
這個廠生產的乳糖，是供應上海、石家莊等地醫藥工業製造青黴素用的。過去我國醫藥工業製造青黴素用的乳糖，多半依賴進口。酪朊是化學工業原料，除了供應國內化學工業以外，還可向國外出口。這座工廠是去年七月間動工興建的。

地基不牢　梁柱腐朽
唐寧街十號要傾倒
據說是營造商偷工減料所致

【新華社北京十四日電】倫敦消息：英國首相官邸——唐寧街十號有倒塌的危險，麥克米倫首相已經在今日要求委任一個委員會進行檢查，以便決定挽救的辦法。

不管部大臣貝克羅夫特在上院答覆是否要拆掉一六六四年修建的唐寧街十號、十一號和十二號房屋的時候說，一九五四年進行的檢查就已經引起對房屋的牢靠的擔心。引起問題的是地基不牢和梁柱腐朽。

在唐寧街十號居留過的人早就埋怨過這所房子有毛病了。前首相邱吉爾認爲，這是「唯利是圖的營造商」偷工減料的結果。



這是從英外部拱門望過去的英相官邸

我民間刺繡作品
在保加利亞展出

【新華社索非亞十四日電】六月二十九日在這裏開幕的中國民間刺繡展覽會，已經在七月十三日閉幕。參觀者共達一萬五千多人。

保加利亞各界人士對於展出的中國八個民族的刺繡和刺繡照片感到很大興趣。很多參觀者在留言簿上給展覽會以很高的評價，題辭中有「優美的刺繡，充滿詩情畫意的藝術品」，「偉大的國家——偉大的藝術」等。許多人稱讚中國婦女的勤勞和藝術才能。有些人認爲展出的某些刺繡酷似保加利亞的刺繡，這更增加了人們對展覽會的興趣。

據保加利亞對外友好和文化聯絡委員會的消息，這些展覽品七月十五日將在瓦爾那城展出，在那裏展覽二十天後，將送往羅馬尼亞。

莫斯科電影節
卅國宣佈參加
中國將放映十部影片

【新華社莫斯科十五日電】據最近消息，第六屆世界青年聯歡節期間舉辦的國際電影節將有三十個國家的二百多部影片參加。其中有一百多部故事片。這些影片的主題和風格將是極其多樣化的。

蘇聯影片將在這次電影節上佔有顯著的地位。「狂歡之夜」、「一個人誕生了」、「扎列齊亞街上的春天」、「女騎手」以及描寫蘇聯青年生活的其他影片，將充分顯示出蘇聯多民族電影藝術的光輝。

中國將放映十部影片。捷克斯洛伐克將放映的十五部影片都是由青年擔任導演的。匈牙利準備的兩部片子是有關愛情和友誼的。南斯拉夫這次也將放映三、四部影片。

日本一共選出了十多部影片參加比賽。其中有描述日本警察當局對青年蠻施酷刑的故事片「暗無天日」，有描寫日本漁民子女的生活的故事片「我們是海洋的子女」，有關於砂川町人民反對美軍擴大基地的紀錄片。此外，印度、埃及等亞非國家也選出了一些影片參加這次電影節。

在聯歡節上法國將放映敘述法國青年工人生活情況的故事片「星期天的朋友」以及敘述友誼和愛情、天職和良心克服各種誘惑和欺騙、一切謊言與卑鄙行爲的故事片「華沙的會見」。西德將演出彩色長紀錄片「南派蒂提河的源頭」，這部影片將把觀衆帶入南美亞馬孫大森林中。意大利青年電影工作者將在電影節上放映描寫意大利青年在法西斯統治年代的悲慘命運的影片「失去的大陸」，和喜劇片「聖弗雷迪亞諾的姑娘們」。在莫斯科還可以看到一部反映冰島漁民生活的影片，英國、荷蘭等國的影片。

南美的阿根廷也將參加這次電影節，已經決定映出四部短片，其中包括著名導演卡里爾的作品「潮水」。

南國經濟代表團
赴蘇商投資計劃

【路透社貝爾格萊德十五日電】南斯拉夫經濟代表團十五日動身赴莫斯科，以圖至少取得一年前蘇聯所答允對南斯拉夫一億七千五百萬美元投資的一部份。

該代表團由對外貿易委員會主席哈·普爾茲奇率領。他將嘗試說服蘇聯改變二月間的一項決定。按二月間莫斯科曾單獨決定將這個投資計劃擱延到一九六〇年。

原有一項計劃，由蘇聯—東德—南斯拉夫聯合規劃開採十萬噸的鋁資源。去年十月匈牙利事件發生之後，這個計劃便擱延下來了。

南斯拉夫對蘇聯是否實行全部諾言尙無把握，但他們希望取得這三個肥料廠的經費，因爲這是和鋁的談判聯在一起的。估計肥料廠的建廠費要耗資約一千七百萬美元。

秋瑾紀念室開放
秋瑾徐錫麟就義五十年
紹興各界人士集會紀念

【新華社紹興十四日電】紹興市和紹興縣各界人士六百人今天上午舉行大會，紀念我國近代傑出女革命家秋瑾和民主革命先烈徐錫麟殉難五十周年。新成立的秋瑾和徐錫麟兩所紀念室也在今天開放。

紹興市副市長王晛甫在會上報告了兩位烈士的生平。同秋瑾、徐錫麟一起參加光復會活動的陳魏介紹了當年光復會的活動情況。秋瑾的內姪孫秋仲英在會上代表秋瑾的家屬向大家表示感謝。會後演出了徐淦編的以秋瑾英雄犧牲爲題材的越劇「血錢頭」和夏衍寫的話劇「秋瑾傳」。

秋瑾紀念室在紹興市塔山南麓秋瑾故居「和暢堂」，共分三室，一、二兩室內陳列着秋瑾在日本和在紹興時的照片和她所寫的詩詞、書信等手蹟，以及她在上海主辦「中國女報」等文獻。第三室是她生前所住的房間，屋裏陳設如生前，還陳列着秋瑾生前常用的物品。

徐錫麟紀念室設在他所創辦的作爲當年浙江革命中心的大通學堂舊址（現在是浙江省紹興中學一部分），裏面陳列着他在安慶刺殺恩銘時所用的手槍和殉難時的血衣等二十多件紀念物品。

秋瑾和徐錫麟都是紹興人。他們一起組織了目的在「光復漢族大振國權」的光復會。徐錫麟任總領，秋瑾任協領。徐錫麟於一九〇七年七月八日（舊曆五月二十八日）在安慶起義被捕，秋瑾也在同年七月十五日（舊曆六月六日）在紹興就義。

流行性感冒在中東蔓延

【新華社北京十四日電】流行性感冒已經蔓延到伊朗、敘利亞、黎巴嫩、沙特阿拉伯等中東國家境內。

伊朗衛生部發言人七月十三日宣佈，僅德黑蘭一處，已經有一萬五千餘人患流行性感冒。報紙消息說，這個流行病正在伊朗全境迅速蔓延。

敘利亞衛生部發言人十三日宣佈，敘利亞境內已經發現流行性感冒六千餘起。其中大馬士革有五千起。政府已經採取一切必要措施來加以撲滅。

黎巴嫩也發現了流行性感冒。有消息說，沙特阿拉伯境內波斯灣沿岸每天就有這種疾病二百多起。

拉赫曼昨表示
願與馬共再談

【法新社吉隆坡十五日電】馬來亞首席部長拉赫曼十五日在此間說：他願意再會晤馬共領袖陳平，以結束馬來亞九年之久的緊急狀態。

一九五五年十二月，拉赫曼曾與陳平在馬來亞北部的岩林有過一次會談，但結果陷於僵局。

拉赫曼從馬來亞北部旅行歸來，他十五日在此間對新聞記者談話，重申他有理由相信陳平不久將有信給他。

此間官方對在一九五八年底結束緊急狀態的可能性表示樂觀。一九五八年底結束緊急狀態是拉赫曼十四日定下來的目標。

章漢夫斥杜勒斯

（上接第一版）

章漢夫說：「杜勒斯以爲堅持禁運政策，就能爲我國帶來經濟災難，中國人民就將活不下去。然而同杜勒斯的願望相反，禁運政策不但沒有對中國造成嚴重後果，反而促進了我國經濟的自力更生，加强了我國和其他社會主義國家的互助和合作，從而爲我國和其他社會主義國家經濟的發展創造了良好的條件。而在美國的同盟國方面卻失去了許多進行平等互利的貿易的機會。在這種情況下，無怪乎美國的同盟國家對美國的禁運政策越來越深感不滿，並且相繼表示出不願意繼續追隨美國的禁運政策了。美國今天仍然非常頑固地堅持禁運政策，其用心無非是想阻撓它的同盟國家的經濟發展，阻止這些國家擺脫美國的經濟控制罷了。」

章漢夫說：「至於美國不承認中國的問題，在杜勒斯看來，這是他手中的一張王牌。他大言不慚地說，如果美國承認中國，這就是美國給中國的一種『恩惠』，在被美國承認之後，中國的『威望和影響就得大大增長』。按照杜勒斯的邏輯，如果美國不承認中國，中國就肯定要活不下去了。在座的代表們都很清楚，全中國人民都很清楚，沒有美國的承認，我們不但活得很好，而且還將更好地生活下去。世界上沒有任何力量可以阻止我們偉大的祖國沿着社會主義的道路一天天壯大起來。美國侵略集團終將有一天發現，堅持敵視中國政策的結果，倒霉的不是中國，而是美國自己。」

章漢夫指出：承不承認中國是美國自己的事，中國人民決不乞求美國承認我國。現在的問題是美國堅持敵視我國，侵佔我國台灣，並且進行顛覆活動的問題。對於這樣的政策，中國人民不能不表示最堅決的反對，並且要對這個帝國主義侵略政策進行長期的堅決的鬥爭，不達目的，決不能休。杜勒斯所代表的美國侵略集團對我國的詛咒和污蔑決不能阻止我們偉大的祖國一天比一天更加壯大起來。毫無疑問，美國侵略集團敵視中國人民，製造遠東緊張局勢的政策在中國人民和全世界愛好和平人民的堅決鬥爭下，必將遭到可恥的失敗。

我所認識的朱德

（美）史沫特萊 著

彭德懷建立贛西北蘇區

一九四八年六月初，紅四軍開始進攻附近六個縣的地主和軍閥。在一個星期之內，紅軍肅淸了三個縣的全部敵人部隊，繳獲了他們的全部補給，抓了一千二百名俘虜。縣城裏組成了人民代表會議，村莊裏也組織起小型代表會。土地分配給農民，農民也組織武裝和訓練起來，婦女協會、青年協會、工人協會都成立了。自古以來的男尊女卑的傳統首次被打破。

敵人從江西中部來打擊革命隊伍，這些敵人終於被擊退，七零八落，損失甚重。不但是身體壯實的農民加入革命戰鬥，就是兒童和老年人也各盡其力。

大城市的外文和中文報紙登滿了「赤匪暴行」的傳說。蔣介石跟連年交手的敵對軍閥暫時休戰，立即下令動員三個省的四萬名部隊包圍井岡山，餓死「赤匪」。

在被派封鎖山區北部的湖南部隊中，有兩名其後在中國歷史上佔重要地位的年青軍官。一位是營長黃公略，一位是團長——當時代旅長——彭德懷。在第二次世界大戰之後，朱德是人民解放軍總司令，彭德懷便是副總司令。此外，還有一名青年連長孔荷寵，這個人在一九三三年革命鬥爭最尖銳的時候，投靠了蔣介石。

這三名國民黨軍官是共產黨的秘密黨員。他們的部隊把守井岡山北部——醴陵礦區一帶。七月，他們接到收縮封鎖線的命令，彭德懷便率領他的一旅人率先起義。混亂之中，他的部下幾乎有一半人來回倒戈六七次。彭德懷終於帶着兩千名隊伍和幾百名礦工進入農村，和農民聯成一氣，建立起一個游擊區，後來名爲贛西北蘇區。

與此同時，朱德將軍帶領紅軍三團人下山進入湖南作牽制活動。他的雲南軍老朋友范石生已經把友誼通通拋到九霄雲外，轉到反革命那一邊，朱德決定教訓教訓他。

范石生的隊伍駐紮在湘南一座城市裏，軍火餉糧得很足。朱將軍的隊伍撲到這座城郊時，把正在郊外操兵的范石生的幾營人嚇得目瞪口呆，朱將軍若無其事地走到他們中間，他的隊伍未發一槍，便將幾個營的人全部繳了械。跟着，朱德悠然自在地走進城裏的一間大會議廳裏面，正有幾百人在聽講。他一聲令下，他的隊伍立刻將擱在槍架上的步槍和子彈帶全部拿在手中，而那些人愕然坐在桌旁，只有眼巴巴地看着。同時，他的其餘隊伍，用扁擔、繩子把軍火一箱箱搬走。

全部突擊動作還不到一個鐘頭，等范石生的部隊喘過一口氣來的時候，朱德早已率領隊伍回井岡山去了。（七十一）

尤其譯

廣州市概況及社會主義建設成就

二、社會主義建設的成就

解放以來廣州市國民經濟在黨和政府的正確領導下，正沿着社會主義道路前進。

一、工農業生產的發展

一九五六年工業企業生產總值完成年計劃百分之一百零三，其中市屬企業完成年計劃百分之一百零六。到今年一月份，全市工業企業總產值已達到第一個五年計劃一九五七年水平百分之九十九點五，其中市屬地方企業（包括公私合營）達到百分之九十九點八。主要產品中如棉紗、蔴袋、衛生衣、膠鞋、紙類、電力、水泥、耐酸泵、製糖機械、變壓器、橡皮線、瓦等，均超過了規定的一九五七年產量水平。

一九五六年工業總產值，比以往各年的增長情況如下表：

	比一九五〇年	比一九五二年	比一九五五年	平均每年增長速度 一九五〇—一九五六年	平均每年增長速度 一九五三—一九五六年
全部工業增長百分率	三二七·二	一五七	二九	二九	二六·六
市屬地方工業企業增長百分率	二九六	九七	二〇	三四	一八·五

幾年來，我們是沿着社會主義工業生產城市的道路發展的：如工業企業生產資料的產值比一九五〇年增長了百分之六百三十二，平均每年增長百分之三十九，消費品產值比一九五〇年增長了百分之二百零四，平均每年增長百分之二十。由於生產資料產值的增長快於消費品產值的增長，因此在工業企業產值中，生產資料和消費品的比重發生了變化，如一九五〇年，它們的比例是十九比八十一，一九五二年是二十四比七十六，一九五六年是三十六比六十四，生產資料產值也是逐年不斷增長，同時社會主義性質企業的產值年增長的（具體數字見下面改造部份）

主要工業產品歷年發展情況如下表：

產品	比一九五〇年	比一九五五年
電力	三〇一	一三二
水泥	七五八	一一四
機製紙	七七七	一二八
蔴袋	三七七	一六八
棉布	二五四	一二五
力車內外胎	二一七七	一〇七
乾電池	二九六	一〇三
手電筒	五九七	九五
火柴	一七四	六三
汗衫背心	一九一	一一一
膠鞋	二九四	一〇五

幾年來工業企業勞動生產率有顯著提高，成本逐年降低，其情況如下：

工業企業生產工人勞動生產率提高情況

	一九五〇年	一九五二年	一九五六年
平均每一生產工人產值（元）	六二〇三	八八四六	一〇二〇六
和一九五〇年比較百分率	一〇〇	一四六·六	一六四·七

工業企業可比產品成本降低率（比上年降低百分率）

一九五三年比上年降低百分之六·五五。
一九五四年比上年降低百分之八·二八。
一九五五年比上年降低百分之八·九三。
一九五六年比上年降低百分之六·四。

八年來（一九四九至五六年）市屬地方國營工業利潤總額三千五百零七萬二千元，上繳利潤三千三百八十三萬二千元，其中一九五六年利潤總額七百六十九萬九千元；上繳利潤九百零三萬元。其歷年上繳利潤總額，等於解放以來市屬地方國營工業基建投資額百分之九十。一九五六年利潤額等於其年底自有資金（包括視同自有資金）百分之二十三；一九五六年地方公私合營工業企業利潤總額二千三百二十四萬三千元，等於其年底自有資金（包括視同自有資金）百分之三十五，如扣除所得稅、職工福利金提成及私股股息後，上繳利潤一千零四十一萬七千元，等於同年度地方國營工業上繳利潤百分之一百十五。

幾年來農業生產也是逐年發展的，一九五六年農副業總產值比一九五二年增長百分之九十八，比一九五五年增長百分之十三，建設時期平均每年增長百分之十八點六，主要作物單位面積產量也是不斷提高的，與一九四九年（解放前夕）比較，稻穀增百分之四十，甘蔗增百分之十一。與一九五二年比較，稻穀增百分之六，甘蔗減百分之六點五，蔬菜增百分之二十七，農業生產的發展是和國家對農業的援助分不開的，由一九五一—一九五六年，國家對農業的貸款總額六百七十九萬二千元。六年平均餘額合計四百三十七萬九千元，水利投資六十五萬四千元，生活救濟二十八萬五千元之三項合計五百三十一萬八千元，相當於六年來農民繳納公糧的百分之五十七。據初步統計，政府資助修建的水利工程，受益田畝九萬五千七百畝，佔全部耕地面積百分之五十一。

二、基本建設投資的增長

一九五六年全地區基本建設投資總額八千八百六十九萬五千元（若連中央及省屬在市施工點，則爲一億二千零四十三萬五千元），其中中央所屬單位投資六千六百十一萬九千元，市屬單位投資二千二百五十七萬六千元，投資總額中，工業投資五千九百三十八萬五千元，佔百分之四十九；市屬工業一千零三十萬九千元，佔全部工業投資百分之十六。一九五六年投資總額比一九五五年增長百分之五十二，比一九五二年增長百分之二百六十九；由一九五〇—一九五六年，投資總額合計二億八千六百五十八萬元，折合黃金二百六十五萬四千兩（如包括中央及省在市施工點，則爲三億九千七百零三萬七千元，折合黃金三百六十七萬六千兩）。投資總額構成如下表：

分組	絕對額（萬元）	比重百分率
投資總額	二八六五八	一〇〇
一、按時期劃分		
一九五〇—一九五二年	四三三二	一五
一九五三—一九五六年	二四三二六	八五
二、按主管系統劃分		
中央直屬	一六一八九	五六·五
市屬	一二四六九	四三·五
三、按建設性質劃分		
新建	七一七三	二五
改建	二〇八八九	七三
恢復	五九六	二
四、按事業種類劃分		
其中：工業	一三一八六·七	四六
其中：市屬工業	三七四二·二	二八
文教科學事業	四四七五·三	一六
城市公用事業	三二四一·七	一一
交通運輸事業	三〇七四·三	一一
衛生福利事業	九五八·一	三
行政建設	一一七八·〇	四
其他	二五四三·九	九

（註：市屬工業是佔全部工業投資的比重）

七年來，由於基建投資，新增固定資產三億四千九百十四萬元，新建工廠十三個，改建工廠一百四十餘個，其中限額以上的工廠有華僑糖廠，廣州造紙廠、廣州苧蔴紡織廠、冷凍廠、廣州電業局等五個，改建醫院十四個。新增醫院病床一千三百四十八張、學校學生席位四萬九千三百七十五個。新建房屋面積二百一十萬七千平方公尺，其中住宅面積六十八萬二千平方公尺，修建道路三十八點八公里，下水道四十七點三公里，裝設自來水管三百十九點四公里。（三）

參加全國橫渡長江賽 廣州選手奪標歸來

女冠軍梁慧英五年前始學游泳

她是廣州西郊泳場職員已創四項紀錄

【本報廣州十四日專訊】本報記者莫品莉報道：參加全國泳渡長江比賽的男女運動員回到廣州。廣州市參加全國泳渡長江比賽的運動員，已載譽回抵廣州。十名運動員中，五人入選獲獎，計女子第一名梁慧英、第三名盧潔貞、第九名張春梅，男子第六名林芝權、第十名陳志恒。

記者訪問了榮獲女子第一名的梁慧英。

一九五七年全國泳渡長江女子第一名梁慧英

小販家庭之女

梁慧英今年才廿一歲，個子不高，看來像一個初中學生，但實際上今年她已正式地負起游泳指導員的職務，她是西郊泳場的指導員。今年，她和另外兩位指導員負責了對三百多名青少年游泳隊員的訓練工作。

她出生於貧苦的小販家庭，一九五二年當她十六歲的時候就到西郊泳場去工作，她擔負了廣播和保管泳衣的工作。環境使她對游泳特別感到興趣，她開始練習游水了，兩三個月的時間，她朝夕與水爲良友，基本上學會了各種游泳的姿式。

日日夜夜練習

她在剛學懂游泳的情況下，就被西郊區送往參加一九五二年全市游泳賽，這是她有生以來第一次參加泳賽。她說：「當時我剛懂得游幾步，泳場要我參加五十公尺比賽，時間又短，只有一個禮拜就要出席了，怎辦呢？我只好日練夜練，終於勉强能夠游五十公尺，比賽時候，我很膽怯，最怕有人在入水時搶步犯規；有這種情形，就須重來一次入水，但是我連『游轉頭』的方法也不會，所以怕。幸好，這次沒有人犯規。」

這次比賽，得了第三名，從此她對游泳更有興趣了。一九五三年夏天，她開始有計劃的練習，成績與日俱增，現在她成了全市最優秀的女游泳員。她保持着目前全市一百公尺蛙式、一百公尺蝶式、二百公尺蛙泳、五千公尺長途泳等四項最高的成績。

長江寬闊如海

她經過了全市泳渡長江「選拔賽」得第一名，榮獲參加全國泳渡長江比賽。她敍述了這次到武漢參加橫渡長江的經過：她說，在思想上，她沒有信心在這次比賽中得到第一名。因爲她知道廣西有個梁樹妹，是用自由式游長途泳的；他在未出發前，已認爲梁樹妹是她競爭的對手，她總覺得她自己的蛙式，一定會被梁樹妹的自由式所擊敗。

七月七日上午，泳渡長江比賽正式開始了，以長江大橋附近爲起點。梁慧英說：長江江面寬得像茫茫大海，自己眞擔心能不能游到終點。但毛主席泳渡長江的精神，大大地鼓勵着我，我一定要學習毛主席的精神，游到長江彼岸去！

乘風破浪前進

比賽的槍聲響了，當時長江有四五級的南風。梁慧英爲了使自己更有效地破浪前進，她的蛙式採用了「平航」的姿式前進，這樣免卻了在風浪中吸氣時吸進水，同時「平航」可使她的身體在波浪底下穿過得更順利快速。

最後戰勝勁敵

梁慧英對長江的水性，是陌生的。但是參加比賽的選手們，事前都得到詳細的指導，和關於水線的瞭解，她們是採用了直線下二千七百公尺處武漢海關對開的江心，然後向終點進發。照這條水線，她們必須游半順半逆的水流，這是一條成功的水線。梁慧英說：「在渡江的進程中，我看不見別的選手們，最初我都是對着終點游去，中途發覺不對了，即轉游逆水，比時只見人頭點點和救生小艇都在我的下游，約距終點八百公尺，發覺大家會師了，同時發見我自己前面已有一個人，於是我猛力加油，在六十公尺處，我追上了。當時我與她競爭得很劇烈，在距終點十多公尺處我們並排前進，最後我用了很大力氣趕過了她，先到達了終點，得了女子第一名。上岸後，才看清楚，和我競爭的，是武漢的吳新民，不是廣西的梁樹妹。梁樹妹得了第四名。據她說是水線游錯了。」

繼續虛心學習

梁慧英的成功不是偶然的，她由不會游水，而到今日在游泳方面有了優秀成績，這和她的虛心勤學是分不開的。她在西郊由潘伯鎏指導她練習，數年如一日，她不分朝夕，一定依照指導員的訓練方法進行練習。這次她載譽回來了，潘伯鎏親切地撫着她頭上一團黑髮，說：「你虛心學習，練完必問，比賽勝而不自滿，這很好；以後應堅持完成進度，成績一定會更好。」潘伯鎏更鼓勵她，說道：「身體健一點，絕不會影響你的進步和成績。」

（本報編者按：參加此次全國泳渡長江比賽的男女運動員共九十人，包括江蘇、安徽、上海、福建、江西、廣西、杭州、廣州、武漢、長沙十個省市的選手，計男子六十八人，女子二十二人。游程從武昌大堤口碼頭到漢口三北碼頭，達五千公尺，運動員可自由選擇方向游進，並且不限任何姿勢。比賽時，江水的流速，平均每秒一點四四公尺，最快達二點九六公尺。比賽結果：男子冠軍廣西李細華，成績是二十三分十三秒，女子冠軍廣州梁慧英，成績是二十七分二十三秒。）

廣州炎熱馬路晒軟

溫度九十四度五創今夏紀錄

【本報廣州十五日電話】距大暑還有八天，廣州天氣愈來愈炎熱了。十五日，廣州最高氣溫爲攝氏三十四點七度，（合華氏九十四度五）這是今年入夏以來最炎熱的一天。

今天正午時分，馬路上瀝青已被炎得軟綿綿，冷飲店生意特別暢旺。以雪糕聞名的荣利雪糕冰室，顧客盈門；果攤西瓜最好銷，西瓜每斤由八分至一角四分。各個泳場和公園廣場人頭湧湧。

羊城短簡

飲食行業降溫防暑

濃綠路樹十分美觀

▲市內外各馬路兩年來栽種的樹木，九成以上都已成活，現在皆枝濃葉茂，綠蔭遮道，特別是往黃花崗去的先烈路和往北秀湖的國際路，全部婷婷玉立的白千層樹，濃綠夾道，十分美觀。

▲廣州市飲食等商業行業佈置各種防暑降溫設備，使廚房和工場在炎熱的夏天保持正常的溫度。飲食行業紛紛成立防暑降溫小組，對茶樓、飯店廚房的溫度進行調查。廣州、大同酒家、陶陶居茶樓、北區公共食堂等單位都組成防暑降溫小組，研究如何裝置降溫設備。大同酒家廚房的窗頂已裝上抽風機，廣州市食品公司也撥款二千多元給屠宰場添置電風扇，還架搭風兜。麵包、糖菓品、醬料等加工場都採取不同的方法，防暑降溫，以免影響工作人員的健康。有的商業單位實行短工時，輪班休息。

恩平華僑中學今秋招生開學

歸僑捐經費政府撥校址

【本報恩平十四日專訊】恩平縣華僑籌辦的恩平華僑中學將於今秋開課，將招考初中三班和高中一班，共可收華僑子弟二百人。恩平華僑中學的開辦經費是由該縣熱心辦學的歸僑和僑眷捐助的，政府也協助解決與辦華僑中學的校址問題，把前該縣農業技術學校校舍撥給該校。

惠陽大鵬區華僑集資建華僑中學

香港王女士獨捐港幣三萬

校舍宏大可容數百人寄宿

【本報惠陽十一日專訊】惠陽縣大鵬區的華僑、僑眷，倡議興建「大鵬華僑中學」，於今春成立了籌建委員會，半年以來，得到海外廣大華僑及在港同胞的熱烈支持和踴躍捐助。香港同胞王女士一個人便捐港幣三萬元。建校工程最近即可動工。

建校藍圖完全按照華僑的意願，校舍規模宏大，全用鋼筋水泥建築；擬建校門一座，校門二側建音樂室、圖書室，正門的中間建一個可容千人的大禮堂，後面爲一大廣場，兩旁共建教室十四座（單層），可容學生七百多人，前門二樓有十八間宿舍，可住數百人。此外，還有校長室、辦公室、會客室、貯藏室、儀器室、廚房、膳堂、洗手間、工場等。全部需款甚巨，但海外華僑及香港同胞已表示堅決要完成此一事業。建築材料由有關部門負責供應，當地政府也表示大力支持。

學校建成後，師資問題由政府教育部門解決，校舍全部建成後可

廣東僑鄉物資供應下半年進一步改善

將供應食糖五千餘噸花生油五百噸

【中國新聞社廣州十四日電】今年下半年廣東各地僑鄉物資供應將獲得進一步改善。中央商業部門已於七月份把照顧僑鄉所需的各項物資供應指標下達給廣東省商業部門。這些物資包括有：綫紗、綢緞、呢絨、毛巾、襪子等價值二百五十萬元的日用百貨；生豬、香煙、名酒、高級海味等價值一百五十萬元的副食品，以及糖五千五百噸、花生油五百噸等。

目前，廣東省商業廳、百貨公司、糧食公司等有關單位，正根據上述指標，積極組織貨源，陸續調往省內各地僑鄉，供應歸僑、僑眷戶購用。

武漢杭州廣州名手對壘

象棋賽第二場戰情

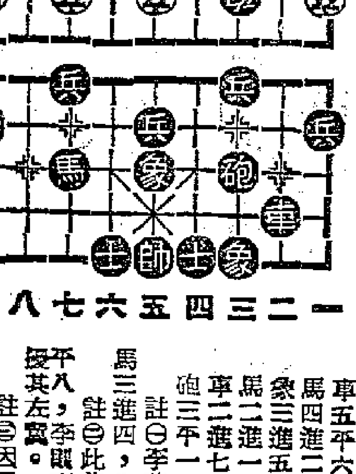
本報特約會益謙評述

劉憶慈（先）勝楊官璘

卒七進一　馬八進七　卒三進一㊀　相三進五
砲八平三㊁　車一進一㊂　馬八進七　砲八進七㊃
車一平二　車一平八　車九進一㊄　車八進五
砲三進四　馬二進四　車二進一㊅　砲二平三
象七進五　車九進一　砲二平三　車八進二
車九平二　馬四進六（圖）　砲三平四㊆　車九進一㊇
卒三進一　兵三進一　卒七進一　相五進三
卒三進一　馬七退九　馬七進六　車九平八㊈
車二進六　砲三平八　馬六進五㊉　相三退一
砲三平四　士四進五　後砲四進五㊉㊀
士五進六　砲四平一　兵一進一　士六進五
相七進五　卒五進一　砲八退一　卒五進一
砲八平一　馬五進七　砲一退一　砲一退一
相一進三　卒五進一　砲一進六　砲一平九
馬九退七　卒一進一　馬七進八　卒三進一
馬八退七　卒一進一　士六進五　卒三進一
馬七進九　卒三平二　馬九進八　卒一平二
（劉勝）

註㊀楊進馬，劉以卒制之，原合棋法，並無怪異。
註㊁惟恐控制不力，加以砲從其後。
註㊂右防不穩，進車失宜。
註㊃兌馬，欲以車鉗車砲，驟看似佳，但深研之，亦非智算。
註㊄起車適應右方，使毋變車強搶我砲。
註㊅同線車，已消車砲之縛束。
註㊆既壓其馬，復卒渡河，智計之工，無有過於此矣。
註㊇若進馬，將陷死路。
註㊈兌車，欲作久延之計。
註㊉盡掃敵兵，在實力對比上佔絕大優勢，可不戰而屈人。
註㊉㊀擊其馬，使其潰不成軍，後將安然致勝。

紅方（楊）



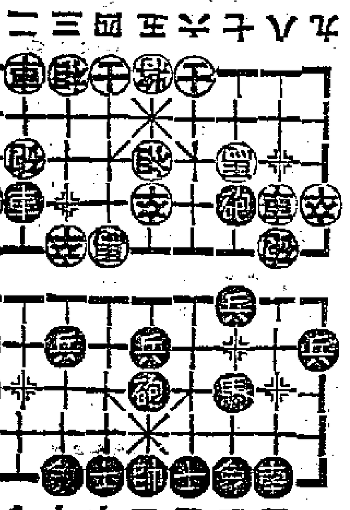
黑方（劉）

陳松順（先）勝李義庭

砲二平五　馬八進七　馬二進三　馬二進三
車一平二　車九平八　卒三進一　兵三進一
馬八進九　相七進五　砲八進四　馬三進四㊀
砲八退一　馬四退三　砲八進一　馬三進四
砲八平三　砲八進四㊁　車九平八　車一平二
車八進五㊂　砲八退二　車八進一　車八進三（圖）
車八平五㊃　砲二進五　卒三進一㊄　砲八進四
車五平六　馬四進三㊅　馬三進四　車八進二
馬四進二　馬七退九　車六進二　馬三進五
象三進五　士六進五　車六退二　車二進六㊆
馬二進一㊇　車八退三　車二進一㊈　車八平九
車二進七　車二平五　砲三進二㊉　車九平六
砲三平一　車六退二　車六平一（陳勝）

註㊀李若走馬三進二，則恐中路受攻，故走馬三進四，先據河頭。
註㊁此着似不如走砲二進五攻馬，陳若車九平八，李則車一平二先保，以後還有馬四進三，援其左翼。
註㊂因恐彼進砲以封我車，故先下手爲强。
註㊃精警之着，殺通中路，與右方各子取得聯絡，攻勢大增矣。
註㊄緊迫之着，使李難以喘息。
註㊅此際如走砲二平七兌馬，陳車六退一去馬，仍佔極大先手。
註㊆粗劣之着；此時應察陳馬有侵臥槽之險，故應改走象五進七去卒。
註㊇把握時機，踏入勝途。
註㊈伏有臥槽馬之殺勢，棄車何妨。
註㊉得子得局，李當不俟終局棄棋認負。

紅方（李）



黑方（陳）

天下事

競選廣告連登三年

雖然現在離英國大選尚有三年的時間，但保守黨領袖由於對最近的地方選舉和補缺選舉中大量喪失選票感到不安，因此決定每星期天在一些報紙上登載巨幅廣告，來爲保守黨作宣傳。這種廣告將一直登到一九六〇年，廣告費每年達五萬英鎊。

「台紙」公司山窮水盡

·戈健·

台灣報紙十三日載稱：台灣紙業公司（簡稱「台紙」）「負債纍纍，週轉不靈，財務情形已到山窮水盡的地步。」

報紙說，到目前爲止，「台紙」所欠的銀行、美援及暗息借款，已達一億一千六百餘萬元新台幣，各廠土地、廠房、機器已抵押殆盡，甚至「總管理處員工宿舍」也已作了抵押品。單是每月的利息負擔，即達一百五十萬元以上，此項負擔的支出，佔產品銷售額的百分之六，「眞是駭人聽聞」！

「生產過剩，銷路成了問題」。至於外銷云云，如照現行出口結匯辦法，紙類外銷售價不足生產成本甚多，外銷這條路根本是走不通的。

報紙說：「台紙」一九五五年是「虛盈實虧」，一九五六年虧損了二百八十九萬元，一九五七年上半年又虧損了一千萬元。長此下去，「台紙」「前途不堪設想」。

「台紙」是對日戰爭結束後，從日本侵略者手中接收的財產，有新營、林田、大肚、小港、士林、羅東、二結等六個造紙廠，另有一個供給木材的林田山林場，還有不少房屋宿舍等。它是日本侵佔台灣時期的企業之一。其後，與台灣農林公司、台灣工礦公司、台灣水泥公司，被稱爲「四大公司」。一九五四年底，蔣介石集團以所謂「改爲民營」名目，將該公司全部財產估價新台幣三億元爲名，發行股票三千萬股，每股十元，以極小一部分「留」爲「公股」，而以大部份向台灣人民「發售」，吸收了一大筆現款。從此稱爲「民營」。「公股」「按照規定」，指派了一批人員，擔任董事監事，所以名曰「民營」，實是叫老百姓出錢，仍由蔣集團掌管。

「台紙」現已瀕於破產，股東們分析了原因，他們說：主持「台紙」業務的董監事，所佔股份太少，據說僅爲總數的百分之二的股權；而這些人缺乏經驗與道德，人事又不協調，鬧派系，假公濟私，安插私人，上下其手；公司開支浪費驚人，產品成本比其他工廠出品高出二成至三成，致使經營虧損，負債愈來愈多了。

但是「主其事者」也許說虧損的原因，他們說：改爲「民營」後，公司的「資金週轉率太小了」，「週轉資金全賴舉債而來，而美援工程更影響資金之週轉」。他們說，「台紙」的困難之一是原料問題，「原料供應不但比以前更困難，且其成本亦增高甚多」。困難之二是市場問題，改爲「民營」之前，「台紙」的產品佔全省造紙工業產量的八成以上，目前雖已減至五成左右，但是「台紙」公司仍然感到包」，「數十萬小股東之血本」，也已臨名實皆亡的境地。

「台紙」的命運，不正是台灣許許多多企業的命運嗎？

英國近事

英國青年多酗酒

·陳榮·

曾任國際奧林匹克委員會執行委員二十年之久的英國阿伯台爾勛爵最近在牛津發出警告，說，那些不滿二十一歲的英國青年飲酒過量的趨勢，除非不但加以制止，而且根本扭轉過來，那麼到了一九六〇年代的中期，酗酒的數字也許會當眞叫人驚訝不已。

阿伯台爾勛爵現年七十二歲，是全國男童俱樂部協會的主席，他在協會的年會上發表了講演。

阿伯台爾勛爵說：「在一九五三年以前，並沒有不滿二十一歲青年的酗酒數字可資考據，一九五六年的數字也只是臨時編制的而已。一九五三年至一九五六年，酗酒的總數從五萬三千六百宗增加到六萬零二百宗——即增加了百分之十二點三。

「其中不滿二十一歲青年的酗酒數字，是從一九五三年的三千一百宗增加到一九五六年的五千四百宗——即增加了百分之七十四點四。

「必須指出的是，這些不滿二十一歲青年酗酒增加的時候，正是這種年齡的青年多年來人數最低之時。在今後五年中，這種年齡的青年人數將增加百分之四十。

「以爲停止強迫徵服兵役之後這種情況將會有所改善是不對的，因爲上邊引述的酗酒數字並沒有把軍事當局所處理的酗酒案計算在內。

「最後，應該特別指出的是，從一九四七年至一九五六年，酗酒案的總數從二萬五千二百宗增加到了六萬零二百宗——即增加了百分之一百三十五。」

宣知錄

·顧晏午·

有色

據說美國就要允許十二家報紙記者訪問中國了。杜勒斯隨該發下眼鏡十二副，贈送每位記者一副。

戰爭

美原子能委員會主席被責對人民隱蔽原子輻射危險。他是想把另一種危險輻射在人民身上。

無用

美國預演假原子戰爭，四千萬人「逃難」。假要打起來，不是逃難，而是難逃。根本之計，還應是反對戰爭。

氧氣館

巴黎新商店

目前在巴黎市內，一種叫做「氧氣館」的鋪子應時興起。顧客們到這裏來不是喝酒點菜，而是來「飽餐」新鮮空氣。技術員讓顧客脫下皮鞋，坐上皮椅，再給帶上一隻透明的面罩，呼吸上幾分鐘純粹的氧氣，使人精神爽然而出。

馬立克的警句

點滴

七月七日的倫敦「星期泰晤士報」引述了蘇聯駐英大使馬立克在英國講的一句話。馬立克說：「你們英國天氣冰冷時就怪蘇聯；現在熱浪來了，是不是應該歸功於蘇聯呢？」

馬立克的話看起來是開玩笑的，如能說把天氣換做政治氣候，豈不也是一樣麼！

往新疆道上

（美）馬海德　王璧譯

徐風吹送着我們通過甘肅走廊。有幾段我們是沿着萬里長城走的，在這裏城牆是用大量粘土砌成的。有些地方已經被削平，有的地方則用多餘的泥土來做路基，準備將來鋪設路軌。長城盡端的最後一個關口叫嘉峪關，那裏有一個美麗的廟宇。那是古代中國一度和羅馬帝國通商的口道，也是新的鐵路與公路的匯合點。

在這馬可孛羅和玄奘所記載的歷史性的充滿軼事的地區，我們走了有六、七天。最後，我們到達戈壁大沙漠——這裏並沒有沙子，到處是些卵石，有紅、黃、紫、黑各色。我們不時看到沙漠中的沃塢、路駝的遺骨、古代駱商的遺迹。

節日中的哈密

在戈壁上住了兩天以後，我們就到了哈密。我們到達哈密時，虔誠的伊斯蘭教徒們正準備破齋，全城都裝飾一新，各種美麗都在貨攤上陳列出來。使人感到更驚奇和美麗的是人們所穿的漂亮的服裝。全城人民鮮艷的裝束簡直就像你在北京舞台上所看到的維吾爾族民間的舞蹈盛會。

每個人都戴着維吾爾族所喜愛的刺綉的帽子，姑娘們那麼雅緻，走起路來像跳舞一樣。有許多老百姓都帶着樂器——手鼓和熱瓦甫。我們隨着人羣到了城邊的河上公園，那裏有無數的白楊柳和溪流。在廣場上有一個舞台，四周擺着食攤和茶館。雖然我們一個人也不認識，我們仍好像是參加一個家庭宴會。

現代化的烏魯木齊

我們眞不願意在歡樂的節日當中離開，卻又不得不離開。在以後的兩天，我們經過一片有名的產棉和葡萄的地區——吐魯番窪地，我們在「大風口」過了一夜。人們說在這裏一年要颳三百六十天，一天有二十四小時颳風，我們那天在露天過夜，整夜風聲在我們耳邊怒吼。翌日，我們到達新疆維吾爾自治區首府烏魯木齊。

烏魯木齊現在已經是一個現代化的大都市了，市區內有許多新興的工業，整齊的街道，大的戲院和有冷氣設備的電影院。我們到達那裏時，有些人正在爲一件事而搞擾，因爲在城區的地下層發現了蘊藏豐富的適於工業用的煤礦。他們討論是否把全城搬走，在另一個地下沒有礦藏的地方再建設一個全新的城市。

我們向新疆維吾爾自治區政府的衛生部報到，並做了詳細的計劃和準備工作。我們要到更西的五百里外哈薩克人居住的牧區去工作，我們利用準備期間參觀了新疆醫學院和「友誼醫院」（就是過去的蘇聯紅十字會醫院），這個「友誼醫院」已全部移交給中國了，只有幾個蘇聯專家留下繼續訓練他們的繼承者。

我們抽空去體驗了一下烏魯木齊的飯食習慣。在這包括各個民族的二十多萬人雜居的城市，至少有十種不同的民族食品和飲料在供應：有羊肉沙士力克、氷激淩、古密司（是由發酵的馬奶製成的飲料），還有維吾爾族叫做「饢」的烤餅。（二）

半山遮打徑山溝草叢中
婦人慘遭姦殺
手錶飾物現款俱失衣裳被褪去
是個女傭死後額部肋骨有傷痕

【本報訊】半山區干德道遮打徑附近一條山溝的雜草叢中，昨日下午發現一具女性裸屍，身有傷痕，手錶飾物俱失，疑是一宗強姦後謀財害命案。

出事地點遮打徑，又名皇后花園徑，右邊可通落成不久的花園大廈，左邊可通干德道。這裏晚上沒有路燈，平日行人稀少，是條「幽僻路」。在遮打徑的中部，有一條山溝，溝水在徑下洞中流過。山溝兩旁，雜草與小樹叢生，有一條荒徑可通山上一處斜坡，屍體就在這荒徑旁的雜草叢中發現。

已經查明，死者名叫何愛珍，是干德道遮打大廈四十六號房歐籍人愛特活士的女工。何愛珍今年三十五歲，有姊何寶四在山頂另一處洋人家裏為女傭，另有一個約二十歲的義子，名叫鍾綽，在佛山輪工作。本月十三日下午七時許晚飯後，何愛珍對同伴阿寶說，她要去探望姊姊寶四。到當日深夜，阿寶見何愛珍還未回來，便打電話去給寶四。寶四在電話中說：「阿珍冇來過！」阿寶很吃驚。當晚何愛珍徹夜未歸。第二天即前日（十四日），便由何寶四帶同何愛珍的義子鍾綽前往報警。警方即展開偵查。

到昨天上午十時許，何寶四帶了鍾綽，邀同梅道天祥洋行宿舍「花王」廖英及女工阿妹一起上山去找尋。據廖英說，他們一直找到當天下午，找到遮打徑的那條小溝旁，他（廖英）和阿妹在溝邊坐着歇息，一面四處張望。鍾綽和阿四沿山溝走去，大約走了三、四十步，鍾綽忽然驚呼「揾到！」於是他們一起上前去，首先發現一對黑色皮鞋，跟着又發現一堆藍色衫褲，並發現有血跡。於是他們停止搜索，走去報警。

下午四時四十五分，由一個四二×五號警員在雜草叢中正式發現何愛珍仰臥着的屍體。據說這屍體當時下身赤裸，上身僅有一件底衫，已被褪至肩上，頭部額角有被硬物擊過的傷痕，左右肋骨也有傷，四周的亂石上，血跡斑駁。隨後，有由高級警司率領的大批軍便裝警員到場，進行查勘攝影。至下午七時許，屍體被送公眾殮房。晚上八時五十五分，警方出動了警犬，在山上嗅血跡和踐踏過的雜草，一路搜索，至十時許收隊，並無所獲。

據說死者於十三日傍晚離家時，帶有手錶、金戒指和現款。警方發現屍體時，這些飾物、現款已無存。

據一個死者的同鄉女傭說：死者何愛珍是番禺縣大石鄉人，有一姊（即何寶四）和一弟，弟遠涉重洋。她嫁與鄰鄉陳姓男子為妻，已生有一女（十二歲）及一子（八歲）。夫及子女現均在鄉下。何愛珍八年前來港，先在九龍兩處華籍人家打住家工，去年秋天始到梅道天祥洋行宿舍三號房打洋工，做了三個月，女主人回老家去，把她轉介紹到該宿舍一號房，還是打洋工。又做了八個月，主人搬家，於上月九日轉介紹她到干德道遮打大廈四十六號房愛特活士家裏打工，月薪一百二十元，到現在只不過一個多月。

•死者何愛珍•

（上）遮打徑上面荒徑（由白箭頭處上）發現女屍，警方派出大批人員到場，並把屍旁石塊搬上警車。（下）發現女屍的荒徑就在這裏上面，沿着白線處小路可以上去。（本報攝）

三號風球高懸
雲黛小姐昨離港三百哩
如方向不變今晨將襲港

【本報訊】颱風「雲黛小姐」掠過呂宋島南端進入南中國海後，香港天文台於昨午先懸出一號風球，至晚七時卅五分又改懸三號風球。

天文台並且發告說：如果它向西北偏西或向西北推進的方向不變，今晨起本港風力將轉強。

至深夜，天文台再發表說：十五日晚九時，颱風「雲黛」中心在北緯十九度、東經一一八點二度，向西北偏西或西北移動，時速十海浬。距離香港約三百哩，如風向不變，可能襲港。

至今晨一時，颱風已進至香港東南二百八十哩處。

【新華社北京十五日電】中央氣象科學研究所十五日中午十二時發佈颱風緊急警報：今天上午八時颱風已由菲律賓進入南海，中心位置在北緯十八度、東經一二○度附近。未來颱風中心將繼續以每小時十二—十五浬的速度向西北方向移動。未來三十六小時內，颱風中心將在廣東的汕尾到陽江之間登陸，這一帶陸上和附近南海海面風力將逐漸加大到十一—十二級，並將有暴雨。南海東北部、北部灣、台灣海峽、雷州半島、海南島和廣東東部沿海一帶的風力將逐漸加強到六—九級。

天氣 潮水

天氣：清勁北風，後轉強勁而猛烈東北風。初有雲，較後雨勢趨密。

高潮：凌晨一時五十一分　下午十二時十二分

低潮：上午六時十五分　晚上七時廿五分

神秘命案有人認屍
失蹤男子據說姓何

【本報訊】香港仔嘉不道十八號四樓自發生一宗神秘命案後，直至昨日現場仍由警方派員看守。

昨晨警方人員陪同一個像女傭模樣的婦人（卅餘歲）往殮房認屍，這婦人在認屍時，神色甚為緊張。據該婦人說，死者名叫范秀嫺，她在三年前曾與死者同居一處。現死者遺體仍留於殮房。

當這宗命案發生前，在死者家中寄住的一個神秘男子及死者的約廿歲的長女都告失蹤。據悉：失蹤的神秘男子名叫何××，身份未明。

死者過去曾與丈夫朱維森及兒女居住在油蔴地新填地街六十×號二樓，據該處一位姓朱的同居說，死者丈夫向在紅磡船塢紀念小學任教。死者丈夫去世後，死者家庭經濟拮据，在一間藤造工場領取藤物返家縫紉，以補助家用。後來，死者搬到別處居住，但仍不時到工場領取藤物。約事發前一個月，死者曾到工場領了一百元的藤物返家，據工場中人說，這批藤物至今仍未送返工場。

火車星期日起改時
尖沙咀增開夜車羅湖早車恢復
乘客注意：車開前五分鐘鐵閘可能關閉

【本報訊】由七月二十一日（星期日）起，尖沙咀鐵路將實施新行車時間表，新時間表與舊時間表主要不同之處，係恢復由羅湖開出之早車及另有一班特別夜車由九龍開出。由羅湖開出之早車，係在本年四月因為鍋爐爆炸而暫時取消者。

由九龍開出之特別夜車，每逢星期一、二、三、四、五，下午十時開行。星期六、星期日及公眾假期，則於下午十時四十五分開出。鐵路當局希望新界居民能充份利用此班特別夜車，因為此班火車是否會繼續在週日行駛，要看乘客多寡而定。現在，所有客車均用柴油電動機車拖曳。

新時間表如下：尖沙咀開出：上午六時三十七分、七時四十四分、九時零九分、十時二十分、十一時三十九分、十二時四十二分，下午二時十五分、四時十三分、五時三十分、六時四十八分、八時十五分、十時（逢星期一、二、三、四、五適用）、十時四十五分（只限星期六、星期日及公眾假期）。

羅湖開出：上午六時三十二分、七時十八分、七時五十七分、九時零五分、十時三十二分、十一時三十五分，下午一時零三分、二時二十三分、四時二十一分、五時三十八分、六時五十八分及八時二十三分。

鐵路當局促請乘客注意，售票處及月台鐵閘，可能在火車開出前五分鐘關閉。因此乘客務須提早到達火車站，以便有充份時間買票及進入月台。

在港放火殺人 抵台被稱「志士」
雙十暴徒廿名被送台灣

【本報訊】九龍暴動後被港府遞解出境的二十名暴徒，其中十名預定於昨天乘「四川」輪抵基隆，另十名將搭下班輪船赴台。這批曾使港九居民生命財產遭受損害的暴徒，到了台灣後搖身一變而為「志士」。據十四日台灣「中央日報」的消息說，這批被港府遞解出境的暴徒，到達基隆時，將由國民黨所組成的所謂各界人士「齊集基隆二號碼頭，予以熱烈歡迎致慰」，並表「敬佩」云云。

這批遞解出境的暴徒共二十人，預計昨日抵台的十人是馮志賢、張金祥、章榮根、華民、裴冠雄、朱希聖、陳公節、謝碧峯、鍾標、曾良，另外還有十人的名字是錢景耀、陳松、崔萬、馬惠、鄧文、黃文海、何超、何明德、楊根、梁友。

永安公司開年會
去年獲利九十萬
十七起派股息每股六元

【本報訊】永安公司總經理郭琳褒昨在該公司第卅八屆年會中指出，本港商業去年大有進展。該公司去年獲利連上屆撥存共計港幣九十萬零二千七百三十元零八毫九仙。決定每股派息六元，由本月十七日起開派。年會通過續聘李卓權會計師為核數員，並選出：郭順、郭幹勳、郭默文、郭琳弼、郭棣活、郭琳爽、李彥祥、林允楫、郭琳珊、郭澤棠、阮炳發、郭琳褒、郭禮安、郭琳驄等為第卅八屆董事。

遊艇被焚 油箱爆炸

【本報訊】昨晚十時半，停泊於灣仔杜老誌碼頭附近海面的一艘遊艇，在加油時，油箱爆炸起火引致燃燒，有一水手被灼傷。

元朗七鄉鄉會反對註冊
各鄉負責人等昨大會商
會前曾應邀與警方談話

【本報訊】元朗七鄉主席聯席會議，原定昨天下午七時在青山容龍別墅舉行，惟因某種原因臨時改在大埔道華爾登酒店舉行，出席者有七鄉正副主席及元朗商會理事長，他們對註冊問題研究結果，仍一致反對按照一般社團則例註冊。

據悉：七鄉主席聯席會議之前，各鄉事會主席曾應副警務處長施九如及新界高級警司賈樹民之邀，在粉嶺總部談話，直至下午四時許方離開警署。據說，警方對社團註冊條例有所解釋。據說，鄉事會如不願註冊，可申請「豁免」。

又：西貢北約鄉事會於昨（十五）日召開常務委員會議，討論社團註冊問題，咸認為鄉事會不應被視為一般普通社團，不應受管理一般普通社團則例之束縛。因決定：「將該項問題授權主席李賢成辦理，以不須依照社團登記官之規則辦理為原則。」

上水區鄉事會於昨（十五）日召開委員會議，調解民事糾紛，並對註冊問題交換意見，各委員以該問題事關重要，主張交由村代表大會議決。於是訂期本月廿日下午召開村代表臨時大會。

【本報訊】新聞處消息稱：「新界民政署長彭德七月十二日曾致函新界各鄉事委員會，通知將職員名單及章程送至民政署，以便代辦社團登記。

「但若干鄉事委員會可能未有章程，民政署長昨（七月十五）日再函各鄉事委員會，附上標準章程一份，以便參照採用，並希於五日內將職員名單及章程各一份交回民政署。」

北約鄉會亦反對
上水決定開大會

中國雜品出口公司上海分公司
地址：上海虎丘路128號　電報掛號 "SUNDRY" SHANGHAI
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話二九二六一
經銷處：中華書局　中孚行　分銷處：各大書店文具公司均有出售

新知識的辭典
辭淵
百科俱備　應有盡有
案頭顧問　人人必備
編纂者　吳研因　于澄
周華嚴　曹懋唐
增訂者　施庸會　茅瑩甫
本書十大優點
一、新名詞，新術語，搜羅廣博解釋詳明適中。
二、單字一萬多個，釋義簡明扼要。
三、舊詞，習用成語，兼收並蓄，取捨謹嚴。
四、辭語，單字解釋並重，兼有辭書，字典之長。
五、舊籍古體字與流行簡體字，無不列入，以供參考。
六、每一個單字都用九種詞類分析，辨義釋詞一目瞭然。
七、書中百科俱備，一般人士，都可藉此書以增進新的知識。
八、檢字採用部首與四角號碼兩種，檢查非常便捷。
九、本書正文後，附有參考表格二十餘種，為任何辭典所無，搜羅豐富，應用尤為廣泛。
十、本書行銷十餘載，莫不爭先採用，為修學治事必備的主要工具書。
本書在香港華民註冊
翻印影射必究
精裝一厚冊　定價港幣二十元
外埠郵購加郵資一成多還少補
同行批發另有優待•各書店均有發售
發行所：華通公司
地址：香港羅利街27號二樓　電話二○六六八

擁有世界上最多愛好朋友的
「百事可樂」簡稱「百樂」

「百事可樂」是世界最流行的飲品愛好它的朋友每天都在增加美國方面由一九五○年至一九五六年「百樂」銷量增加了132%成為美國銷量增加最多的飲品。
「百樂」暢銷世界七十六個國家單純在亞洲方面如日本泰國星架坡菲律賓等等「百樂」都是當地銷量最多的飲品。
「百樂」在香港雖然面世未久但愛好它的朋友正在日漸增加各社團學校各高尚宴會遊河處典均紛紛採用「百樂」款待嘉賓。
「百樂」贏得世界眾多人士的愛好是因為它品質高貴味醇純適合男女老幼解渴款友最怡情

請飲「百事可樂」　祝君　百事快樂！
香港荳品有限公司監製
地址：香港仔香島道一五一號　電話：九六二一一，九六二一二，九六九五七，
NP-2-FP-C

原子能醫藥
含有放射性稀有元素鈾
鈾的素
一藥治愈多種疾病
縮短時間·減少痛苦·節省金錢
特效　一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。
總代理：廣泰公司　電話：23886
◀各藥房有售：100片庄及50片庄▶
歡迎垂詢及函索說明書
日本大阪RADIOS製藥販出品

大家必備良藥
保濟丸

李眾勝聯合製藥廠出品
公私合營廣州藥材出口公司經營出口

中國針灸研究學院
第九次招男女生
報名處：銅鑼灣怡和街八十六號二樓樂聲戲院對面
開課日期　七月廿日
王[illegible]醫館

漢華中學
招生
班級：高、初中及小學一二四五年級男女生
考期：七月廿一日（星期日）上午九時
報名：即日開始
校址：石塘咀山道十二號（由華苑商店直入上三樓）
電話：三三二七七（由七月廿八日起改用四一九四六）
校長：黃建文

中華中學
招生
學級：小學五、六年級及初中一至高中三各級男女生
報名：㊀時間—由即日起至考試前一日止每日上午九時至下午四時　㊁地點—1本校　2大道中華書局
考期：七月十九日上午九時起
校址：羅便臣道一二三號
電話：三二四一六
校長黃祖芬

女紳士聯呈當局 修訂法例保障婦女地位

李樹培夫人等昨天招待記者 並駁斥妾侍自然消滅的論調

【本報訊】六位女太平紳士，昨招待記者，由李樹培夫人報告請求修訂「華人法例」呈文的經過。她強調這不是廢妾運動，而是使全港婦女在婚姻等問題上的地位獲得法律保障，妾侍問題只是其中的一環。

昨天到會的還有羅法客夫人、周日光夫人、及單德懇。吳仲朝夫人也出席了招待會。

李樹培夫人答覆記者提出的一些問題時說，此事固然有部分男人反對，但全世界是男人一半，女人一半，不能因爲有一部分男人反對就放棄努力。單德懇插進來說：「試問男人中唔中意佢個女做人地妾侍？」

李樹培夫人報告（本報攝）

李樹培夫人在報告中，首先駁斥「自然消滅」論調。她說：「據三月份報載，某工黨議員在倫敦下議院要求政府把香港妾侍制度，視爲非法，而當時殖民地副部長答稱：『現代思想會把妾侍制度漸漸淘汰，最好任其自然消滅』。這樣說法，在原則上我們是不能同意的，因爲法律是人爲的，絕不能自消自滅，法律是用以規範人的行爲與不行爲，其最大目的在使人民不能任意作違背理性及損害他人的行動。使社會安寧，人民得以和平相處，如認爲不合理的制度可任其自消自滅，則一切法律皆無存在價值，而衆皆認爲罪行的姦淫劫掠又何必明文規定指爲犯法。而不任其自消自滅？而且本港之所謂華人法律，其實是大清遺下來的律例，沿用此百餘年前之法律，實在不合時宜，其影響社會問題，尤爲嚴重。」

她接着敍述了發起簽署呈文及呈遞的過程，並對呈文的重心及她們的意見作了扼要的解釋。她說：「關於修訂華人法律之理由，呈文中已作很詳盡之陳述，但有一點我們要特地提出，請大家注意的。這就是我們呈文的重心，是請求港府『修訂華人法例』，使社會制度趨於健全，而不只是外間所傳的所謂『婦女醞釀廢妾運動』。我們請求港府保障全港婦女之法律地位，使婦女在『婚姻』、『承繼』和『離婚』等問題，有法律之保障，而妾侍問題，只不過是問題中之一環而已。」

主張一夫一妻制 男女應有繼承權 已入宮妾侍仍保存原有權利

「我們對於以上各問題有下列的提議和意見：（一）婚姻制度：我們主張採用一夫一妻制，不容許有第三者的存在。甚至南非洲數年前也立法執行一夫一妻制，而我們自稱東方之珠的香港竟望塵莫及。（二）「文明結婚」及「舊式結婚」均應予以法律之承認及保障。香港一部份居民之婚姻是採用「文明結婚」儀式者，均不爲香港法律所承認，無形中被視爲不合法。至於「舊式結婚」之三書六禮儀節，如因疏忽或因時制宜，刪繁就簡，或因戰事遺失證件時，便不爲法律所保障，希望港府設法保障未經註冊的上述兩種婚姻。（三）在法定日期後不復承認妾侍之法律地位，但已入宮之妾侍則仍保存原有之權利，不致受影響。有舊式的妾侍多是買賣式的結合，姑勿論其因子嗣或須侍奉而立妾，均等於販賣人口，近乎奴役，有犯人權條例。至於自願式的變相妾侍等於姦淫，二者均不應再享有法律地位。（四）繼承權：應該夫妻互相享受，子女均應待遇平等，非法子女不應與合法子女有同等享受。（五）對於「舊式結婚」或「文明結婚」應有合理的離婚法案。（六）凡在香港居住五年以上者，或在港舉行婚禮者，均應享有香港法律之保障。」

她最後說：「我們附帶聲明這次的呈文，是以提倡及鼓勵性質發動推行徵求簽名，現已結束，不再徵求簽名。但我們希望全港社團及社會開明人士，當仁不讓，盡量響應及支持國際婦女會的簽名運動。」

鄉土出版

▲以「建設圖景鮮明」、「家鄉風味濃厚」爲特點，見稱於時的「鄉土」綜合性半月刊，決定於下期起，擴充內容，增加篇幅，並不加價。該刊第十四期今天出版。本期除新僑鄉、人物、新工業、事業、山水、宗教、生活、遊蹤等專欄外，有「消暑特輯」，費頁方面，有「何香凝的家居生活」、「台灣蔣廷黻、陳……」

新僑中學畢業典禮

【本報訊】新僑中學昨日在校內舉行初中班畢業典禮暨各班結業式，本屆初中畢業生三十餘人。又：該校新生入學試，定於今日舉行。

電力公司賺大錢 不應收附加費

華革會昨列舉數字說明 指出電力利潤已屬過度

【本報訊】香港華人革新協會發言人，昨天列舉數字，說明中華電力公司沒有收取電力附加費的理由。該發言人說：「中華電力公司一九五六年的資產負債表顯示：該年度收入二千五百四十二萬九千九百九十四元，該公司已付股本總額似爲四千五百零九萬二千四百零四分，故收入已達股本百分之五十以上。一九五五年該公司純淨收入爲二千一百八十二萬餘元，從各種跡象來看，本年度該公司收入將達三千萬至三千一百萬元，除非再行增資，這樣的利潤（假使我們的估計是正確的）將是表示該公司的純淨收入或利潤，將達目前已付股本四千五百零九萬二千四百零四元的百分之六十六左右。我們認爲從這些數字所得的結論，即是中華電力公司從出售電力所得的純淨收入或利潤，已屬過度。」

「我們如將該公司四千五百萬餘元作爲該公司已付股本，則股東投資所獲利息約爲百分之二十。但據老居民對我們說，股東所付現款資金約爲二千四百萬元，如此說屬實，則原有股東所獲利息已接近百分之四十。一九五五年所付紅利爲六百七十二萬元，一九五六年爲九百二十四萬元，估計本年度所發紅利將達一千一百萬元。所以結論是：股東投資後，因此獲得了極高的利息，因此不應保存附加費以獲得更高的利息，何況該公司電費本已太高。」

發言人繼續說：「公司每年將一部分利潤，撥入一個特別賬目，這筆款數於若干年前即開始積累，至一九五五年達到一千九百五十萬元，一九五六年又撥入一千三百五十萬元，使總數達到三千三百萬元。本年度可能再撥出一千四百萬至一千五百萬元，使總額達到四千七百萬元。這樣就超過該公司已付股本了。「我們認爲這些收益是沒有理由的，因爲公用事業應把收費降低，使消費者付出費用後能從最高度的利益。要求或強迫消費者來津貼一家公用事業公司是不合理的，因爲投資與添購機器配備是股東的義務，他們的報酬是紅利。但從上列數字來看，顯然是由消費者將錢交與公司使用，且已超過股東所繳的股本。」

該發言人在答覆詢問時並說：雖然他不能肯定地知道本年度中華電力公司的盈利，但從於用戶所付押櫃係一千二百二十九萬一千五百十二元，故估計盈利將達三千萬元左右。他又說：此筆押櫃所付息金只八萬零二百九十二元，而股東所繳股本四千五百餘萬元所發的息金則達九百萬元多。

官塘地身價起 昨創最高紀錄

每方呎廿八元八角七分

【本報訊】官塘工業用地自放寬限制後，價格扶搖直上，昨天有一地段每方呎投至二十八元八角七分，打破過去歷次紀錄。去年九月十日首次開投時，每方呎競至二十三元一角，是爲第二高紀錄。昨天在工務局公地測量處開投的官塘工地一共兩段，其一編爲七十一號，面積八千平方呎，底價四萬元。開投不久，隨即有人還價十萬元，隨後過二十萬關，終以二十三萬一千元投出，即每方呎二十八元八角七分，買主名霍金石，據說準備建膠工廠。第二段編爲七十二號，面積五萬平方呎，底價二十五萬元，結果被北角國民漆廠以一百一十萬零一千元投得。買主透露將於官塘興建更新型製漆廠一座。官塘工地以前限制頗嚴，每一地段只能做指定用途。現在只要求建工廠，不限制性質，所以買家大感興趣，競投異常熱烈。

澳門一樓宇 房中有男屍

半月前死者要租隔聲房 單身入住頸上勒繩斃命

【本報訊】澳門消息：前天下午，澳門荷蘭園三間屋巴士度街四號三樓尾房，發覺有一具已腐爛發臭的男屍，事後被警方移去，昨日下葬於新西洋墳場。死者是一個年約三十多歲的男子，半月前以林全名義向該樓房東租房，當即交下房租五十元及按金五十元，但直至十一日才隻身進去，連一點傢私都沒有，甚至一張帆布床也要向同居借用。據房東說：他來租房時顯得頗爲神秘，他想要一間隔聲的房間。他於十一日入伙後，曾有外出，十二日，同居仍見他外出。十四日下午，從緊閉的尾房發出臭氣時，才發覺他已死去多時。據悉：死者躺在帆布床上，頸中勒有一條藤繩，屍體呈瘀黑色，房中發現有藥瓶，警方懷疑他自殺身死，究竟爲何自殺，直至目前還是一個謎。

昨日下午，曾有一個五十多歲的香港男子持着一張像片前往澳門認屍，但認出不是他兒子的屍身。

據說，該男子是一個曾犯過罪的人。

香港布機知多少 一萬三千五百台

經濟導報專文述織布業

【本報訊】到目前爲止，香港織布工業的大小機布廠共二百家，擁有電動織布機一萬三千五百台，設備一般均屬新型。這是今天出版的第五二七期「經濟導報」所作的統計。該報還說：香港織布工業從廠商們使用電動織布機算起，至今已有四十五年的歷史，是香港一個相當重要的工業行業。該業所產花布、斜布、扣布、嗶仔布、白布等產品，遠銷歐、亞、非洲的二十三個國家。

內衣工會 新員就職

【本報訊】港九內衣職工總會慶祝十一周年紀念大會，暨十二屆職員就職典禮，昨晚八時半在九龍仲利沙白帝館舉行。並演出粵劇「選女婿」助興。到會有各界來賓、各會代表及工人一千餘人。又該會工人前晚在龍珠酒家「敬宴」，慶祝會慶及該行「師傅誕」。

廣播

香港電台中文節目

日間 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用粵語解釋，溫習第卅五課。七時三十分：時代曲。七時五十八分：天氣報告；八時：新聞。八時三十分：節目預告；潮州外江曲。九時：粵曲。九時三十分：京曲。十時：婦女信箱。十時十五分：時代曲。十時三十分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：廈門曲。十一時：「數口之家」連續性廣播劇「吵鬧紛爭」。十一時三十分：潮州曲。十一時四十五分：京曲。十二時：報時；粵曲。十二時三十分：故事演講，唐太宗「納諫精神」。一時：報時；特備廣播劇「仙袖奇緣」第二回。一時廿八分：天氣報告：一時三十分：新聞。一時五十分：音樂。二時：彈詞節目「三笑姻緣」。二時三十分：時代曲。三時：長篇粵曲「蝴蝶夫人」。四時：潮州曲。四時三十分：故事演講「七俠五義」。五時：歐西音樂介紹。

晚上 五時三十分：兒童節目。五時四十五分：粵曲。六時：報時；新聞。六時三十分：英語教授：用國語解釋，教授第卅五課。六時四十五分：京曲。七時：粵曲。七時三十分：廣播劇化小說「秋之變」第三回。八時：報時；聽衆信箱。八時十五分：每週[illegible]最受歡迎歌曲揭曉節目。八時三十分：特備口琴演奏節目。八時五十八分：天氣報告；九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時三十分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：音樂講座。十時：特備京曲「三娘教子」。十一時：粵曲。十一時三十分：天氣報告，明日節目預告；潮州曲；時代曲。十二時（完）

香港電台英文節目

日間 上午七時：報時；輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：英國音樂。九時：暫停。十二時一刻：宗教節目。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：音樂。一時：鋼琴。一時一刻：新聞。一時半：午餐音樂會。二時：暫停。

晚上 五時半：兒童節目。六時：節目摘要。六時零二分：法語節目。六時半：音樂。七時：歌唱。七時半：唱片介紹。八時：新聞。八時一刻：南極探險。八時三刻：音樂製造者。九時一刻：音樂劇。九時三刻：鋼琴。十時：管弦樂。十時半：唱片。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：唱片。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台

日間 上午七時：進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（粵語講述）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，特備節目介紹。八時半：粵曲選集。十時：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵曲。十一時半：言情故事「海角天涯」。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：轉播證券交易所股市及金融行情。十二時廿分：聽戶祝壽祝婚。十二時半：社會小說「鴛鴦怨」。一時：諧劇「雙料孝子」。一時半：時代曲點唱。二時：轉播港台彈詞「三笑姻緣」。二時半：錄音粵曲點唱。三時半：文藝悲喜劇「捉姦記」。四時：錄音樂府新星「搖紅燭化佛前燈」（上卷）。五時：兒童節目「普通常識」。五時一刻：聽戶祝壽祝婚，金價報導，晚間特備節目介紹。五時半：粵曲。五時三刻：時代曲。

晚上 六時：倫理喜劇「怪家庭」。六時半：「大銀箱」猜謎有獎節目。七時：粵曲。七時一刻：粵曲。七時半：偵探小說「梟雄浴血記」。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時一刻：世界珍聞。八時半：神秘故事「含冤追蹤」（上）。九時：香江夜話「獨眼龍」。九時半：粵劇「王寶釧」主題曲。十時：粵曲演唱。十一時：粵語新聞，體育消息，明日節目預告。十一時一刻：粵曲。十一時三刻：國樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金色電台

日間 上午七時：進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。八時廿分：國語潮語新聞。八時四十分：京劇演唱。九時四十分：潮州曲。十時十分：粵曲。十一時：河北大鼓「五女興唐」。十一時半：客家山歌。十二時：報時，「最新時代曲選」。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「十美圖」。一時：國語故事講述「兒女英雄傳」。一時半：新型歌劇「嚙指痛心」。二時一刻：粵曲。二時半：時代曲。二時三刻：國樂。三時：水滸人物故事「青面獸楊志」。三時半：潮語話劇「火燒阿房宮」。四時：潮州曲。四時半：串曲「借黃糠」。五時：滬語通俗故事「封神榜」。五時半：潮語武俠故事「血滴屠龍」。

晚上 六時：歐西流行歌曲點唱。六時半：轉播港台英語教授（國語講解）。六時三刻：少年故事「蛇穴餘生」。七時：時代曲。七時半：粵曲。八時：報時，時代曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：答中有獎節目。九時：南音演唱「岳飛傳」。九時半：時代曲。十時：京劇演唱。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十一時一刻：潮州曲。十二時：收場曲。

麗都·仙樂 盛大聯映 後天
長城公司出品文藝名著改編反封建婚姻動人悲劇
巴金先生名著最精彩的一段改編
鳴鳳
石慧 片中飾鳴鳳演出精彩異常 可歌可泣賺人熱淚
故事家傳戶誦 劇力撼人心晚
姜明 李次玉 洪亮 鮑方 張錚 石慧 陳思思 劉戀 孫芷君
製片人 袁仰安 編劇 陶秦 導演 程步高

各院冷氣開放 金陵 國華 好世界 新舞台 金星
最後今天
永利行有限公司出品全部粵語歌唱大喜劇
傻仔洞房
新馬師曾，鄧碧雲，譚蘭卿 三大紅伶領銜主演
監製 林大偉 製片 李壽祺 導演 陳皮
好睇 好笑 又趣 又妙

各院冷氣開放 金陵 國民 新華 金台 國際 星
明天映 明日加映不誤
大成公司發行飛龍公司出品
黃飛鴻血濺姑婆屋
關德興 任燕 林蛟 石堅 劉湛
黃家大開夜探五羊城，姑婆屋緊張！刺激！！
導演 胡鵬 編劇 王風 製片 周祥書

下期獻映
新聯公司新奇愛情喜劇
對錯親家
監製 廖一原 製片 謝芝
導演 陳皮 編劇 李亨

國泰
龍馬公司 朱石麟導演
韓非 江樺 石磊 姜明 主演
一板之隔
提供幫助朋友方法 解決同居相處糾紛
十七日起鳳凰公司 一年之計 韋偉 龔秋霞
今天十二時半 阿蘭嫁阿瑞

麗都·仙樂
最後兩天 邵氏出品 刺激片王
十三天映
監製人 邵邨人 嚴俊導演 插曲二闋
月落烏啼霜滿天

利舞台 冷氣開放
即日四場 法國七彩趣片
巴黎夜來香 碧姬芭鐸主演 票價由七角起
明後兩晚八時半演 標準平劇 開始售票

新艷陽劇團
十九晚起在利舞台 王寶釧 開始售票

第六天映
唐山亞嫂
光藝製片公司出品 南紅 姜中平 謝賢
導演 陳文 監製 何啓湘 改編 楚原

紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮 國際
連日一樣爆場 今天仍七院映
粵語對白
泥妖
充滿恐怖神怪！令你吊膽提心！
面目猙獰 彈性之軀 槍砲不入 無可收拾

芳艷芬結婚啓事
謹定於本月二十日假座金華、國民、金陵、好世界、新舞台、金星、國際等院與胡楓舉行婚禮，結成「恩愛冤家」，敬希各界諸君，依時蒞臨觀禮，藉增光寵，不勝榮幸。
植利影業公司代啓

紐約 中央 大世界 光明 明聲 皇宮 國際 金星
後天 大變大鑼鼓幻奇唱歌神片
監製 梅綺 導演 莫康時
花神
製片 陸邦 編劇 盧雨岐
何非凡 梅綺 鳳凰女 半日安 歐陽儉 馬笑英 蕭仲坤
聯合主演

高陞大戲園
大明忠烈傳
黃飛鴻 大破飛刀黨

璇宮 只映今天一天
鐵堡 魔記

大華
少爺兵 艷史
The Girl He Left Behind

百樂門 今天仍映
蜜月驚魂

京華
登陸浴血戰

娛樂
今天仍映 小流氓
The Littlest Outlaw

豪華·快樂
飛天怪獸
RODAN

皇后·平安
今天仍映
林白傳
THE SPIRIT OF ST. LOUIS

都城·景星
最後兩天
江湖奇男子

東樂
今日滿堂映
三友入花叢
3 MEN IN A BOAT

明太祖的鬼鬼馬馬之像

編輯先生：

日前讀大雅君談「趙匡胤朱元璋像」。文內云：「……明太祖畫像時，曾以畫得太逼真而殺了幾個畫家，最後某畫家很醒水，把他畫成鬼鬼馬馬之形，太祖大喜。……」年前我存有太祖像一幅，恐怕就是那鬼馬畫家的作品了。

讀者　劉其祥上

野禽的「無人態」

——伍蠡甫——

中國的花鳥畫家一向要求作品須充滿「生意」，也就是表現對象的生命。這樣的事例很多，下面且舉兩個來談談。

北宋花鳥畫家易元吉住在長沙的時候，在屋後開闢園圃，疏鑿池塘，佈置一些石頭，栽種叢、竹、叢花，蓄了許多水鳥，自己從窗口觀察這些水鳥遊、息、動、靜的情態，來豐富藝術構思。

北宋還有一位畫雁名家陳直躬，以善畫野雁未見人時的情態被詩人蘇軾所稱道。蘇軾寫了「高郵陳直躬處士畫雁二首」，那第一首有這末幾句：

「野雁見人時，
未起意先改。
君從何處看，
得此無人態。
無乃槁木形，
人禽兩自在。……」

我們不妨研究一下，易、陳二氏的創作有無共同之點，尤其是陳氏的畫雁有無「生意」。

蘇軾認為：野雁見了人，會改變它原來的意向和動作，因此它見人時和未見人時的情態，原不相同；陳直躬卻能揣繪後一情態，那麼他究竟是從何處見到的呢？他須先看見雁，才能畫雁，然而等到他看見雁了，在雁來說，已由無人的環境轉入有人的環境，從而改變它處於無人環境下的原有情態，而陳直躬縱想畫這情態，又怎能辦到呢？蘇軾寫到這裏，卻下一轉語，認為陳直躬乃是得「道」之士，「修養」很深，能像「莊子」所謂「形若槁木，心若死灰」，使雁見了他，覺得他沒有什麼「機心」，對他也就無須「戒備」，盡可保持原來的「自由自在」的情態。而他也就能得見這種情態，收入畫中。換言之，一方面有陳直躬的不存「機心」，一方面有雁的無須「戒備」，於是形成了人、禽之間的「兩自在」——這便是蘇軾所理解的陳直躬畫雁而得「無人態」的原因了。

這裏限於篇幅，且不去批判蘇軾的道家觀點，但有一點必須明確：花鳥畫家並無必要先把自己「修養」得「形若槁木，心若死灰」，然後才能接近自然（禽鳥），學習自然。倘若認為陳直躬畫雁之可貴，是因為他「得此無人態」，那麼問題倒不在於他有無道家的修養，而在於他這種描繪是否完成了更加豐富深刻的藝術概括，是否更好地寫出了雁兒的活潑形象和充滿生命的情態，使他的作品更富於「生意」。

談到這裏，可以看出陳、易二人在接觸自然，學習自然時，是有共同要求的，都是為了達到作品富於「生意」的目的，而不能不盡量先讓作品所反映的對象避免人的騷擾，保持自由自在的生活。因此，易元吉的那番觀察，也正是要觀察出陳直躬所已掌握了的對象的「無人態」了。翻轉來說，陳直躬之能「得此無人態」，又安知不是經過一番觀察，而未被雁兒發覺呢！再進一步說，易、陳二氏倒是存着「機心」的，只不過那是無害於對象的「機心」，是藝術構思的一種「機心」罷了。

易氏的觀察，指的是中國古代花鳥畫家鑽研現實的一種方法，陳直躬的「得此無人態」，指的是中國古代花鳥畫家應用這種方法所取得的成果。我們今天的花鳥畫創作也還是可以採用這種方法來取得這種成果，使我們的作品富於「生意」。我們這樣做，也正是繼承發揚我們花鳥畫的現實主義優良傳統啊！

「真奇怪，怎麼她天天睡得這樣熟？」（西洋漫畫）

以身作則

魯生

晉國的趙簡子親自領兵攻打衛國的都城，在附郭一帶對起陣來，他卻遠遠地站在前線後邊，為了恐怕流矢萬一傷害到自己，還用犀牛皮和木頭等搭了一座高高的很安全的「掩蔽部」，於是在掩蔽部裏他就開始擂起鼓，催令軍士們向前作戰。但是那些軍士們卻一動不動，好像竟沒聽到這鼓聲，這使趙簡子憤怒了，他扔了手裏的鼓棰子說：

「這些軍士們怎麼會變化墮落到這種程度啊？真是豈有此理！」

一個名叫燭過的將領，把頭盔摘下來，把戈橫在自己的身前，躬身向趙簡子行了個軍禮說：

「這恐怕是您指揮得不行吧？這和軍士們有什麼關係呢？我看他們一點也沒變壞！」

「啊哈！」趙簡子大怒得連臉色全變了，他叫喊着說，「我並沒用你，這是我親自督率他們，你怎敢說我不行呢，你說出理由還則罷了，不然的話就是故意要毀謗我，在部隊面前破壞我的威信！非殺了你不可……」

燭過回答說：

「早先我們的先君獻公在位五年，征服了十九個國附屬晉國，就是用的這些軍隊；接着惠公登了位，由於他驕傲，喜愛女色，使晉國的威信降低了，這時候秦國就乘機來進攻我們。眼見晉國就要危亡了，而把秦國的軍隊趕出晉國的也是使用的這軍隊；文公即了位，經過了一番教育訓練，後來『城濮之戰』的勝利，打敗了楚國五次進攻；圍衛國，取曹國，拔石社之戰，定天子之位，使晉國被尊重於諸侯之間的，也是用的這軍隊。而今天這軍隊到了您的手裏，竟鼓動不起來，這兒竟是軍隊不行呢？還是您有了什麼毛病而使軍隊變得如此了呢？您看看您是在什麼地方採取了怎樣的表率和軍隊一同作戰的呢？」

趙簡子聽了燭過這一番話，向自己四圍看了一下，羞得臉通紅，馬上下命令拆除了這安全的「掩蔽部」，接着就跑到了最前線。這時候他又把鼓棰子擂起來，僅僅是擂了幾下，軍士們竟如急風暴雨一般爭先恐後地攻向前面去了。

後來趙簡子說：

「這次戰爭勝利，即使得了一千乘兵車，它們的價值也不能和燭過的勸諫一句話相比啊！」

（據「呂氏春秋」卷二十三「貴直論」改寫）

好攬之男人應擁護「反對納妾」論

·研究專家·

近日搞出呢個「反對納妾」嘅事，由表面來睇，好似女人嘅地位提高咗唔少，居然大聲疾呼，禁止丈夫納妾，要做丈夫嘅不能好似以前咁一意孤行，話娶妾就娶。雖然而家嘅「大清律例」還未推翻，都出番啖氣先，將來推翻咗之後，做太太嘅在家中係唯一嘅主婦，唔容許第二者介入。

計我話，在男人呢方面來說——當然呢的男人係指個的被太太認為唔放心會娶妾侍者而言——正所謂合晒何尺。做丈夫嘅暗中必大念：阿彌陀佛，呢次誠心所願矣！故不少人也振臂大呼：「反對納妾！」好比「婦唱夫隨」，尊重女權，既得社會人士的擁護、讚賞，更得太太的歡心，何樂而不為？而在骨子裏，自己站在絕對有利的地位，自己還是最最佔上風者。

諸君可能大為不滿曰：如果「大清律例」取消，個的有錢佬做丈夫嘅從此無資格娶妾侍，邊處重有得撈寡？呢的，就要本專家來解釋啦。

的有錢佬都係多少講面子之人，在呢個西式生活得似的都市，娶妾侍說來，都係一件失體面之事，實在有影響自己嘅高尚與名譽。但係，溫飽思淫，好攬成性，攬到娶妾侍，不過係無法子者。你估佢真要多的妾侍嚟氣乎？要負擔佢一批人嘅生活與及佢一家大小幾口，甚至裙帶關係之親戚都要提攜到。你話娶妾侍返來成日對住好過癮乎？日久生厭，人心無厭足，所以娶完二奶又三奶，而至無數奶！就算個的無乜錢嘅男人，都會三心兩意在外面攬攬，一方面當然個個的男人唔好，另方面可見呢到環境裏，有大把可攬之機會存在。前幾日，有單就係呢首嘢：有個被告男人答覆法官問佢與原告婦人之關係時話：「佢同我開過房，一兩個月就有咗身孕，但要我同佢結婚，我已經有老婆，點可以同佢結婚？」呢番說話，講出一般好攬之男人嘅心理，即係攬成算數，味臨人娶咁解，而且似乎言之成理，理直氣壯也。

既然呢處有大把攬完唔駛負責嘅機會，邊個男人中意娶返去惹氣夾加負擔？除咗蠢仔之外，我相信都幾難搵也。所以如果「反對納妾」一旦成功，大條律例壓住，個的被攬嘅女人，就無法子乘機勒索要入宮做妾侍矣。做丈夫嘅，可以一心安樂去攬，或舞場，或酒店，或包月，或金屋藏嬌，多樣多式，不一而足，故好攬之男人更應出力反對納妾也。

睫毛與眉毛

晏火

有一位日本科學家，最近主張：人的睫毛，對於偵查犯罪時大有幫助。他最近從歐洲回國，把他在歐洲搜集到的不下二百根男女睫毛，每根代表不同的類型，都用紙袋分別盛載起來。據說，刑事科學家們根據一根睫毛，很快便可斷定睫毛的所有者是亞洲人或歐洲人，白種或有色的，男的或女的。這種對睫毛研究所得的發現，對國際警察頗有用處。

另一個科學家指出：雖則長長的睫毛可以增加面部的魅力；但其實是生活力差的表現。他發見有病的兒童，睫毛常較健康兒童的兩倍長。

有些科學家，對於眉毛，也曾加以研究。對於許多人相信眉毛生得過於接近的人，常是性急的說法，加以證實。又據說，一個生有濃密眉毛的人，常是親切的。如果生有彎形而幼細的畫眉，則其人大概有藝術和富於幻想的氣質。

劉斌崑趣事

英

日前「大公園」中刊了一張有趣的「翠丑圖」，居中而坐的是京劇名丑劉斌崑。這使我想起了一件不久之前關於他的趣事。那發生在上海京劇院的演員們去慰問解放軍的一次演出之中。

劉斌崑和女演員趙曉嵐同台演出「十五貫」及「拾玉鐲」，深得戰士們歡迎。在一次慰問聯歡會上，戰士們要求他們表演一折小戲，劉斌崑略加思索後就說：「我與趙曉嵐同意了，一本正經地唱起最後一段吧！」趙曉嵐唱『拾玉鐲』的孫玉姣思春的那一場：「媽媽此去莫遲延。」扮演媽媽的劉斌崑接着就唱：「兩人美事我成全」，趙唱：「但願早把喜訊報」，劉唱：「婚姻大事待三年」。孫玉姣忙說：「太遠了！」本來，戲裏是「乾脆三天」，但劉斌崑卻不說「三天」，而說了個「十天」。起初趙曉嵐以為他說錯了，想拉回來，要他重說，不料劉斌崑不動聲色，還是說「十天」，趙曉嵐急起來了，她忽然想起什麼事來了，突然掩臉逃到坐位，這時，京劇院的人們都哈哈大笑起來。大家都不知道什麼原因，事後一打聽，原來趙曉嵐在那個月二十五日就要結婚了，聯歡會是十五日舉行的，離開婚期只有十天，所以劉斌崑把戲裏的「三天」改為「十天」，趙曉嵐被他打趣得戲也唱不下去了。

泥妖

影談

李慕長

火山爆發、妖怪為患和一個少女捨己為人，構成了這部菲律賓片的故事主要內容。除了後面一部分稍有看頭之外，整部影片都很令人失望。由於情節鬆散混亂，雖然全片只映了一小時又廿分鐘，也還是使人覺得煩悶。影片公開宣揚這世界有妖怪，甚至連菲律賓人最信奉的天主也莫奈之何，村長和警長則更是任令他橫行肆虐，束手無策。這些描寫有什麼作用呢？實在令人不解。

影片以馬尼拉日報的記者王少明往牛頭嶺採訪火山爆發新聞為開端，又以他娶得當地靚女明珠為要而收場。本來看看記者的採訪生活，也可使觀眾發生一些興趣的，可惜這記者只是個「調情聖手」，而不是個採訪能手。他到達牛頭嶺後，除了將一些道聽途說所得的資料，和自己所看到的一些有關泥妖活動的可疑形跡寫成報告外，就沒有做過什麼事了。他對於追女仔的興趣，似乎更大得多，在路上苦纏着明珠，向她求愛，就是一例。至於在出發前的胡作胡為，走到社長女秘書的桌子前向她調情，社長命令他立刻出發，他也說要等一等，實更是荒唐之極。

在成年的觀衆們看來，片中的泥妖其實並不怎樣猙獰可怖，因為他的舉動與常人並無多大差別，若說他是殘忍兇暴，也頂多是要找三名處女投諸火山熔岩，祭祀天神而已。但對於一般喜歡跟大人到戲院去的小朋友來說，這樣的內容已是過於緊張恐怖了。影片有時把泥妖寫得很仁慈（例如他數次放走那個膽小的肥佬攝影記者），有時又說他十分陰毒（他妒忌王少明和明珠談情，他要在背後把少明扼死），這都是矛盾而又沒有解釋的情節。

在片中以預言者身份出現的老漢白龍高，本是個重要人物。他既然知道泥妖的來龍去脈，就應當知道泥妖是怎樣產生的，又知用何法可將他收服。但影片始終都沒有揭開這個謎，因而老漢就只算是個飄忽無定的怪客。影片說泥妖最怕大雨，每逢大雨他就會變回淤泥一堆，重歸地下，這種推論尚有一些道理，但為什麼先前的每次大風雨他都能避過，而最後一次卻又逃不過呢？還有，泥妖乘雷雨大作之際自羅網逃遁，照理網孔就應黏有一些泥漿，但現在卻看不到這種痕跡。此是製作粗糙的一例。

警長是個粗暴無禮的傢伙，他阻擋新聞記者進行採訪工作，並擅自將沒有犯罪證據的老漢扣押，更勒令記者每寫一篇新聞，都要經他檢查。但後來影片還是暗中讚揚了他，例如施美人計、佈下羅網去捉泥妖，就是他的功績，而與膽小性急的村長無關。明珠為了籌款給妹妹醫病而勉強嫁給自己不愛的村長，這做法實在太輕率了。

碰釘

推銷員：你看看我的白米，沒有一粒沙。你以前所食的米一定有很多沙，如果不信，請你帶我去看看你的米缸。

主人：給你去看過後的米，當然會有沙。因為你的口袋裏裝滿了沙。

推銷員：（自知無所施其技，立刻溜走）（綠草）

雞做君子

老師：古人曰：「君子動口不動手。」

學生：那麼吃飯時又怎辦呢？

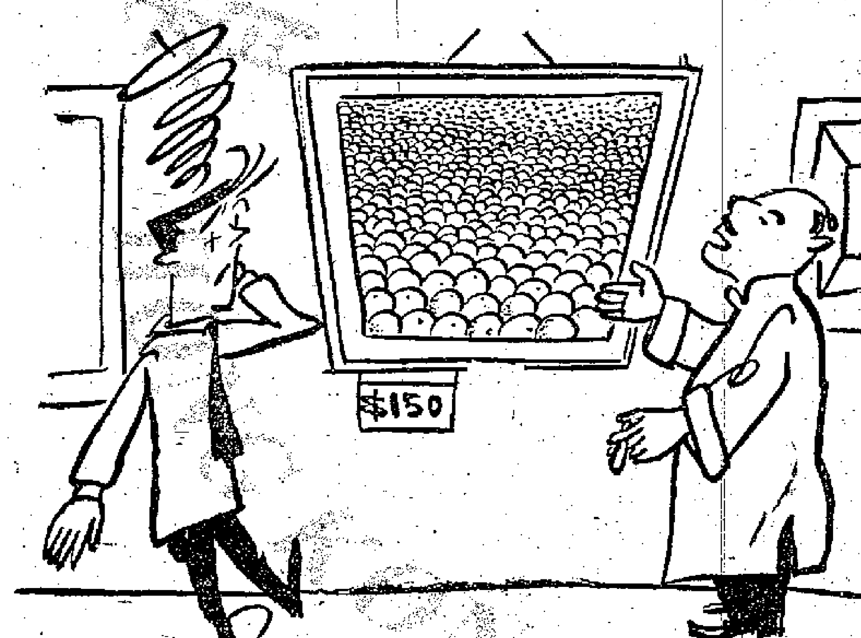
老師：（無言以對）（生力軍）

互惠

彌敦道有一舞院和一鞋店相鄰，舞院標着「大減價」，鞋店則標出「電平鞋」。人們跳壞了鞋，可以買到一雙「平鞋」；買了鞋，不妨去跳個「平」舞。（偵用）

奇妙的生意眼

水果商：「現在金山橙每個三毫，你先生這幅畫計算起來比買橙還平，我訂一百幅。」



李士作

香港居

室內的熱帶植物

婁五郎

沒有一個人是不喜歡自然界美麗的景色的，所以如果能夠把大自然的景色，搬到室內去，可以說一定會人見人愛。尤其奇怪的是在這炎熱的天氣，如果在室內布置了一些熱帶情調的裝飾，不但不會使人覺得熱，反而會使人覺得清涼。

住在渣甸山的一位朋友，家裏有一個相當寬敞的客廳。一部份牆壁是用麻石砌成的，這裏也有一個巨型的壁爐，在石壁上，不規則的花架上，疏疏落落的掛着一些熱帶植物。

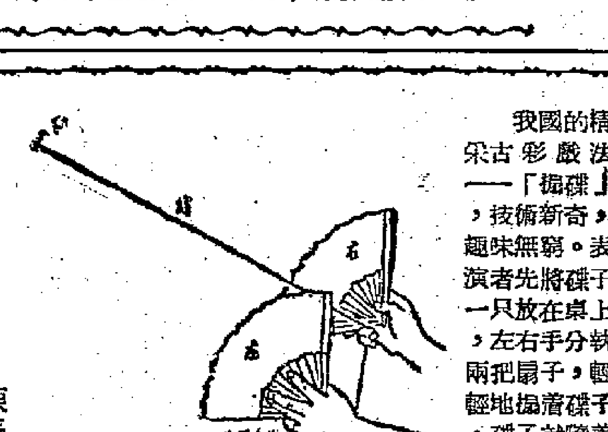
另外一面牆壁，也不是用石灰批盪，而是用一條條的細木條鑲作護牆。客廳的正面是大玻璃窗，通向一個寬闊的騎樓，從這裏望下去，銅鑼灣避風塘，維多利亞公園，掃桿埔球場盡收眼底。

最特別的就是客廳其餘一面的佈置，那裏本來是和餐廳打通的，主人在這裏用竹子設着一排參錯不齊的落籬，蕩籬上掛着綠色的植物，旁邊又擺着幾大盆草木植物，給他這一佈置，真使人覺得如入山林。即使不裝冷氣，也不禁暑氣全消了。

匯豐銀行大廈樓上的美國俱樂部，房間的一邊，也採用了條形木板的佈置，桌椅也都是用膠做的，雖然也多少帶些田園風味，但是由於其他三面都只是奶白色的牆壁，沒有好好佈置，令人看來就有索然乏味之感。

古彩戲法——搨碟

陳振龍



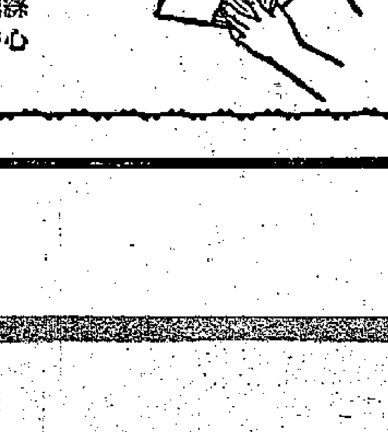
我國的精采古彩戲法——「搨碟」，技術新奇，趣味無窮。表演者先將碟子一只放在桌上，左右手分執兩把扇子，輕輕地搨着碟子，碟子就隨着音樂的節奏飛舞起來；有時飛向高空，有時低沿合邊，如流星趕月，如燕子繞梁，確是奇妙非凡。

中國的古彩戲法，雖然一部份已經失傳，而「搨碟」這個戲法，原有記載留世，不過近年來很少演出吧了。元和唐再豐芝洲氏所著的「鵝幻彙編」，是我國僅有的一部古彩戲法大集成，在卷六「絲法門」內有「飛盆舞碗」一章（即「搨碟」），「飛盆」分單飛盆、雙飛盆兩種，除「飛盆」外尚有「空中飛蛋」、「飛舞火球」、「各色飛燈」等項目，其名稱雖異，而演法則只有一種。現在摘錄「飛盆」原文一節於下：

「解曰：以盆拋向空中，則飛舞盤旋，翩翩如燕繞室遍翔，倏來忽去，手持二扇，招之則應手而至，揮之則翛然而去，間以彈唱，皆中音節也。

「術法：用薄輕磁盆一只（口徑五寸）用粗鐵絲圈一個比盆底略大套於盆下圈之，兩邊生二攀（細如絲者），如三角形，上環轉，而下雙攏脚（高約一寸），其上段向內彎轉，恰好緊搭在盆邊上，其中間另以一鐵絲，兩頭貫牢，居中結黑料圈一個（如鈕子大）。

「變時用弦線一長條，染黑色，將一頭預結在對面釘上，其遠如線長，其高約丈許（短者應低，長者應高）。其一頭繫小鐵環如鈕子，從盆上黑料圈內穿過，將鐵環圈在左手小指上，兩手各執油紙扇，而以右手夠住其線，使盆子在二手之中間，托在扇上，而擺動使旋轉，既而將線略鬆，其盆落於扇下，懸空盤旋，乃忽雙手用力將盆向前擲去，即將右手一脫，其盆直飛而去，至近釘處乃復還，及將到，以二扇接之，盆即卸到扇上矣，乃復如前鼓蕩使旋。……隨心所欲，變通之。」（附圖）



現在也有人利用此法改用點亮的燈泡飛舞台上（空的白色電燈泡內裝乾電），頗受贊揚。

飛盆的關鍵，書中用絡子，我們則改用較粗的鉛絲，做成螺絲圈的樣子，釘在有花紋的盆子中心，裝置既便，演出效果也很好。

介紹樂器的名曲

今天廣播音樂

丁羊

香港英文電台今天中午一點半的午間音樂節目，是貝多芬的李安諾第三前奏曲和畢力頓的「對青年人關於管絃樂隊的指導」（Beethoven: Leonore Overture No. 3, and Britten: The Young Person's Guide to the Orchestra, Variation and Fugue On a theme of Purcell）

貝多芬為他的歌劇「費黛利奧」一共寫了四首前奏曲，其中有三首名稱是李安諾第一、二及三前奏曲，李安諾就是歌劇裏女主角的名字，她是一位機智、勇敢的女性，歌劇的主題是通過鬥爭，得到勝利。這不僅只是一首前奏曲，而戲劇性十分濃厚的和歌劇本身有密切聯繫的作品，有人甚至稱它為自由和人道主義的崇高，表現了人民勝利的歡樂。

畢力頓是英國近代最有成就的音樂家。一九一三年出生在勞斯多扶，那是詩人（加拉勃）和畫家（康士塔堡和格連斯波拉夫）生長的鄉土，親切的田園風味，到處都看見大大小小，古色古香的教堂，有沼澤，有漁港，天空時常掠過從遙遠地方飛來的海鷗。他說：「我深深地根植在這光榮的故鄉。」

畢力頓五歲就開始學習鋼琴和中提琴，同時也學寫些小曲，風格簡潔明確。內容大都是表現日常生活的瑣事，例如爸爸離家到倫敦了、女朋友的印象和海上沉船等。後來一直在作曲上，顯露了他驚人的才華，繼續寫了些形式較為複雜的室樂、小交響樂和歌曲等。中學畢業後，獲得獎學金到皇家音樂院深造。他在民歌整理和鋼琴伴奏，有很好的成績。

「對青年人關於管絃樂隊的指導」，是根據英國十七世紀的大作曲家普賽爾的一個主題而作成的變奏曲和賦格曲。完成於一九四六年，這是專門介紹在管絃樂隊裏各種樂器的名曲。作品編號卅四。這是為一部教育性質的電影音樂短片「管絃樂隊的樂器」而寫的，在演奏中，需要由指揮或另外一個演員擔任說明，下面在括號內的文字，是根據總譜上的說明翻譯出來，供給讀者作為參考之用。

在樂曲演奏之前，朗誦者說：「作者寫這首作品，特別是介紹給各位聽衆，關於管絃樂隊裏的各種樂器，他們分為四組：絃樂器，木管樂器，銅管樂器和敲擊樂器，每組都有他們相類似的樂器，在大致上說，同組的樂器，發音的方法大致相同。絃樂器是用弓拉及用手指撥絃，木管樂器是用氣吹，銅管樂器亦然。敲擊樂器那自然是敲打了。開始你們聽到的是英國大作曲家亨利·普賽爾的一個主題。由全體樂器演奏，然後四組樂器，各自輪流奏出。」

整個樂隊仍然奏着主題的旋律。）

隨後是各種樂器的依次獨奏：

——（現在讓我們聽聽每一件樂器奏一個變奏曲，最高音的木管是那清楚而聲音甜蜜的長笛及它聲音尖銳的小弟弟短笛）。

——（雙簧管有一種溫和樸實的聲音，如果作曲者有意使喚它，也能發出強而有力的聲音）。

——（單簧管，活潑敏捷，它們有美麗圓滑和成熟的聲音。）

——（巴松管，是木管樂器裏最大的，它們的聲音也最低。）

——（絃樂器最高音的是小提琴，它們分為兩部演奏，第一和第二。）

——（中提琴稍大，聲音也較低。）

——（大提琴唱着光彩豐富溫厚的聲音，請聽吧！）

——（低音提琴是絃樂器大家庭裏的老翁，聲音沉重，隆隆聲耳。）

——（豎琴有四十七條絃和七個踏板，可以改變它發音的高低。）

——（銅管樂器由法國號開始，它們是用長長的銅管造成的，捲成一個圓圈的形狀。）

——（我希望你們都知道小號的聲音）。

——（伸縮喇叭有沉重的銅管。低音號的聲音更加沉重。）

——（敲擊樂器的種類甚多，我們不能每樣都奏出。最通行的，先來定音鼓。）

——（低音鼓和鐃鈸。）

——（小鈴鼓和三角鐵。）

——（小鼓和木魚。）

——（木琴。）

——（西班牙響板和銅鑼。）

——（在它們還未合奏之前，請聽鞭子的聲音。）

——（依照前面的次序，每件樂器逐件加入，由短笛至銅管，它們奏的主題，則奏出畢力頓的賦格曲，其它的樂器，作為伴奏，來一個大合奏，在興高采烈中結束了。）

——（銅管樂器的第一組是小號和狩獵號（或稱為法國號，它們銅樂最近代的子係。）

——（絃樂器有大有小，但是一律都用弓拉或偶然用手指彈撥。它們的親戚豎琴，卻永遠是用手指撥弄的。）

——（敲擊樂器組包括鼓，鑼，小鈴鼓及一切捶打的傢伙。你們聽到它們出聲的時候，）

上列說明，是兒童音樂教育家所作。演奏這首作品時，應當有說明，若是在例外情況，刪去不說，那似乎是不很合適。這首曲子是學習音樂的良好工具，有興趣者，不妨買張唱片來研究。

（VOX, PL—9280 12"，33⅓）維也納交響樂隊演奏，講述者是兒童演員韋爾德，用英文說明。

梅綺自資拍攝的「花神」，是由「狀元遇仙記」改編的，梅自演花神。這是她的花神劇照。該片定十八日上映。

桃樂妃瑪朗走紅 「鐵牛傳」作者無蹤

新聞色銀

以「苦雨戀春風」中的瑪麗．李．哈特萊一角，獲得配角金像獎的桃樂妃．瑪朗，最近成了環球國際的紅人，被派主演由威廉．福根納暢銷小說改編的「柏隆」；導演仍是「苦雨戀春風」的羅拔．薛格。對於她在片中扮演的一位三十年代女飛行員角色，羅拔．薛格感覺非常滿意，認為她的表演較之「火海情天」、「苦雨戀春風」又跨前了一步。「柏隆」的演員陣容，仍舊是「苦雨戀春風」的原班人馬：羅拔．柏歐外，桃樂妃．瑪朗、洛．赫遜和羅拔．史德。

×　美高梅的製片主任陶爾．史密利去職後，約瑟夫．R．伏傑爾走馬上任，並訂定了美高梅本年度製片計劃中決定開拍的影片，有李察．布祿士導演，尤．伯連納、嘉露、具加谷等合演的「卡拉瑪夫兄弟」；「醜小鴨」李絲莉．嘉儂，法國老牌明星司花利亞[illegible]信」：米尼里導演的歌舞片「芝芝」；「阿飛歌星」艾維斯．普里士萊主演的「牢獄小子」；丹尼．基主演的「快樂的安杜遜」；「緊張大師」希治閣製片兼導演的「破船受圍」。已在準備開拍的新片有：田納西．威廉斯舞台劇改編的「熱鉛皮屋頂上的貓」；羅拔．泰萊主演的西方打鬥片「三槍手」等。

×　環球國際重拍的「我的人兒高富力」，用珍．雅莉臣．大衛．尼雲、約茜．露絲、蘭婷、積．羅賓遜等代替了從前舊片中的卡洛．朗白、威廉．保維爾、絲．勃勤地和米夏．奧亞；再加上伊娃．嘉寶、瑪花．喜雅、羅甚夫等助陣，聲勢甚浩大了。

×　德籍女星康妮．波慈在荷里活拍的第三部片子「影單形雙」的要完工了，和她拍檔的是佐治．尼德和「鐵牛傳」中的天才童星米高．李。

×　以「鐵牛傳」獲得最佳故事金像獎的羅拔．李，荷里活人士都在懷疑？究係何許人也？事實上是否有此一人？這個謎一直從三月底金像獎名單發表到今天，還沒有獲得正確的解釋。（引鳳）

江湖三女俠　梁羽生

第六回：笑傲孤峯 劍驚巨盜　單騎來闖席 一女顯神威

唐曉瀾看得驚心，手心捏汗，捏着白泰官的手道：「呂姐姐鬥不過那個禿驢，如何是好？」白泰官見唐曉瀾面色全變，安慰他道：「不用害怕，總還可以抵擋得住！」話雖如此，其實他自己也在擔心。

在座中天蒙散人和海雲和尚甚是投緣，見海雲和尚連搶攻勢，佔盡上風，瞅然笑道：「海雲大師果是不凡，劍法奇幻無比。這小女子能抵敵這麼些時候，也因難得。不愧是江南八俠中人。」此話一捧海雲，一捧了因。了因和尚淡然一笑，默爾不語。八臂神魔薩天刺忽道：「天蒙散人，你內功是高極了，劍法似還未深研。」天蒙散人怒道：「怎麼？你說是我看走了眼了！」薩天刺道：「不敢，不敢！但據我的拙眼看來，這女子劍法似比海雲大師要高明得多！」原來薩天刺也並非精通劍法，只因他在岷山會和呂四娘鬥過，吃了大虧，後來合弟兄二人之力，也鼓制她不住。那還是五年前之事，現在看她身法，比五年前又不知高了許多！薩天刺領過厲害，現在看海雲和尚强攻猛打，也正踏了當年自己的覆轍，所以敢作判語，要在哈布陀之前，顯出自己眼光獨到，挫折天蒙散人的威名。要知神魔雙老，是四皇子以國師之禮，聘請出山的，原以爲可唯我獨尊。那知後來能人越請越多，連江南八俠之首的了因和尚也請出來了。如今又添了海雲和天蒙散人，而天蒙散人的聲份武功，又似更在自己之上，深怕自己兄弟的地位越來越低，所以趁這時機，鬥場論劍，損傷天蒙散人的聲望。天蒙散人那料到八臂神魔有此狹窄心思，當下憤然說道：「賢昆仲似乎也不是劍法名家！」言下之意，暗刺雙魔武功也不過是邪門外道。薩天刺笑道：「不是我長敵人威風，我看海雲和尚在半個時辰之內，必然吃敗！散人若然不信，敢與我賭賽麼？」天蒙散人怒道：「賭些什麼？」薩天刺道：「若是我看差，我兄弟立回貓熊島。」天蒙散人道：「好！若然是我看差，我也立回星宿海！」正要擊掌立誓，哈布陀與了因搶着拉開兩人，齊聲說道：「何苦如此，咱們都要協心助四皇子登基，那可分薄了自己力量，依我們說，不如改過賭賽之言，若海雲和尚贏了便罷，若不贏呢，兩位再依次和她相鬥，看誰能將她生擒！」薩天刺閉口不言，天蒙散人道：「何必我再出場！」怒氣見於詞色，了因和哈布陀急忙拉開兩人，不讓他們同在一處。想等事完之後，不論誰個贏輸，都爲二人好好調解。

一場小風波剛剛靜下，看那場中鬥劍，越來越烈，呂四娘仍是滿場遊走，海雲和尚仍是猛打猛攻，外表形勢未變，但一流高手已可看出，呂四娘在劍光籠罩之中，已是捉還反擊，有守有攻！（九十九）

白門艷　青山

第十六章：父子重逢

正在凝想間，小道士自內走了出來，對偉業道：「法師有請。」偉業慌忙整了整衣帽，隨着小道士直進丹房去。還沒有進房門，先嗅得一陣火煙味，夾着茶香。丹房的門上，有一對刻竹的對聯，對文是：

「革篆看不絕，
木榻坐乖崖」。

下款卻寫着「壬戌八月望日滌浦黃道周」。偉業看了點頭自忖道：「看來這道士却是個雅人，否則黃道周不會贈聯給他。」

進得房門，煙味更濃，在迷漫的煙霧中，只見法師坐在一座丹灶前，猛揮動着手中的葵扇來扇灶內的火。大概那些炭太潮了，生不出火只冒着煙。灶上擱着的並不是丹鼎，而是一把宜興白泥的壺子，壺中溢出茶香，原來道士不是燒丹煉汞，只是煮茶。

偉業環顧室內，不見玉京的影子，知道她還沒有到來，便上前向道士見禮，道士放下扇子答禮罷，便對小道士說道：「你把爐子搬了出去吧，茶壺留在這裏，下次不要買這種燒不着的炭。」小道士答應，却用腳把爐子踢着，一路踢了出去。

爐子弄走，房間裏頓覺得清朗，道士招呼偉業坐下，便問道：「你要追薦的，只是令尊一人麼？」偉業欠身答道：「是的。」道士便從几上拿起紙筆來，遞給偉業道：「你把令尊大人的名諱說出來，以便填在靈牌上面。」偉業道：「先父名諱是玉王邊做一個昆弟的昆。」道士寫了，又問道：「功名呢？」偉業躊躇了半晌答道：「大概是翰林院少詹吧。」道士笑說：「聽你的口吻，好像不大清楚似的。」偉業臉上一紅，尷尬地說道：「實不相瞞，先父官居何職，小弟一概不知。」道士說：「難道你母親不曾告訴你麼？」偉業道：「家母平日很少提起先父的事，大概是年輕守寡，提起不免傷心，小弟見得如此，也就不常追問了。」

說到這裏小道士捧了一盤乾果進來，不外是花生蓮子桂元之類。放在桌上。道士吩咐道：「你且出去，把門關上，非有呼喚，不得進來。如有客到，請他在外間坐候，我有話和吳相公談談。」小道士應諾，轉身出去，隨手把門帶上。

一時洞房內頓然靜寂，秋天的太陽，一照在窗檻上，透過紙窗，灑了滿地日影。偉業不知道士要和他說什麼話，如此神秘，只得默默端坐，靜待道士開口，道士却也作怪，只用眼死盯着偉業，半天沒有說話，然後忽地掉下淚來。

看了這種情形，偉業不由得不驚訝。忍不住便問道：「道長何事傷心？」道士長嘆一聲道：「事到如今不妨對你說，你的父親並不在外。在你眼前的就是了。」（一九二）

聽雨樓筆談　伯雨

丁文江經亨頤妙論

十八年前，鄧孝先逝世，羣碧樓善本書皆售於中央研究院，售價五萬元，實得四萬五千元，以五千元爲經手某君酬，蓋非某君之力，則中央研究院決不買此古書也。時丁文江方爲中央研究院總幹事，慨然語葉揆初先生曰：「研究院應興之事甚多，應革之事亦甚多，即如鄧孝先之書，研究院購之何用，乃費去五萬元，若以此五萬元研究地質，豈非有益於國計民生？」揆初先生笑謂之曰：「如君言，則琉璃廠肆皆閉門，從此無有刻中國書者矣。」事見葉先生「卷盦書跋」。

丁文江乃學地質學出身，其心目中殆只有地質學始能有益國計民生，其見甚陋。夫主持研究機關之人，必也所見博大，各種科學皆要兼顧，始能有好成績，若丁文江所言，誠目光如豆，無怪葉先生幽他一默矣。

憶國民黨北伐時，有國府委員經亨頤者，能書能刻，頗有美術家之稱。北伐軍既佔北京，接收故宮博物院，經亨頤突提出廢除故宮博物院，分別拍賣或移置故宮物品提案。國民黨不敢決，於一九二八年六月廿七日中央政治會議討論。經氏提案，頗類今日香港流行於副刊中之怪論，其中有云：「博物院有兩種，一種供研究用的，例如歷史博物館教育博物館之類，要想教育辦得更好，應設這種博物館，陳列各種模型，或研究結果，其他實驗等事。故宮博物院如，其作爲這種性質，那麼是研究宮內應如何設備皇帝的物事。應當如何辦的，豈不是預備那個將來要做皇帝，預先設立大典籌備處的嗎？……」所論毫無常識，充分表現其無知而已。余嘗謂若以經亨頤主國政，中國文化必多糟糕，如加上丁文江，則更糟矣！

秘密夫人

苗秀文　海水圖

（四六）華妙裳發覺疾過她汽車前面的，正是她朝思暮想，急切要找尋的戀人司馬瑜，她這一喜非同尋常，立即煞車，並向車外叫住了司馬瑜，然後打開車門請司馬瑜上車，因爲那裏不許停車，司馬瑜只得匆匆踏上汽車，坐在妙裳的身旁。

（四七）原來這天，華妙裳約好了幾個好朋友準備到淺水灣游泳的，但現在巧遇司馬瑜之後，她便改變了宗旨，她眉飛色舞地載着司馬瑜一直駛向赤柱，一路上，他們照例寒暄了一會，便互訴近況，司馬瑜殷殷詢問妙裳病後的情況。

（四八）妙裳故作無限嬌嗔地怪責司馬瑜竟一去不回。司馬瑜不得不吐露生活近況。汽車在不知不覺間已到了赤柱，他們在風景幽美的海邊，傾心地交談起來，華妙裳大膽而親切地表露出她對司馬瑜的愛戀和關懷，司馬瑜感到意外的驚訝。

小說林

劫心記　司馬夫奇案之一　許德

三、他們的內幕

林雨生這一張嘴也很厲害，我眞有點擔心他會說服了喇渣四。只見喇渣四瞟了司馬夫一眼，問：

「林雨生，你說成功了，你的東西呢？」

「在我口袋。」林雨生說：「委託書都在這兒！有了它，我們就可以領錢了。」

「給我看看！」喇渣四說。

林雨生只好把他的左手睜出來，伸到口袋裏去，掏出那一張委託書，他的手染了血，這一來，連委託書上也染了血了。司馬夫搖頭笑說：

「人爲財死，鳥爲食亡，看你滿手鮮血，爲了錢，你的手染過不少血了吧？」

喇渣四接過那張紙，笑了笑，說：

「這一張紙假如設置的話，也不會落在你的手裏了。不瞞你說，我已經見過了的。」

林雨生瞪大了眼。喇渣四笑着說：

「司馬大哥今天已經把它交給我看過，他說你會把這委託書搶去的。想不到你眞是！」

「我是搶來和你兩個共享的呀！」林雨生氣急敗壞地說：「四哥，你不要相信他！」

「你出賣我，我還相信你嗎？你幹得好事！」喇渣四冷笑一聲，把委託書交給司馬夫：「大哥，你把這東西收回。我要和這傢伙算賬！」

「四哥，我可沒有對不起你的地方呀！」林雨生抱着受傷的手，臉色蒼白。

「還說沒有？你自己幹的，你還不承認？」

喇渣四拉了一把椅子，索性坐在林雨生面前，拿着手槍，向他指着說：「你爲什麼這樣狠毒，竟然把我的老家也毁了？」

「我沒有呀！我可沒有呀！」林雨生的臉色更蒼白了。

「你還敢說沒有！」喇渣四狠狠地罵：「你這狗娘養的大壞蛋！豈有此理！居然報告了警局，派人到我那裏去搜查，叫我藏不了身，以後也做不了生意。幸而我沒有什麼東西放在那兒，要不然，不給你害死我們嗎？你也眞毒了！」

「不是我呀！我眞的沒有！」林雨生急極，指着司馬夫：「一定是他，是他向警方告密的！」

「不要撒賴了！不要誣陷別人！最初我也以爲是他，後來我打電話到警局去，才知道你做的鬼！借刀殺人！你打電話到警局去，還說是姓司馬的告密！你想乘機陷害他，用我去替你報仇！」（一〇一）

是日也　唷牙根求教追秋喜

昨晚，老爺派我與唷牙根接船，大少單眼明由澳門來。唷牙根駛車上環，到了碼頭，至話六點鐘，唷牙根泊好架車，請我在餐室飲咖啡，等船到。講起秦佛婆，唷牙根話佛婆唔過得三日，但敢打賭，十博一都制。講得咁確鑿，眞得人驚也。當然佛婆之病十分嚴重，先至催大少來港，唷牙根呌我賭十文，一百文博我十文。我冇賭，生死大事，無謂將人條命賭博也。我笑曰：「根哥，你又不是醫生，何以咁有把握呢？」唷牙根豎起三隻手指曰：「三日，不出三日。人之將死，睇得出者，唔使醫生至知。棺材都落左定矣，慌會留得幾耐也。」我問什麼棺材落定，唷牙根曰：「挑，咁大個仔，至唔老利今日矣，行左六七間棺材鋪。呢，二太今日搵棺材，車佢週圍去，去到銅鑼灣個間七靜長生店，我親眼看見二太交銀紙者，重唔係落定乎？呢次佛婆瓜得，二太又刮一筆矣。」聽見佛婆買定棺材，不由爲之嘆息，我與佛婆雖無感情，畢竟是事頭婆，事頭婆死，伙記個心都唔安樂也。我曰：「當然喇，佛婆歸西，二太大權獨攬，當然刮一筆矣。」唷牙根曰：「呢層固然唔在講，佛婆一死，是必風光大葬者，二太是喪事經手人，出刮一筆，入刮一筆，係數都幾盡計。呢，單係今日買棺材，起碼打左一千幾百文斧頭矣。將來，請和尚道士打齋，呢處又一筆，做完七旬，一千幾百包冇走雞。山大斬埋有柴，一處一千，十處一萬，所以二太宜得佢早啲死也。」

唷牙根不停死死聲，我聽到心都寒左，故意轉換話題，與唷牙根談秋喜，但他仍是死不離口。唷牙根曰：「佛婆一死，秋喜大鑊矣。鞋，至可憐秋喜，上無父母，下無弟妹，單身寡女。看情形，都係益左個係老淫蟲者矣。」唷牙根又嘆曰：「你知嗎惜叔，佛婆在生，鎮住秋喜，大家都冇行，佛婆一死呢，由老爺揸主意，實係送畀個係老嘢，有冇剩矣。」我聽了頗有反感，雖則無意鼓勵唷牙根戀愛，而不贊同他此種消極態度。我直言曰：「根哥，呢種態度唔啱，可見你不是眞心愛秋喜。」唷牙根瞪大眼曰：「誰說我不愛秋喜？挑，晚晚發夢都想住佢。」我笑曰：「發夢想住佢有乜用呢？呢的叫做空想，你愛秋喜，就應該救佢，免致秋喜落在何醫生手上。」唷牙根大感興趣，挺直條腰曰：「然則惜叔有乜妙計呢？請教請教。」我曰：「愛情，無所謂用計者，捉六壬求愛情，有意思矣。你能令到秋喜愛你，你兩人相愛，就蓬生一種力量，偉大無比，威武不能屈，富貴不能淫，咁先至是愛情也。」唷牙根聽到入晒神，忙曰：「挑，鬼唔知乎，點至能令秋喜愛我呢？呢個點字，大有研究。」我就是唔能得來，至能左，重使你教乎？惜叔，你是過來人，有經驗，點先至能呢？」（六九一）

大蘇（貽笑大方）　吉叔作

金玉情鴛　靈簫生

一一三　一朝得志氣燄張

「嫁夫求愛情慰藉，而竟無之，故義璧亦非對象。」露華曰：「元中不佳，人所同知，但爾偏嫁之，乃自果也。」露華別母妹返家，見明修在廳中，指斥僕人過失，聲勢洶洶，大有將其撤職之慨。氣燄囂張，不可嚮邇。露華令僕人退出。明修曰：「爾何爲而維護一僕人？」露華曰：「不過小小過失，爾小題大做，罵至狗血淋頭。彼亦人也，爾何絕無同情心？」明修聳肩冷笑曰：「我是主，彼是僕，宜聽余命令行事，使所爲完善，竟不滿余意，罵之宜也。」露華曰：「如再罵，彼辭職不幹。」明修曰：「余當另僱新人。」露華曰：「新人未必任罵不怨。」明修曰：「余又換新人。」露華曰：「爾可準備天天更換。」明修曰：「爾爲主婦，不管束用人，致夫婿煩惱，不自引疚，反云夫婿不當，何也？」露華曰：「爾如斯態度，余實厭惡。」明修曰：「爾知洋房汽車，僕從如雲，何自而來乎？」露華曰：「是妹妹向父說詞，任爾爲正店經理，地位既高，門庭不能不廣，故贈爾巨邸，徐明修居然以大亨姿態出現於人前矣。」明修曰：「我之有今日，絕非爾之功勞，我在此家庭，表現主人之威風，爾實不應加以干預。」露華曰：「即使朋友，行爲不對，亦有規諫之義，況爾爲我夫之地位，並非自己建樹起來，而是藉吾妹之進言於父，一朝得志，目中無人，令人齒冷。」明修曰：「爾云我不當，則學爾作一教員，度清貧生活始當乎？」露華曰：「余以學問教育少女，獲其報酬，心安理得。豈同爾惶惶然，有患得患失之心？」明修曰：「爾爲人婦，不望丈夫富貴，不知是何居心？」露華曰：「余一片良善，爾則內有機詐。」明修愕然曰：「我只爲爾我之享受設想，是小姨樂於助我，有何權謀？」露華曰：「余無意口角，請勿藉此而凌轢我。」進書室去。自是之後，每逢週末，錦華便約會明修，地點至爲秘密，無由得知，錦元[illegible]

……不知明修之存心叵測，却與飲酒，一醉失身，遂得綜給其人，致有今日。余想過，彼如請離異，我決不答應，我無過失，彼不能逼我離異，我能執教自活，無所仰仗於彼，既合不會被其控制。余非戀戀於彼，乃因婚姻是莊嚴之事，[illegible]叔對女兒之事，不必過度關懷。邪不能勝正，女兒自有應付之方。」

火花　碧江

七、腐蝕邊緣

金波免不得慌亂起來，深恐發生料想不到的岔子，暗裏一急，拉響喉嚨：「蘇小姐！蘇小姐！你在哪兒？不會在水底抽筋吧？」過了許久許久，四圍依然毫無應聲。

金波急了，一咕嚕潛進海底尋覓，打算搜索不到就向救生員報告請求援手。然而，正當他從水裏復浮出來的時候，不遠處聽到銀鈴一樣的笑聲，蘇珊站在沙灘向他揮手，毫不怠慢地加一點氣力泳到沙灘，走近蘇珊身邊氣喘吁吁道：「眞嚇煞人，我還以爲你有了什麼不測哪！」

「看輕鬆一些，現在我不是好好地站在你的面前嗎？」蘇珊還是笑得那麼爽朗，半晌又刮着耳朵嘲諷金波，說：「別那般生人不生膽，小小的玩笑幹嗎就慌張起來？」

因此，金波僅僅經過片刻回答道：

「好的，只要蘇小姐不疲累，我一定奉陪。」

「如果疲累，我就不提議划艇了。」蘇珊笑得像花枝般亂擺亂顫，說：「也許我的性格跟別人不相同，我覺得最高度的快樂是建築在最大的疲倦後面，是疲累愈更樂不可支，未知何先生也有同感麼？」

金波領悟不到蘇珊的

……珊跟前丟臉？

眞正相蘇，但對方既已提出划艇的建議，他唯有挺起胸膛陪蘇珊走去租[illegible]

金波不甘再受到蘇珊的揶揄，雖然極力面對佳人，賣弄氣力，然而畢竟心有餘而力不足，消耗二十分鐘，他已經氣力不繼，兩枝槳直像千百斤重擔似的，再也沒可能稍作挪動；上半身還搖搖擺擺的，恍惚就要昏倒。蘇珊看在眼裏，連忙扶着他道：

「怎麼哪？你……滿手滿額都是冷汗，怎的還要勉强支持？趕快坐到我的旁邊休息一下！」

說着，蘇珊替他收好雙槳，金波面青唇白，軟頹頹的遷換轉座位的氣力也沒有了。（一一三）

人海獵奇　均方豪

荒唐夢

這樣離奇的夢境、離奇的遭遇，當然不是梅瑛小姐所能解釋的。事實上，世間恐怕沒有什麼人能夠解釋這樣荒唐的經歷，除了諉之於鬼神與迷信之外。

但是，不能解釋的事情還多着呢！除了夢境之外，跟着來的事實，眞教梅瑛小姐不能不毛骨悚然。

原來當天他們既然打銷了郊外旅行的計劃，兩人吃過咖啡之後，就一同去看了一場電影，接下去就是晚飯、跳舞和宵夜。這樣痛痛快快地玩了一天，也算是補償了不能參加郊外旅行的損失。

直到深夜的十二點多鐘，仲本這才陪着梅瑛回到她家的門口。他領着她走過了大半截樓梯，然後就對她說：「我不送你了，省得你父親問長問短，不好意思！」

「那謝謝你送到這裏！」梅小姐含笑說：「我們再見吧！」

他們在一個幽暗的梯間，熱情地相擁起來，作了一個匆遽的，然而十分甜蜜的吻，梅小姐理了一下自己的衣裳和頭髮，走完了最後的幾級樓梯，就按響了門上的電鈴。像她這麼晚才回來，照平常的習慣，叫門總該要費點功夫，今天晚上不等個相當時候，門就「呀」的一聲打開了。

明亮的廳堂裏面，這時意外地燈火通明，母親就站在門邊，歡天喜地的把她一把拉住，隨着用一雙老眼向她上下打量：「你回來了嗎？」父親和哥哥都道：「你到警署裏去了，你可會碰到他們？」

「警署？」梅瑛愕然地說：「我又怎會碰到他們？幹麼要到警署去？」

「你……」母親有點驚怪起來，她說：「你不是由警方放回來的？你沒有到過警署嗎？」

梅瑛聽得滿頭霧水，她說：「到底出了什麼事？我完全不知道！」

「啊呀！」母親驚喜參半地叫道：「你怎麼會不知道？今天你們去郊區旅行的那一部大客車失了事，從郊區公路上駛入海中，歪了方向，撞倒了石柱，跌入海中，警方到現在還徹夜進行打撈工作呢！」

「有這樣的事嗎？」梅瑛吃驚得汗毛直豎，她想起了伍仲本在這一連三夜的奇夢，想不到居然應驗在這輛卡車身上。一個驚人的慘劇配上一個詭異的夢境，這眞有點匪夷所思了！（九）

爲窮所迫　丈夫行騙

苦心女士：

你丈夫失業經年，家裏有三個孩子嗷嗷待哺。你們把所有求職的門路跑遍了，都得不到結果。一年來，把過去的儲蓄用光了，便到處向親友告貸。借不到錢，夫妻兒女便抱頭而泣。

最近，你丈夫時時外出，有時幾天都不回家，而每次回來時，不是帶錢就是帶食物和用品。你問他是不是已經找到工作，他吞吞吐吐，不肯實說，只叫你有錢就用，有物就使，別尋根究底。

你懷疑他有不軌的行動，起初以爲他一定是去向親友强借，不久更疑心他去偷竊。你一向良心清白，不願自己丈夫做見不得人的事，當他回家時，便勸他不要做壞事，他滿口答應。你不放心，暗暗偵查他的行動，出乎你意料之外，他的行爲原來比你想像的更壞。你發覺他跟一個中年的女傭鬼混，質問之下，他承認是爲了錢，去引誘人家，假說沒有結婚，要跟那女子結成夫婦。那女傭是個老實人，信以爲眞，便把多年儲蓄所積的交給他。你丈夫向你承認時，泣不成聲，他說爲了一家的生活，不得不昧着良心去找錢，他說他並不眞心愛那個女子，叫你放心。你勸他不要這樣做，他說：「不這樣做就要餓死，沒有命，良心有什麼價值！」你聽了如萬箭攢心，你想自殺，但不忍心離開可憐的兒女，你問面對着這樣殘酷的現實，應該怎麼辦。

讀了你的信，我非常同情你惡劣的境遇，並敬重你的爲人。你可說是一個善良的人，是賢妻、慈母。但我反對你自殺。自殺是愚蠢的行爲，你自殺，兒女怎麼辦。你的丈夫受了打擊，也將要變得更壞，對人對己都沒有好處。

乘着他現在還沒有完全失去理智，勸他改過，他是會轉變過來的，他爲解決自己的困難而去騙一個出賣勞力的女子的血汗錢，這多麼卑鄙！叫他千萬不要再去行騙了。

他失業找不到事做，暫時由他在家看管孩子，你去當女傭，這也是解決困難的辦法。

看來，你們夫妻的感情還好，你如耐心勸他，相信能夠糾正他的錯誤的。

服務版

鄧汝廷先生：請你來我報門市部取稿費。服務版

服務部

求職

▲遐振光，廿歲青年，無不良嗜好，求商號、寫字樓後生或無線電學徒等職，薪金不拘，如有意提拔，請函福榮街一號地下。

▲懂會計，能說國語語青年，願上門補習中學初級英文或晚間爲商行會計英文等工作，函紅磡山谷道廿一號四樓鄧。

▲黎君，女性，廿歲，讀某官立英文書院第二班，願替初中以下同學或Form II以下同學補習中、英、數等各科，有意請函西區育賢坊十五號三樓。

▲某君，願替FORM 4及以下的讀友補習數理化，地點最好在灣仔，合請函[illegible]金華街十六號二樓黃汝嘉轉。

▲高中英文學校女生，願替高一以下的同學補習英數，酬金不拘，時間任擇，有意請函與漢道二號三樓周霖。

徵求

▲滬籍，有正當職業，子女、夫婦共七人，擬徵求香島學校附近住房一間，能出租金，面積以120方呎左右，地段以閣該校二個巴士站以內之路程爲宜，有意出租者，請函昌華街二三號三樓毛陸川洽。

▲職業青年，徵中環區床位一張，不需食，以較靜及月租在廿元以下爲合，願出租者請函沃行四一〇室遠東公司鄭職轉梁君。

▲書院英文文法教師，單身，擬徵一清靜細房，願以教導各級英文文法、作文、會話等交換。合函九龍元州街四二八號A六樓嚴洽。

出讓

▲茲有九成新「蘇克發」相機乙架，F3.5鏡，快門五百秒，有自動掣，拍十二張，帶有閃光燈，遮光罩各一個出讓，有意者請在下午一時至四時到蘭芳道廿一號四樓找任君接洽。

烹飪講座　入厨舊侶

鷄蛋馬仔

馬仔、和蛋散，都是一般食肆和茶樓的小點，製此款點心時，必須注意煮糖膠和炸的工作，要帶有鬆化，如炸得不好，會變成硬實，要一般而不散，但又不能太實，麵頭，現將馬仔的製法一談，以供參考。

用料：麵粉一斤，（根麵）鷄蛋十一隻、白糖十二兩、梘水小半茶匙、梳打粉二錢、麥芽糖二兩、椰糖兩半。

製法：將麵粉放在板上，在中央撥開一穴，放下鷄蛋、梳打粉、梘水、攪勻時逐少許撥下，攪至不會濕出爲止，則將麵粉全部撥下，然後用酥棍研薄，用粉袋拍下少許生粉，待按至約一分薄時，即將之摺疊，這樣連按敗去，如之字狀疊埋，用刀切成約二分闊的條狀，然後放下滾油裏炸，撥凍後，即將沙糖用二兩水煮溶，加入麥芽糖，煮至能滴在凍水裏可能凝結時即取出，稍撥凍後，以盆乙個盛起炸起的麵條，將煮好的糖淋在炸麵條裏攪勻，再傾在鐵製的方型盆裏，盆底先放下椰糖，再用小塊木板將之略按平，撥至夠凍後，就凝結而帶有韌性，將盆口轉便可取出來切成一件件。

人體中戰鬥部隊——白血球

在我們的身體裏有一支久經戰鬥的部隊——白血球，時刻保衛着，不讓敵人——病菌進犯。

這些身體內部的戰士，都是來自四面八方的：有的白血球來自紅骨髓，有的白血球來自淋巴腺和脾臟。

白血球一般可以分爲三類：那就是顆粒白血球、無顆粒白血球和單核白血球。但不管那種白血球，它們都有一個共同特點，都是無色而有核的細胞，比紅血球要大得多，一個健康的人每一立方毫米的血液中就有六〇〇〇—八〇〇〇個白血球。在正常情況下，在和平的環境中，這支戰鬥部隊是沒有什麼改變的，只是在吃飯以後，和肌肉勞動以後，稍有變動，但當身體組織遭受到外來病菌侵襲的時候，或當身體內發生炎症過程情況下，這支部隊就會調動頻繁，兵源增加，白血球的數目也就有了顯著的增加。

各種疾病所引起白血球總數的改變，各種類型的疾病所引起的白血球之間的比例也有變化，因此醫生在看病的時候，須要知道部隊的兵源情況，兵種配備的情況，所以在檢查血液中就須要知道白血球的數目和白血球分類計數的情況，這樣就有助於醫生對疾病的診斷和治療。

白血球——這支戰鬥的部隊，它是既機動又靈活，能夠獨立作戰，可以游走在機體內。而且還能穿過毛細血管壁，脫離血流而到達身體的各個部位。由於白血球有獨立戰鬥的能力，所以當人體有異物侵入時，白血球就能立刻奔向前線和細菌交戰，白血球大量聚集，伸出假足從四面八方圍剿病菌和吞食病菌，這一場戰鬥就開始了。

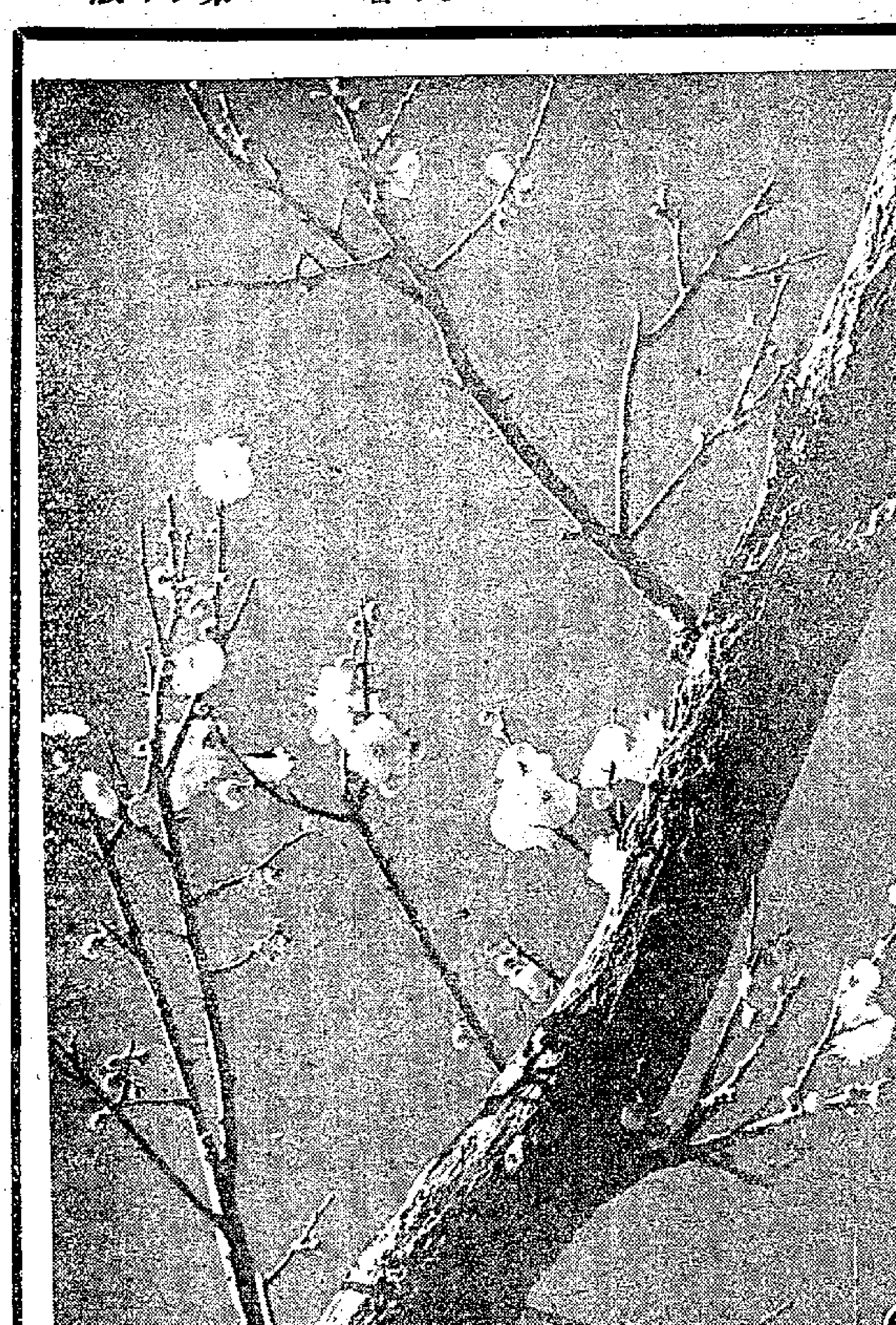
白血球不僅能夠吞食病菌，而且能夠產生抗體，中和侵入體內的毒素。

由於白血球具有吞食病菌和其他微粒的作用，所以也稱「吞噬細胞」。白血球除能吞食和消化微生物以外，還能吞食和消化各種已經破壞了的細胞，這是因爲白血球含有多量能分解各種物質的酶。

當白血球和敵人——病菌展開了劇烈的搏鬥，白血球能夠戰勝敵人，把病菌消滅，那麼疾病也就好轉。如果戰鬥失敗，病症也就加重，發生「血液的感染」，病菌侵入血流，病的屍體聚集形成膿液，在這樣情況下要戰勝敵人就非依靠外來力量的支援不可了——醫藥的幫助。

因此，我們身體中雖然擁有一支英勇善戰的部隊——白血球，還是應該從各方面加强防禦，不讓敵人有機可乘，注意體格的鍛鍊，加强疾病的預防，以保護我們身體的健康。（準）

起義將領黃翔的生活



每日畫刊

㊀前國民黨第八十二軍軍長黃翔的家。這是黃翔夫婦和他們的兒女。牆上的油畫及照片都是黃翔的作品。㊁黃翔（左）夫婦在客廳和鄭洞國（中）談家常。㊂黃翔在看他的三兒黃其現修理收音機。㊃黃翔說：「來，拍張家庭生活照片，寄給婆婆吧。」㊄黃翔作品「黃山一景」。㊅黃翔作品「梅花」。

本報星洲航訊

在新加坡第二戰詳記
星選鋒衛奮勇迎擊
南華倒運屢射中柱
雙方急攻密守　過程精采緊張

·本報星洲特約記者十五日快訊·

香港南華足球隊前晚以九比二的偌大比數挫敗華巫聯隊，昨天再度出師，却以三比三打和星洲選手隊。球賽仍假惹蘭勿剎場舉行，觀衆六千餘人，場面仍很熱鬧；如果不是華巫聯隊前晚一敗塗地，否則觀衆當不止此。

雙方演出可圈可點

是役自始至終都很緊張，雙方所採取的急攻密守戰策，造成了許多驚險鏡頭。由於星選隊有良好的表演，打來勢均力敵。進攻時彼此五名前鋒均能取得機動聯絡，傳遞功夫老練，長短傳均相當準繩；攻門時亦能互相照應，不貪圖獨佔風頭，充份表現了團結合作之良好體育精神。在防守時，雙方後衛同樣落力作戰，緊密監守敵方之活動，各盡其職。雙方的門將都有極佳之表現，在敵方猛烈進襲下均能鎮定應付，而所失各球均是不可挽救的！

南華方面，姚卓然、莫振華和朱榮華三人最爲犀利，當他們互給敵方以莫大威脅，當他們互相聯絡從左側或中路發動攻勢時，星選的防禦就立即呈現緊張的狀態。在主隊方面，前鋒線的右方三人也很活躍，尤其是右輔哥珍，他個人包辦了三球。

小黑掛帥先開紀錄

南華首先採取攻勢，前鋒五員大將，浩浩蕩蕩殺入敵人腹地，星選亦齊出迎敵，半途截住敵兵，並將其擊退。嗣後乃由星選引兵叩關，亦未得逞而返。如是往來約有數分鐘之久，情勢略呈拉鋸狀態。詎料於八分鐘時，南華中鋒姚卓然接獲來球，在星選後衛一時大意中，忽然使出看家本領，舉脚一踢，球兒應聲入網，首建奇功，一比零南華領先。

南華此次嘗試失敗後，心有不甘，再度興師犯境，當卓然帶球迫近龍門時，星選後衛見情勢危殆，在忽忙中搶得球兒，本欲將它發回給予門將，不料用力過多，球兒滾得很快，險些兒鑽進網中。

南華莫振華經常給予星選門將很大威脅，由於他頻頻直撞，幸對方門將表現得好，不爲所乘。

球賽進入卅八分鐘時，星選後衛三美然一時不慎，在禁區外犯規，由卓然主罰，脚起球飛，門將躍起搶救，但已遲了一步，結果球兒入網，輸得太冤枉，二比一，上半場完，南華領先。

射罰球小黑再建功

星選不料失此一球，大爲震驚，諸將均不敢怠慢，數度向對方進侵，以圖報復，惟徒勞無功。直至廿分鐘，右輔哥珍隨軍殺抵禁區，經數次短傳接應，舉脚猛射，宛告中鵠，一比一。

此後，南華右翼徐伯烈與中鋒姚卓然及左翼朱榮華取得聯繫，運球而進，直指龍門，伯烈將球高傳給卓然，卓然佯裝帶球射門，但卻施用巧計轉傳給榮華，榮華接球，見是射門極佳機會，不敢猶豫，舉脚便射，星選門將依羅士早已有所防備，一見球兒猛射過去，即將它淌抱在懷中。

偉民倒地鑄成錯誤

易地再戰，南華攻勢依然凌厲，李德煒叩關時，球兒撞及門柱彈出，爲星選後衛截獲，遠送前鋒。此後在南華頻頻進攻下，星選門前險象叢生，幸門將機警，救了不少險球。

於廿分鐘時星選採取攻勢，哥珍帶球進侵敵方，南華後衛吳偉民上前迎敵，不料滑倒地上，爲哥珍踢進一球，二比二。在六分鐘後，南華徐伯烈於敵人腹地中，接得空中來球，鐵頭一擺，球兒擊在門柱彈出時再加一脚，惟用力不當，球兒出界，殊爲可惜。卅七分鐘時，南華朱榮華埋伏在禁區內，接得來球即一脚猛射入網，三比二，南華又領先。

阿抽跌倒挽救之術

推在卅七分鐘時，星選哥珍有一極精采表現，當他與哈非聯絡攻門時，哥珍在亂軍中搶得球兒，南華門將亦衝過來奪球，不料兩人相撞倒地，哥珍先一步起身，將球撥入網中，三比三，雙方一場惡戰，終於握手言和。

南華足球隊在星兩場比賽已告完畢，日內即將移師進入聯合邦，於本月廿日在吉隆坡出席第十一屆和和杯足球埠際賽，以港華名義與馬華隊爭奪錦標，之後並將轉戰聯邦各地云。

茲將昨日雙方陣容列下：

南華隊

唐相（上）朱榮華

郭錦洪　吳偉民（下）莫振華

劉建中　陳家霖　姚卓然

劉志炳　陸達熙　李德煒

徐伯烈

星選隊

杜拉

三美然　蘇爾拉

依羅士　勿里卜哈　登

惹漢（上）柯金明　哥菲

劉國清（下）衣布拉欣　珍

和和杯賽迎戰港華
馬華陣容露佈
十七名正副選手星洲只佔三名
南華賽程已作重新編訂

【本報新加坡十五日快訊】第十一屆和和杯港馬華人埠際足球賽，已擇期於本月廿日舉行，代表港華作此項比賽的南華足球隊，將於十八日離開新加坡前往吉隆坡。馬華足球總會選拔部於十三日召開會議，選出馬華隊的陣容，在十七名正副選球員中，星洲只有三人入選，他們是李國成、柯金明和薛友章。

南華以港華的名義於廿日與馬華作和和杯賽，並於廿一、廿四兩日在吉隆坡作兩場友誼賽。此後即用回南華名義轉往馬來亞聯邦各地表演，至八月三日返回吉隆坡作最後一仗。如果廿日的和和杯賽打成和局，則將廿一日的友誼賽改爲和和杯複賽，以定錦標誰屬。連同和和杯之戰在內，南華在馬來亞各地共作九場比賽，從新編定的秩序跟以前編定的略有不同，茲錄如下：

二十日——和和杯港華對馬華（吉隆坡）；

二十一日——對馬華足總挑選隊（吉隆坡）；

二十四日——對馬巫聯隊（吉隆坡）；

二十六日——對霹靂隊（怡保）；

二十八日——對馬足總挑選隊（檳城）；

三十日——對檳城聯隊（檳城）；

八月一日——對雪蘭峨隊（吉隆坡）；

八月二日——對森美蘭隊（芙蓉）；

八月三日——對馬足總隊（吉隆坡）；

和和杯馬華陣容

柯金明（星洲）　劉福財（雪蘭峨）

李國成（星洲）　黃光亮（霹靂）

莫偉桐（森美蘭）　陳萬全（馬六甲）

鄭仲英（柔佛）　馮祥福（檳城）

王金福（柔佛）　莫偉權（森美蘭）

李世昌（霹靂）

後備：薛友章（星）、伍文佳（雪）、鄧銳富（雪）、蔡賢安（檳）、馮祥德（檳）、廖鎮元（霹）。

延長星馬訪問
巴士重訂賽程
廿八日以後作輪迴表演
棉蘭曼谷之行尚待接洽

播音筒

巴士在星、馬賽後的行程，由於棉蘭和曼谷兩地還未接洽妥當，迫得要將原訂計劃更改。

據楊子祥昨晚稱，因爲泰方很久沒有回音，昨日特託黎仲賢拍發了一封急電給周秀蘭，請她將情況早日轉知。

按照巴士原訂的計劃，本月廿八日在星洲作最後一場比賽後即移師別地。現在由於曼谷未有確息，所以巴士的行程已初步準備更改，即本月廿八日以後，再在星、馬作一次輪迴表演，其路程暫定先到吉隆坡，然後轉戰怡保、檳城等地，最後則乘火車取道曼谷前往金邊作賽，這是初步更改後的計劃，所以具體的征戰日期還未確定。

另據曾境康表示，昨天他收到周秀蘭來信，其中也談到巴士前往曼谷作賽的問題。信中透露，巴士原擬在八月初旬移師該地，但這個時間，曼谷沒有辦法接納，除非將比賽日期改到八月中旬。因此，巴士如不能改在八月中旬移師曼谷，便可能按照初步更改的行程再在星、馬作一次重覆的表現了。

·凌仲·

足聯成立建場小組
廿五召開特別會議
對足總月底改選事將有所商討
執委會昨推出麥英才出席華協

華人足球聯會昨日下午七時在大同酒家五樓舉行第二次執委會議，通過提案多起。

會議開始進行時，首先通過一般提案三起及財政報告，接着宣讀來函。星島通知改派盧振暄和余錦德爲出席足聯代表，光華亦改用廖廷楷和盧樹家出席。

隨後推選出席華協週年大會代表一人，麥英才獲多數贊成當選。該會日前會請足總撥款四千元，協助舉辦華人公開足球賽的經費，現在對方只答允無息借出二千元，昨晚決定如數借用。同時，會議決定加聘余子倫爲聯賽小組委員。其次，盧振暄因爲兼替星島出任代表，按章解除了他顧問的名銜。會議還決定推舉總幹事麥英才及出席華協的兩位代表向協會交涉關於華協杯賽的收入，有十分之一應該撥給足聯的問題。

會上還決定本月廿五日舉行特別執委會議，商量支持月底選舉下屆足球總會會長、主席及乙丙組代表的問題。

最後，會議還決定成立籌建球場小組，選出施晉惠（召集人）、莫慶、胡祖堅三人爲委員；而該會正、副主席、總幹事及司庫四人則爲小組的當然委員。出席這個會議的有張錦添、麥英才、劉榮浩、莫慶、盧振暄、盧樹家等十多人。日前盛傳辭職的余樹泉，昨晚亦有出席，完全打銷辭意。會後，由龍炳棠及關如彭兩位副會長招待晚膳。

·凌竹·

蘇丹足球隊三球勝武漢

【本報訊】據新華社武漢十四日電：蘇丹共和國足球隊今天在武漢舉行的一場四十分鐘的友誼比賽中，以三比〇戰勝了武漢市足球隊。這是客隊在我國第二次獲勝。蘇丹足球隊將在十五日離開武漢去北京，準備七月十七日和二十一日在北京同中國的聯隊二隊和聯隊一隊足球隊舉行友誼比賽。

今日前線有戰事
東方遇甸隊　巴士碰軍聯

【本報訊】據原定賽程，東方隊定於今晚在悉尼對抗甸牙利隊。甸隊實力強勁，在澳洲各地表演以來，保持長勝紀錄；而且每能獲得大捷，比較起來，東方必定吃虧，恐怕難免一敗。

巴士今天在吉隆坡對抗聯合邦軍聯隊，此爲巴士在馬來亞的第十二場比賽。

巴士前晚在吉隆坡以六比二大勝馬華，根據本報新加坡快訊說：在是役的八球中，有三個是十二碼球，其中兩球巴士由林錦棠主射入網，馬華的一球則由馮祥福操刀。照此看來，此仗玩得恐怕不大清爽也！

提名競選足總各職
華會採取一致步驟
足球聯會昨有重要決定

足球總會定期本月卅一日舉行週年大會，進行改選職員。改選之前，與往年一樣，又傳出許多競選的內幕消息；尤其是關於會長、主席兩職，聽說都有人在計劃競選。

會長是處於領導地位，從來只有推選，沒有競選，但今年情形却不同了。至於主席一職，現在確實有了競選的醞釀。華會之間，都想推舉一位華人出來負此責任，但以誰爲理想人物，暫時未得而知。

昨晚，華人足球聯會在大同酒家召開執委會議，施晉惠提出，推選一位代表爲出席足總乙丙組代表的候選人。當他提到這個問題時，大家即引起廣泛的討論。大家認爲足總的會長、華人副會長、主席與及乙丙組代表這四個職位，足聯可採取一致步驟，推舉各該職位的候選人，不單限於乙丙組代表一職。這一辦法，在前幾年已經有此嘗試，今年仍可翻版。當時席上各人都認爲這一辦法可行，因此通過成案，與由執委分別負責向去與各該屬會主腦人磋商，如有適當的人選，便可提名推薦，綜合公意，準備到足總週年大會時，分別提名推選或競選。並議決在本月廿五日下午七時假華協會所召開執委特別會議，決定如何進行。

·晨光·

元老隊征曼谷
十月比賽六場
周秀蘭昨致函曾境康

香港元老足球隊遠征泰國事，昨天又有了新的發展。曾境康收到周秀蘭來函，請元老隊於本年十月間前往曼谷。

由於光華隊三球員涉嫌運帶嗎啡事件，一般都以爲元老隊征泰可能告吹，但事實却不盡然。周秀蘭給曾境康的來函說，光華三球員事件的發生，並不影響元老隊征泰。不過周秀蘭對於元老隊回賽的日期，認爲不大恰當，因此提出延至十月間前往，具體日期是十月六、九、十三、十七、廿、廿三日六天，作賽六場；或者是十月十三、十七、廿、廿三日四天作四場。

曾境康昨天收到此信後，準備今天交給元老隊的召集人郭寶根，以便定期召集會議，商量一切。

·國化·

奧地利隊昨勝東方

本報悉尼特約記者十五日夜專電】香港東方足球遠征隊，今夜在此間出戰奧地利隊，結果，東方以二比五見負。東方建功者爲何祥友與郭有。今晚觀衆一萬多人。

南征散記

巴士足球隊遠征實錄之九

七月九日　我們去芙蓉，是日也，九時卅分早餐已罷，一行大軍乘靠一長途巴士，由吉隆坡向着芙蓉出發。

在出發前的十五分鐘，我們得到吉隆坡足球總會的辦事人所吩咐，在離開吉隆坡前，每人所需注意的，就是大凡食物、藥品，一律不能攜帶前往，因芙蓉和馬六甲等地，是亂入禁區的。而且，沿途所經過的檢查站，須要由政府人員檢查。故此，各人自動地檢查衣袋褲袋，免至發生麻煩。

十時正，我們開始踏上征途了！車行了一小時又四十五分，才到達芙蓉，我們下榻於美利酒店；在那裏略作休息後，得到芙蓉埠「太平紳士」林杞祥先生招待午膳，眞是難得。我們離港遠征，快告一月，但日常的飲食，沒有一餐是眞正的廣東菜，直到今日在林杞祥先生的招待宴席上，才再嘗到家鄉菜的味道。各人的胃口一時大開，尤其是羅北、郭秋明，他兩人好似進行食飯比賽，每人食了四大碗，還說未「夠喉」，食量眞驚人也。

我們經過午睡後，不但不覺得有舟車勞頓，反而感覺到精神奕奕，眞是士氣如虹。是日下午五時一刻，在芙蓉火車站足球場對抗森美蘭足球隊，觀衆約有三、四千人。上半場開始了後十分鐘，強仔梅開二度。廿五分鐘，首由黃志強先開紀錄；廿分鐘，吳添來也大發虎威，近射中的，三比〇上半場完。易地再賽，劉繼照單刀赴會，四比〇，這時是開賽僅五分鐘，此時也，整個的戰局已由我方所控制，二十分鐘，再由錦棠射入一球，成五比〇。此時對方戰意全消，抵擋不了我隊的攻勢，二十五分鐘和最後的五分鐘，再由「牛屎」射進兩球，成七比〇，完成了南遊期內的一頁大勝紀錄。

是日我們的陣容是：

羅國良　郭秋明　鍾北梁杰

李春發　鄭帝康

劉瑞華　林錦棠　劉繼照　黃志強　吳添來

大勝森美蘭評述

·新兵·

主隊水準不高後衛好標波
巴士出半力表演兩翼齊飛

我們今天雖然得到了一場大勝的紀錄，但由於對手足球水準只是相等於一隊乙組隊伍，而且他們所採的戰術很單調，總是由兩翼「上波」，大脚傳中，讓其他鋒將埋門取勝，但他們的前鋒「頭球」是不大靈敏的。而且在氣力上又不太充足，所以每有誤傳、盲踢的毛病出現。在馬來一帶的球隊，是不大注意對方翼鋒的，所以我隊利用雙翼齊飛切入中線，施以一些短傳，便使對方陣脚大亂；而且對方後衛又愛好「標波」，故此便給我們一拖、一繞，很易的過了他們。總的來說，對方的水準不很高，不過他們也像我隊一樣的年青，只要他們有一位好的指導者，相信不久的將來可有長足的進步也。

歐洲五金來港已疏

第三季大宗貨品將更少沖場

預料第四季市價可能稍回升

廢鐵售價昨天每噸跌了三十至四十元

【本報訊】由五月份起，歐洲五金到港的數量已日見減少，其中以圓鐵、鋼枝、角鐵等來貨減縮最多。近一個半月來，歐洲五金已甚少有一次運來千噸以上的紀錄。

雖然港市現存的五金仍不下四萬噸（未包括廠家用的原料），但鑒於第三季內將無大宗訂貨沖場，商人認爲由第四季起，五金售價可能在外客的購銷下逐步回升。不過，一般估計這種漲幅不會大，例如圓鐵，可能回升至每擔四十七元左右就企定，即與現時歐洲新貨的訂價大致相等。

由於上半年來貨大增，而銷貨量則比不上去年下半年，現時五金行業的銀根還是緊的。針對着販商在週轉上所遇到的困難，有些洋行對於續單提貨已採取較通融的辦法。例如某大洋行曾代客墊款貯貨達半年之久；乜在貨到後只向貨主收取按金一成，及要求客戶負擔每月的銀行利息，這種通融辦法就很受到販商的好評。據悉，該洋行是在徵得歐洲五金廠同意延遲收款後，才特別採用這種通融辦法的。

【又訊】此間廢鐵售價昨日又重新調整，新售價是上雜每噸二百四十元，比上週二售價每噸跌四十元。中雜每噸七十元，比上週二售價低七十元，跌百分之五十。下雜每噸四十元，比上週二降三十元。這個售價仍須有上雜在內才能脫手，中、下雜不容易找到買客。

此間廢鐵最近的降價，主要是日本廢鐵市價低降。據五金商說，去週末日本廢鐵售價已降至每噸二萬二千日元，比諸去月二十七日已跌了三千五百日元。又加上日商依舊沒有買單來港，故此間商人多停止購入，售價亦因之劇降。

此間新五金交投仍疏，只有圓鐵買賣略多，但購買圓鐵的，亦只是間直接用家，外銷則比較呆滯。因此，儘管比利時發生工潮，目前對此間市場的影響不大。五分至一吋圓鐵昨日成出六十噸，成每擔四十元五毫。一吋及一吋二花式圓鐵成出二十噸，成每擔四十四元，一分一吋、一分半、二分一吋及二分二吋等花式角鐵，昨日成出數噸，成每擔四十八元。三吋花式大角鐵昨日成出兩噸，成每擔五十四元，均爲此間廠家購去。

日本政府有意思由十月份起，恢復徵收鋼材的入口稅，港商認爲日本此舉無異表示，今後數月日本更無來港購買歐洲五金的可能。事實上，由於日政府已限制或暫停批發外匯，近來廢鐵、廢銅輸日亦已大減了。

食米大盤多數報起

泰米越米每擔升數毫至一元

正盤昨成交達一萬多包

【本報訊】昨天泰國米每擔起數毫，越南米漲一元左右，內地米及泰米碎則企定。

全日正式開盤成交的數量共一萬多包，其中內地米及金邊米佔數不少。

內地米每擔成價：齊眉五十一元一毫，油粘四十九元八毫，雪米四十二元，絲字油粘五十二元六毫。

金邊油粘每擔四十四元八毫，五十元九毫。海防白碎每擔三十三元六毫。

泰國米每擔成價：黃三羊糯米四十三元，青星白米三十七元三毫，青武士白米五十四元三毫，紅黛舊米五十八元三毫，青紅線舊碎四十元六毫，青霞芝米五十八元三毫，青紅線特碎三十九元一毫，烏印白碎三十八元，紅地圖白米五十四元六毫，紅珠白碎三十六元三毫，烏X白碎三十五元三毫。

特寫

泰國於本月十日，公佈調整食米出口貼價，除三種沒有變動外，其他均比前提高，爲今年來變動得比較大的一次。

泰國爲何又調整出口米貼價

——本報記者——

遠在今年四月下旬，泰國食米出口貼價曾經作過一次局部調整，那時候把糯米每噸徵收的貼價（出口米商補貼給政府的）由七百五十銖減爲六百銖，熟米則由四百二十銖增爲四百五十銖。

這次調整是比較全面性的，其中大糯米貼價恢復徵收七百五十銖，含百分之二十米碎以上的大米進爲九百三十五銖，白米碎米碎四百七十銖，熟米五百銖。至於糯碎糯碎、米糠等均沒改動。

泰國這次提高食米出口貼價，不是無因的，據說主要是該國米糧缺乏，價格暴漲，因此要提高出口貼價，以期減少出口。

泰國最近發生米糧缺乏的原因是：今年天旱，影響食米收成；同時以前成交的外銷米要趕着付運，這更迫使食米供不應求，該國米價先後每擔起了十多銖，出口價每噸亦升了三十四銖左右。本月以來，泰國經濟部及農業部曾接二連三的開了好幾次會議，要解決米糧缺乏的問題。據曼谷報載，泰國農長乃屏過元帥在五日的記者招待會上談，由於本年雨季來遲，恐怕會影響下年度食米收成，現根據各方面報告，已預知下年度泰米收成可能只有六百八十萬噸至七百萬噸，比較去年收成的八百萬噸要少，如是，下年度泰米的剩餘輸出額必減無疑。

泰經濟部曾要求各地穀源供應，使米價以回跌，保持正常，並請各出口米商與該國政府合作，以渡過難關，而且要撥款六十萬銖作農民經濟援助。

泰經濟部次長發表談話，他指出最近泰米亦就是不怕外銷的情形，他因而談到泰米的銷情：目前，美國傾銷剩餘米糧，由今年八月到明年七月這段時間內，美國剩餘米外銷估計不超過四十萬噸，這數額供應美國各地還不夠，因此泰米外輸趨勢仍好。

由於泰米來價報高，每擔先後起了三、四元，就米商一般的意見，預料新訂價還會再起，由於泰米貼價調高了，所以這兩天來，入口米商搶糴少放，以致泰米交投甚疏。

經濟新聞

美棉輸出七百萬包

【本報訊】據紐約棉花交易所本月七日宣佈，在截至本月二日止的一九五六─五七年度內，美國已輸出棉花七百二十八萬零二百一十七包，而在上一年度同期內則共輸出二百零八萬四千八百三十五包。在本年度已輸出的數量中；輸往英國估九十六萬二千零七十七包，西歐大陸三百三十八萬二千六百七十一包，東方二百四十六萬四千六百四十一包，加拿大四十七萬零九百二十八包。

據說，今年美國的棉花播種面積爲一千七百五十八萬五千四百六十三英畝。

又據美國政府設立的商品信貸公司公佈，在本月頭一週內，該公司所存棉農押入的一九五六年棉花共三百八十萬八千六百六十包。

普通貨物輸入申請

印尼今天開始接受

輸出證價高貨物銷去多不合算

【本報訊】印尼今天開始接受普通貨物輸入申請，惟目前當地輸出證價高貨價難漲，有許多種貨物銷去仍不合算，此間貿易商預料印尼商來港買貨一時不會大增。

據悉，印尼此次開放輸入申請是先接受工業原料的申請書，惟限至本月十五日止，十五日以後不論工業原料或普通貨物都一樣接受申請。據來自雅加達方面的報道，當地入口商申請輸入普通貨並不覺得十分擠擁，原因輸出證價錢高，現貨市價未漲得很多，有很多種貨品，現在輸入新貨倒不合化算，例如紗衫、布疋、一部份搪瓷器皿及過去繳納附加稅百分之二百以下的貨品。只有過去要繳納二、三倍附加稅的貨品，像牙膏、香梘、兒童玩具、餅乾等，現在運去方有利可圖，但這類貨品向來銷去數量不多，所以一般認爲印尼入口商一時不會很多新訂單寄來。

印尼與日記賬貿易現發生糾紛

【本報雅加達十二日航訊】印尼與日本的記賬貿易最近發生糾紛，印尼有大量信用證開去日本，日本方面在六月廿八日即停止發放輸出證，以致有許多日貨運來因此受阻。

印尼與日本間貿易自本月起改用英鎊付款，但過去的記賬貿易印尼尚有賬款存在日本方面，故印尼商業部爲利用這筆賬款於上月開放自日本輸入申請，入口商申請者頗多，據估計自開放日起迄六月廿七日止，方面所收到的申請書約五億五千萬盾，商業外匯局所發出的外匯證約有三億盾，入口商向日本大量訂貨，故過去一月有些貨品發出的外匯證數值頗大。據此間報紙的估計，星鐵每年從各國輸入數量總值不過一億七千萬盾，過去一月所發外匯證約有一億零二百萬盾；玻璃紙通常自各國輸入，每年約一千二百萬盾，但過去一月所發外匯證已達一千五百萬盾。棉紗爲四七五〇號的棉紗，通常每年自各國輸入約一億盾，但過去一月所發外匯證已有一億三千五百萬盾。這幾種貨物的外匯證有絕大部份是開往日本。

廈門西瓜續到廿噸

【本報訊】廈門西瓜繼續運來，江門酸萆皮，本地廠家大量搜入。

據果商說，昨天再有二十噸廈門白身西瓜運到。這種西瓜現已大紅，水份足而味甜，故來貨頗搶手。一級貨每擔成三十五元，二級貨成二十七元，三級貨沽二十三元。

江門西瓜亦有一百五十籮上市，即告清盤。一級貨每擔成三十元，二級貨成二十四元，三級貨售十九元。

六月份香港各類進出口貨值統計

貨品名稱	進口貨值（元）	出口貨值（元）
食物類	八八、三四五、〇七七	二〇、八二九、九六四
食用牲口	一三、八一七、五一四	一一一、六七四
肉類及其製成品	一四、七三六、九八四	二七五、五五三
乳酪製品	一、七六八、二二七	九四一、一八八
魚及魚製品	六、三六四、五六三	二、〇六八、〇四二
穀類	二一、七九九、六八四	二、二七一、〇六四
果菜	一七、七五四、三七一	七、六二五、一五九
糖及糖製品	三、九八五、四六二	四、〇八六、四一九
咖啡、茶葉、可可、香料	四、〇六八、〇六一	一、〇四八、〇二七
牲畜飼料	五五九、八三三	一五六、九三九
未列名加工食品	三、四九〇、三七八	二、二四五、八九九
煙酒飲料類	九、四六〇、〇三六	一、七二四、五一一
飲料	三、六四六、一九一	九八二、一八一
菸草及菸草製品	五、八一三、八四五	七四二、三三〇
非食用原料類（燃料除外）	六二、四七二、五〇七	三〇、三一五、九四五
未製皮革	一、一四一、六六四	四八五、七五六
油籽、壳果	一、五九一、六八一	五〇八、七五四
生橡膠（包括人造膠）	二、〇〇四、八四八	一、一九六、九一八
木、木材及水松	六、一四九、四五〇	九四七、七九四
紙漿及廢紙	二八、一七一、四四二	六七、〇〇九
織造纖維及廢棉	一一、〇一一、四八〇	三、八三二、一一三
天然田料及原鑛產	一〇、一八七、六六二	三九二、七四二
甚金屬鑛砂及金屬碎	一、六六七、九六八	一三、〇七三、四六一
動植物粗料	五四六、三一二	九、八一一、三九八
鑛產燃料類	六、一一二、四〇八	一五三、〇一九
鑛產、燃料、滑油及有關物資	六、一一二、四〇八	一五三、〇一九
動植物油脂類	六、一八一、一三〇	二、八八一、三四五
動植物油及其產品	六、一八一、一三〇	二、八八一、三四五
化工原料類	二八、三七九、八五二	一五、七一二、一七八
化學原素及化合物品	四、一〇五、三五九	一、二一二、四七〇
礦物焦油及原化合物	二、二五七	六、七三〇
染料鞣酸及着色料	三、九〇九、二〇九	三、二八六、六五五
醫藥、藥劑	六、三一七、六六三	六、六三四、八五四
香油及清潔劑	三、九八四、九八〇	一、一七五、二九一
製成田料	一、〇八九、五六三	一、五〇三、九一〇
炸藥及化學產品	八、九七〇、八二一	二、八九二、二六八
工製品類（根據原料劃分）	一二一、六二〇、一〇九	八二、六八三、三二四
皮、皮製品及已製皮毛	二、三七九、二一七	一二七、九七一
樹膠製品	九三七、一三三	四二五、七一九
軟、硬木製品（除傢私）	一、四九〇、九六八	五八四、六八八
紙、紙板及製品	一三、四四八、六九一	四、九九二、六〇五
織造紗、織造物及製成品	五九、九八〇、九〇〇	五二、三〇七、八八四
非金屬礦物產品	九、六八七、三九六	四、九五〇、四二七
銀、白金、寶石	六、七〇八、七二八	二、七一四、二六八
基金屬	二一、五〇一、九八一	七、五〇八、一六七
金屬製品	五、四八五、〇九五	九、〇七一、五九五
機器及運輸器材類	三〇、四五九、八八八	六、一二九、七九三
機器（除電機）	一三、六四八、四二六	二、二二八、一五一
電機、儀器及用具	七、三七五、六六六	二、九二一、二四七
運輸器材	九、四三五、七九六	九八〇、三九五
其他工製品類	三五、七六八、七八二	六五、二七二、九四七
未製成建築物及各種設備	一、〇八八、七〇一	六、二三六、九一〇
傢私	三六四、九七四	二、四一〇、四八三
旅行用品	二三六、七四一	一、一二二、三四三
衣着	四、四七四、三二三	三四、七九一、八〇一
靴鞋	九三八、五一一	三、八〇二、九三二
科學及光學儀器、鐘錶	一八、〇三九、二五四	二、八二九、一五六
未列名製成品	一〇、六二六、二七八	一四、〇七九、三二二
其他	三四、二九四、一四九	二五、六一三、〇二一
非供食用牲口	二七三、二四九	四〇、〇一一
黃金及硬幣	三四、〇二〇、九〇〇	二五、五七三、〇一〇
總計	四三四、〇九三、九三八	二五一、三一六、〇四七

天津雀毛扇首批已到港

【本報訊】暑天恩物——天津雀毛扇，前天開始運到一批，昨天已在九龍中國皮鞋公司出售。

據商人說，前在廣州出口商品交易會訂成的天津雀毛扇，首批已於前天運到，適爲大暑天時，貨主即將來貨提出趕應市。這種天津雀毛扇的外形和構造與鵝毛扇差不多，而雀毛扇的色澤則較爲好看，有黑白、黃白和彩色等，據說，雀毛扇的柄較短，使用則頗爲輕便。批發價每把爲一元二毫至一元三毫，零售每把爲一元五毫至一元六毫。

紅粟米轉暢

食油市道亦頗穩好

農場主落場

【本報訊】昨天，士菲市中紅粟米與食油交投活躍，市情均穩好。

金邊紅粟米，在農場客吸購下，本月底交收的花貨成出一百噸，每擔二十五元八毫。同係作飼料用的海防番紅粟米現貨沽二十噸，以每擔二十一元六毫成交。此外，金邊紅粟米現貨，據說售出七十包，每擔價格由二十七元五毫至二十八元。

食油交投仍暢，期貨與現貨均有成交。非洲皇冠牌生油期貨做開二十五噸，十月份裝船，每擔一百五十五元。剛運抵港的非洲一度酸生油，以每擔一百五十六元售出九十一桶。日本白鮫油，「富國」廠現貨成交七十桶，每擔一百三十一元。八月份裝船的期貨，「昭和」廠貨以每擔一百二十八元五毫做出五噸。「S」牌期貨有二十五噸成出，每擔一百三十一元五毫至一百三十二元，「福藤壽」牌期貨，以每擔一百三十二元沽出十噸。

最近，吸購日本白鮫油，據行內人估計，上週內約購去了六十噸。生仁貨疏市俏，非洲舊貨成交五十噸，每擔六十九元，爲本地油廠所購。

美鈔反覆堅穩

美滙卻趨下降

金市呆定並稍疲軟

【本報訊】美鈔反覆堅穩，K金定中帶疲。

美滙開市六〇七．七五，收市六〇六．五，最高六〇七．七五，最低六〇六．五。

美鈔頭盤開出六〇六．七五，比上週末收盤降了半點，旋即循序而上，直過六〇八．五，爲全日最高價，但未能堅守，不久便退至六〇七．六二五左右，晚市收盤爲六〇七．五。息價平算。

由於昨天紐約美鈔沒有新盤報來，市場人心抱觀望態度，對美鈔擔貸未敢放手，因此市勢保持穩硬，起落不大，只以息價均平，有利空頭，美滙亦降，價位一度趨低。

K金以二六四．五開出頭盤，與上週末收市價同。開市後，即行拔上二六五，最高價上至二六五．二五，賣家乘機空出，市又翻落，中午回退至二六四．二五，午後市勢繼續不支，跌至二六三．八七五爲全日最低價，收盤二六四元。

英鎊流通額衝破廿億鎊

【本報訊】英國通貨膨脹益趨嚴重，英鎊流通額已衝破二十億鎊大關。

據英倫銀行公佈的數字，在本月十日截止的一週間，英鎊的流通額已突破二十億鎊而達二十億一千三百六十九萬鎊。此一數字，比前一週（在本月三日截止）的一十九億九千五百四十萬鎊增加了一千八百二十九萬鎊。

今年初（一月二日截止的一週間），英鎊的流通額共一十九億六千八百九十萬鎊，去年初則共一十八億四千八百三十萬鎊。

股票買賣八十萬元

【本報訊】昨天股市交易回增，成交總值達八十萬元。股價互有起跌。

價格下跌的：滙豐銀行上午成一七七五元，下午最低價跌至一七六〇元，比上週收市跌了二十元，先後成交六八份；置地股由三五元五跌至三五元；大酒店十五元七五成一千份；均益倉亦降一毫，成五百份；電車由二二．五元跌至二二．四元；會德豐成六一二五份；香港證券十二元八，成五百份；上海船塢一元五成一萬份；聯合樹膠跌二仙，成一千份。

價格微升的：黃埔船塢二毫半，以每份四五元七五成五百份；油蔴地小輪一〇四元，成一百份；電車成一四五〇份，每份二二元四，起一毫，成交三十份；中華電力九元九三，成六份；牛奶公司升一毫，成四〇份；電話二七元七，成一千份；屈臣氏十一元八，升一毫；保險九三元五，成一元；東方企業成二千份；惠保打椿十三元，成二百份。

交易所市二七四。澳門金市二七四。

上週八家商行獲准註冊

經營進出口業者佔三家

【本報訊】港府公佈，上週有八家商行獲准註冊，它們的名字是：

㊀信和有限公司（SHUN WO Co. Ltd.），經營進出口生意。註冊資金三十萬元。地址在永安人壽大廈六〇三室。負責人爲Mong Man Wai。

㊁明文置業有限公司（MING MAN LAND INVESTMENT Co. Ltd.）。註冊資金二百萬元。地址在香港文咸西街十八號。負責人爲Chung Ming Fai。

㊂THE SPORTSMANS ARMS Ltd.，經營酒店業務。註冊資金四萬五千元。地址在尖沙咀康和里一號。負責人爲Cyril Thomas Eager。

㊃GENERAL AND TRAVELLERS' CREDIT CORPORATION Ltd.，經營錢莊生意。註冊資金二百萬元。負責人爲S. M. Churn，住九龍大埔道Pinecrest。

㊄WINCHESTER LIMITED，經營進出口生意。註冊資金五萬元。地址在皇室行C/O Messrs. Brutton & Co.內。負責人爲S. Ng Quinn。

㊅巴澳沙有限公司（PLAZA LIMITED），經營酒店、舞院業務。註冊資金二十萬元。地址在灣仔洛克道一四九至一五五號。負責人爲Lee Ming Hang。

㊆THE HUALPAI CO. Ltd.，經營船務生意。註冊資金二十五萬元。地址在公主行六〇一室。負責人爲D. Brittan Evans。

㊇LALCHAND AND SONS(HONG KONG) Ltd.，經營進出口生意。註冊資金一百萬元。地址在香港利源西街二十號。負責人爲Pishu Dwarkadas Daryanani。

廣州市公私合營

遷善堂聯合製藥廠

廠址：廣州市槳欄路42號

出口產品

遷善堂藥廠出品：珠珀八寶鹽蛇散。
橘花仙館藥廠出品：淸心牛黃丸，紫雪丹。
集蘭堂藥廠出品：三蛇膽陳皮末。
百昌堂藥廠出品：珠珀猴棗散。
潘敬菴藥廠出品：珠珀八寶鹽蛇散。
萬伯卿藥廠出品：肚痛散。

公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州市太平北路225—229號　電話：11975　電掛：6017

品質優良

盒底換贈品
張張不落空

十二枝

金鹿香煙

每包三毛

南洋兄弟煙草股份有限公司出品

廣州市公私合營
敬修堂
聯合製藥廠出品
田溪錢　如意膏　風濕骨痛　回春丹　小兒驚風　反胃泄瀉　三蟲
昌安張　金丹膏　山嵐瘴毒　臍風膏　小兒臍風　嬰臍
黃貞菴瘡科膏藥
瘡科
羅芝庭　堂專治安可鄧
紅毛鹽金膏　反胃瀉痢　太乙膏・紅靈珠珀膏　跌打傷科
陳文和蟾酥膏　瘡毒肉痛
廠址：廣州市太平北路一百八十號
公私合營廣州藥材出口公司經營出口

大公報
分類廣告
每天一元
小字五十個（五行）
電話 37223

醫藥　陳壽仁醫鼻　鼻痔內傷　時症胸痛　和藥八用　126號　明園即長年　陳壽仁醫館

香島X光院　最新型X光　照心肺腸胃骨骼　標準大片五元　即影即有十元

本院設有X光透視，不論何種疾病，皆可立即斷其病源……

▲精治▲腸胃病　咳喘止血久痰 根見氣促　胃痛時發　……　永安公司對面

洪亮　眼耳鼻　免費檢驗　專醫眼耳鼻喉科

梁少伋　中醫師　專醫喉科三十餘年　地址第六號

大便小血弱微菌　驗便驗血驗孕定蟲　大道中四九八六化驗所

康寧醫容所　面容　日本新法改造　皮膚黑斑雀斑　頸紋

狐臭　面包單立　暗瘡　曲線　男女　健身肥瘦

學跳舞　蔡興教　個別教授　地址九龍彌敦道

合格教師　學車　一級學車

衛文學校招生　班別：高初小各級　試期：七月十八日上午九時　地址：砵蘭街四十六號　電話：五五一二五一　校長　何衛文

陳峯　舞授

五元學舞

英文　國語　珠算　算術

陳秋永　油畫家

吉舖招讓　大道西497號地下　商業繁盛地區　交通方便

男女推銷　聘請

高尚公寓　租賃

室浴池德浴　男女部　按摩　特設　九龍太子道123—123A　荔枝角道口　電話：56101　58450電召即到

志平琴行　新到大批樂器及牛皮鋼琴　ROBINSON Barratt. Robinson　名廠鋼琴　電話二四五六一

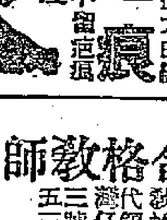
英國眼鏡耳聾機　最新式小腸氣帶　威靈頓街62號愛羣藥行

冰箱　無線電　精製新型機械　名廠唱機　……

富士無聲風扇　滬光公司　金馬倫道29　電話64571

中國皮鞋公司　國貨　皮書包・皮箱　預售皮手套　皮外套　批發　大埔道29號　電話：五六九九八

惠刊廣告　請撥電話　三七二二三



三號風球昨掛出 船隻入口今多未定

伊沙士泰却提早於今晨可到港

西孟加拉州長崎丸趕去東南亞

【本報訊】昨晚七時三十分，香港天文台已改懸三號風球。原定今日入口的各艘船隻，現在到港時間已無法獲悉，除了伊沙士泰將提早於（昨晚十一時來電）今晨七時由日本到港外，預料部份船隻的出入口時間，將因此而改延。

不過，颱風「雲黛」（Wendy）現距離香港尚有三百餘浬，時速爲十二浬。如風勢不加劇及改向，估計一兩天內香港的海上航運即可恢復正常。

【又訊】香港東方船務公司代理的印度貨輪「西孟加拉州」號，定今日上午八時開往新加坡、啤嚨、巴生及加爾各答。據悉，該輪這次運往星洲三埠的貨物有三百噸，其中包括豆粉、洋雜、罐頭食品及雜貨。

又，該公司代理的日輪「長崎丸」，定今早八時開往新加坡及東南非。因趕期開行關係，該輪這次沒有收貨往新加坡。

該公司代理的日本關西船隻「喜馬拉雅丸」，定本月二十一日由日本抵港，二十二日直開往曼谷。萬里行現已開始接貨。

美光改十八赴歐洲

要經西貢北非

預接大麻花生棉織品搪瓷等

【本報訊】法國郵船公司屬下的「美光」貨輪，現改於十八日開往西貢、北非、歐洲。據悉，該輪現已接得貨物五百噸。

在這一總額中，由內地運來轉口往歐洲的大麻佔一百一十噸，花生佔八十噸，運往印度洋的遮里的港製電筒及電筒売約三十五噸，其餘則爲棉織品，搪瓷器皿及雜貨。該輪此次恢復收取了百餘噸貨物轉運往法屬西非港口。

又，鐵行公司之「絲朗」輪，現已由日本開到上海，但抵港期可能改爲十八日，是則開往歐洲的時間，將會延至十九日。據悉，該輪這次由日本載來貨物有四百零五噸，其中單是由北海道橫津港運來的白皎油，就有三百三十九噸。至於該輪預接入由港運往英、法、西德的貨物，則約有八百噸。

華北貨二千多噸 海皇明可運到港

【本報訊】捷順公司屬下之「海皇」輪，定明天從華北到港，據悉有貨物共二千多噸運來。

「攻瑰風」輪前天晚上從福州開到此間，運來較大宗的貨物如下：茶葉十箱、多箱一百多箱、平版白報紙七十五件、毛邊紙九百四十隻、松香二百箱、樫胚六十一箱、蘿菜三百三十擔、罐子二百箱、魚乾八十多件、鹹魚一百餘件、肥皂二千箱、排骨罐頭一百五十箱、紅柚六十箱、馬蹄一千四百箱、洋葱一千二百五十八箱、番茄二百三十六箱、鮮蛋頭二十九隻、生鵝一百一十隻。此外，該輪還運來轉口米粉乾二百箱、肉燕皮四箱、鹹淨菜頭十八罎、[illegible]醬三十桶。

白米四千五百四十五包、朴米二千零二十包、鹹牛皮五十件、鵝毛二十二綑、綠豆二百八十包、紅豆二百零二包及蓮子八十七包。

嘉豐公司屬下之「嘉泰」輪，也於本月十

金邊米與豆 由三輪運到

【本報訊】金邊白米、豆子、芝麻及其他貨品，近日連續到港。順昌公司屬下之「大寶康」輪，本月十四日晚上從金邊到港，運來貨物共一萬六千一百餘件。這些貨物中，有牛三百多頭、豬二百多頭，綠豆約一千包，黑芝麻一百五十包、白米七千五百包、朴米二千包、九百八十八包、米糠一千七百二十九包、生油五十一桶、鹿角二十二盤、蔴十八包、藥材一百五十包、牛骨一千四百五十五包及木餅四箱。「辰久丸」，本月十三日從金邊抵港，運來

三日從金邊到港，運來生油二十二桶、白米三千五百三十二包、魚乾五十包、芝麻二百包、綠豆三百一十包、蓮子二百一十四包、米糠五百九十八包、大發子三十包、鴨毛三十二包、砂仁十一包、豆蔻十一包及生牛四千五頭。

合計上述三艘輪船共運來白米一萬五千六百多包、綠豆一千三百餘包、朴米約五千包、蓮子約六百五十包。

嘉泰赴金邊 改今日下午

【本報訊】據嘉豐公司消息，該公司屬下之「嘉泰」輪，開往金邊的日期已由昨天改爲今日下午。該輪現停在油蔴地海面落貨。

嘉豐公司在文咸西街三十一號二樓，電話「二九一七五」。

新達明赴日

現在九龍倉橋落貨 已接入桐油五十噸

【本報訊】鐵行公司代理的「新達」貨輪，現改於明日開往日本，今日仍在九龍倉橋落貨。據悉，該輪這次有五十噸桐油運往日本。

太古公司屬下之「長沙」輪，已於昨日自日本、上海抵港，停泊於A字十二號泡起貨。她這次載來貨物約一百噸，其中由上海運來的凍雞凍鴨等有數十噸。該輪定後日開往澳洲悉尼及墨爾本港口。

【又訊】捷成洋行屬下的「路域沙芬」輪，已於昨日上午開離此間，前往日本。該輪昨日載出的貨物，只有一百五十噸，其中桐油佔一百二十噸，餘下的三十噸是雜貨。

【又訊】天祥洋行屬下的「參謇士」輪，定明日由日本到港，該輪將載來五十噸貨物，包括有衣車頭、瓷器、棉織品等。

湖南明赴滬 現趕緊落貨

【本報訊】太古公司之「湖南」輪，定本月十七日開往上海、天津、青島，前日起已在B字十七號泡落貨。

該輪這次可載得八成貨物出口，其中單是轉口的澳洲羊毛及羊毛條已佔二千尺碼噸，此外港商還有一些化工原料、棉織品、染料等付出。

該公司之「福建」輪，上星期五由印尼經山打根到港，在港起卸大木九百四十四噸和柴薪六百六十一噸。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：倫敦、曼谷來，上午八時三十分到；由舊金山、東京來，上午八時十五分到

越航：西貢來，下午三時三十分到

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時到

菲航：馬尼拉來，下午四時到

港航：澳城來，下午四時二十分到

昌興：暹羅、馬尼拉、東京來，下午三時半到

快達：悉尼、馬尼拉來，中午十二時二十分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午六時十五分到

港航及西北：東京、台北來，上午九時四十分到

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時五十分；往舊金山、馬尼拉，開下午五時

菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分

英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時

越航：往西貢，開下午五時

快達：往悉尼、馬尼拉，開下午五時

國泰：往曼谷、仰光，開上午十一時；往新加坡，開下午七時

芝利華今去 赴星洲印尼

遜娜定二十三日繼行

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，於今天開往新加坡及印尼。據悉，該輪這次運往新加坡的貨物約六百噸，運往印尼的貨物約一千噸。

又悉，該公司屬下之「芝萬宜」輪，由於趕來此間入塢，將提前於本月二十一日從印尼到港。

該公司屬下之「芝文定」輪，定本月二十日從非洲到港，有棉花大批運來。

【又訊】太平洋輪船公司屬下之「遜娜」輪（S.S.SHONA），將於本月二十日落貨，而於本月二十三日開往新加坡、啤嚨及仰光。據悉，到目前止，港商定去該輪的艙位已有二千餘噸。

太平洋輪船公司在永安人壽大廈二○三室，電話「三九二七六」號。

海利輪 由日經滬來 改明天入口

【本報訊】多利順洋行屬下的「海利」輪，原定昨日由日本經上海到港，現改期於十七日抵埗，十八或十九日開往新加坡、仰光。

更正

昨日本版「廢鐵去日本，運費今減低」標題，查「今」字乃「會」字之誤，特此更正。

益天達輪 首次由印星來

預定二十日抵港

【本報訊】鐵行公司代理的「益天達」輪（ITINDA），定本月二十日首次由加爾各答經新加坡抵港。據悉，該輪這次由印度載來貨物有一百三十三噸，其中以蟲膠片和皮革居多，另有轉船貨二百五十噸在港起卸。原船並有四千二百零一噸貨物直運日本。

又，該公司屬下之「勝高剌」客貨輪，可能於今日自加爾各答、仰光經新加坡抵港。該輪由印度、緬甸來貨有三百二十三噸，其中緬甸豆子佔二百八十五噸。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
大寶康	TAI POO HONG	B 28	順昌
澳嘉	UCKA	B 23	華林
芬海	FERNSEA	九龍倉碼	多利順
勝高剌	SANGOLA	九龍倉橋	鐵行
長沙	CHANGSHA	A 12	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	8時18分	8時56分	下午1時31分
5時54分	10時22分	10時03分	2時36分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	7月18	捷成
保士	PRODUCE	日本	7月18	寶隆
和順	HO SHUN	基隆	7月18	德和
東英	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	7月18	渣甸
美山	MASAN	曼谷	7月18	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	7月18	總統
亞偉奇	ALWAKI	歐洲新加坡	7月18	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	7月18	太古
海興	HAI HING	曼谷	7月18	多利順
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	7月19	捷成
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國日本	7月19	福來
忌連來	GLENROY	日本	7月19	渣甸
馬來太子	MALAYAN PRINCE	洛杉磯馬尼拉	7月19	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山馬尼拉	7月19	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	7月19	渣甸
利加安	LYCAON	英國新加坡	7月19	太古
東英	EASTERN SAGA	日本	7月19	渣甸
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約馬尼拉	7月19	美輪
浩生	HO SANG	日本高雄	7月19	渣甸
澤鋒	PIONEER MOOR	馬尼拉	7月20	美輪
芝文定	TJIMENTENG	南美南非新加坡	7月20	渣華
路美頓	LAOMEDON	英國新加坡	7月20	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	7月20	福來
興立	HENRIK	山打根	7月20	多利順
東沙	TUNGSHA	日本馬尼拉	7月20	天祥
威健	VIGAN	菲律賓	7月20	美邦
羅斯	RUYS	日本	7月20	渣華
益天達	ITINDA	加爾各答星洲	7月20	鐵行
利雲賓	LEVERN BANK	非洲	7月20	銀行
美路士	MILOS	日本	7月21	天祥
他朗加	TARONGA	上海	7月21	多利順
芝萬提	TJIBANTJET	日本	7月21	渣華
會津丸	AIZU MARU	日本	7月21	天祥
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月21	東方
鄱陽	PO YANG	神戶	7月21	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡	7月21	鐵行
安平	AN PING	基隆	7月21	維記
昆士威利	QUEENSVILLE	紐約洛杉磯舊金山	7月21	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	7月21	福來
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	7月21	捷成
慶南	KYUNG NAM	金邊	7月22	華商
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	7月22	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	7月22	捷成
泰來總統	PRES. TYLER	印尼馬尼拉	7月22	總統
海明	HAI MENG	曼谷	7月22	多利順
海順	HELIOS	上海	7月23	多利順
海通	OCEANIC RELIANCE	日本	7月23	太平
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月23	法郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	7月23	福來
泰星	THAI	日本	7月23	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	溫哥華舊金山馬尼拉	7月24	銀行
京都丸	KYOTO MARU	日本	7月24	巴拉多
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	7月24	捷成
海華	HALLVARD	新加坡	7月26	多利順
亞魯士	AROS	澳洲	7月26	天祥
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	7月26	渣甸
奧化力沙	OVERIJSEL	日本	7月26	渣華
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉日本	7月26	寶隆
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	7月26	華商
	TATSUKUNI MARU	日本	7月26	福來
麗鋒	PIONEER MINX	馬尼拉	7月27	美輪
岳州	YOCHOW	天津青島	7月27	太古
北海	PAK HOI	曼谷	7月27	太古
立春丸	RISSHUN MARU	日本	7月27	東方
奧白蘭	S. O. BLAND	馬尼拉	7月27	福來
寶利威利	BONNEVILLE	新加坡啤嚨雅加達馬尼拉	7月27	銀行
蘇丹	SUDAN	日本	7月28	太平
神光丸	SHINKO MARU	日本	7月28	太平
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月28	福來
嘉太基	CARTHAGE	英國新加坡	7月28	鐵行
邊雲路治	BENVANNOCH	英國新加坡	7月28	洛士利
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	加拿大美國	7月28	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	美國馬尼拉	7月28	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	7月28	天祥
益多	ITAURA	孟買高雄新加坡	7月28	鐵行
歐蘭	URLANA	日本	7月29	鐵行
芬布祿	FERNBROOK	英國新加坡	7月29	洛士利
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲新加坡	7月29	寶隆
市鋒	PIONEER MART	紐約馬尼拉	7月29	美輪
般納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	7月29	銀行
芬田	FERNFIELD	洛杉磯舊金山	7月30	多利順
羅馬尼渣	ROMANIJA	歐洲新加坡	7月30	華林
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	7月30	太古
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	7月30	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	7月30	總統
釜山	PUSAN	冲繩釜山日本	7月30	福來
太原	TAI YUAN	澳洲宿務馬尼拉	7月31	太古
朝日丸	ASAHI MARU	日本	7月31	太平
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	7月31	天祥
飛鵬	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	7月31	和捷
越南	VIETNAM	歐洲新加坡貢西馬尼拉	8月1	法郵
沙馬剌	SALMARA	英國新加坡	8月2	鐵行
亞夫	HERVAR	山打根	8月2	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國日本基隆	8月2	捷成
夏利陸	HERMOD	上海	8月2	多利順

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
安南吉	ANNENKERK	馬賽鹿特丹漢堡	7月18	渣華
美光	MEKONG	歐洲	7月18	法郵
絲朗	SHILLONG	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月18	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	7月18	捷成
忌連來	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	7月21	渣甸
澳嘉	UCKA	來茲加的港	7月21	華林
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	鹿特丹漢堡奧斯陸	7月22	多利順
寮國	LAOS	馬賽	7月24	法郵
台勒總統	PRES. TAYLOR	那畢勒斯馬賽熱那亞	7月24	總統
路美頓	LAOMEDON	馬賽利物浦	7月25	太古
金保地亞	KAMBODIA	安特衛普奧斯陸哥本哈根	7月26	寶隆
邊路班治	BANALBANACH	歐洲	7月27	洛士利
奧化力沙	OVERIJSEL	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	7月27	渣華
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月29	太平
安那地	ANADYR	安特衛普鹿特丹漢堡鄧衛克	7月30	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月30	天祥
利加安	LYCAON	利物浦	7月31	太古
嘉太基	CARTHAGE	倫敦	8月1	鐵行
亞迪治	ADIGE	意大利	8月2	天祥
多馬	TOMAR	馬賽安特衛普	8月5	多利順
羅曼尼加	ROJANIJA	來茲加的港	8月5	華林
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	8月6	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月6	渣甸

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度巴基斯坦	7月18	捷成
安南吉	ANNENKERK	亞丁塞得	7月18	渣華
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	7月18	渣甸
絲朗	SHILLONG	亞丁	7月18	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	科倫坡	7月19	捷成
忌連來	GLENROY	科倫坡	7月21	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	7月21	福來
澳嘉	UCKA	孟買亞丁	7月21	華林
會津丸	AIZU MARU	亞丁塞得港	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	亞丁塞得港	7月22	多利順
海通	OCEANIC RELIANCE	科倫坡	7月24	太平
泰星	THAI	孟買喀喇蚩	7月24	福來
台勒總統	PRESIDENT TAYLOR	孟買喀喇蚩	7月24	總統
路美頓	LAOMEDON	亞丁	7月25	太古
金保地亞	KAMBODIA	亞丁塞得港	7月26	寶隆
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁塞得港	7月27	渣華
厚達馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	7月28	捷成
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	7月29	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
參謇士	DELOS	山打根	7月18	天祥
海皇	HOI WONG	新加坡啤嚨	7月18	捷順
海利	HAI LEE	新加坡仰光	7月18	多利順
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷	7月18	捷成
美光	MEKONG	西貢	7月18	法郵
新加羅	SAN CARLOS	金邊	7月18	興利
安南吉	ANNENKERK	新加坡	7月18	渣華
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	7月18	太古
絲朗	SHILLONG	新加坡啤嚨	7月18	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	7月19	寶隆
和順	HO SHUN	馬尼拉	7月19	德和
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬尼拉星洲	7月19	捷成
東英	EASTERN SAGA	新加坡啤嚨	7月20	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	7月20	福來
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	7月20	順昌
忌連來	GLENROY	星洲	7月21	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡啤嚨	7月21	福來
澳嘉	UCKA	星洲	7月21	華林
鄱陽	PO YANG	曼谷	7月22	太古
他朗加	TARONGA	馬尼拉	7月22	多利順
羅斯	RUYS	新加坡	7月22	渣華
浩生	HO SANG	拉寶安山打根斗湖	7月22	渣甸
美路士	MILOS	馬尼拉	7月22	天祥
會津丸	AIZU MARU	新加坡	7月22	天祥
遜娜	SHONA	新加坡仰光	7月23	太平洋
芝萬提	TJIBANTJET	印尼	7月23	渣華
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	7月23	捷成
海通	OCEANIC RELIANCE	新加坡	7月24	太平
興立	HENRIK	古晉納閩山打根	7月24	多利順
台勒總統	PRES. TAYLOR	曼谷西貢新加坡	7月24	總統
寮國	LAOS	馬尼拉西貢新加坡	7月24	法郵
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	7月24	多利順

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
海明	HAI MENG	拉寶安斗湖山打根	7月24	多利順
泰星	THAI	新加坡巴生	7月24	福來
慶南	KYUNG NAM	金邊	7月25	華商行
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡啤嚨雅加達	7月25	銀行
路美頓	LAOMEDON	新加坡	7月25	太古
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉	7月26	寶隆
厚文	HOUTMAN	新加坡印尼	7月27	渣華
奧化力沙	OVERIJSEL	新加坡	7月27	渣華
蘇丹	SUDAN	新加坡	7月29	太平

汕頭•上海•天津線

船名		開往港口	月日	公司
利雲賓	LEVERN BANK	上海	7月18	銀行
亞偉奇	ALWAKI	上海	7月19	渣華

基隆•釜山•日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
勝高剌	SANGOLA	日本	7月18	鐵行
時好頓	SCHOUTEN	日本	7月19	渣華
美山	MASAN	冲繩釜山日本	7月19	福來
海興	HAI HING	日本	7月19	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	7月19	總統
興中	HSING CHUNG	基隆釜山	7月20	德和
妙鋒	PIONEER MUSE	基隆釜山日本	7月20	美輪
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	7月20	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	日本	7月20	美輪
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶門司	7月20	東來
四川	SZECHUEN	基隆	7月20	太古
威健	VIGAN	日本	7月20	美邦
東英	EASTERN ARGOSY	日本	7月20	渣甸
東沙	TUNGSHA	日本	7月21	天祥
益天達	ITINDA	日本	7月21	鐵行
利雲賓	LEVERN BANK	日本	7月21	銀行
澤鋒	PIONEER MOOR	日本	7月21	美輪
辰王丸	TATSUOH MARU	日本	7月21	福來
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	7月22	捷成
芝文定	TJIMENTENG	日本	7月22	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	7月23	鐵行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	7月23	捷成
神威丸	KAMUI MARU	日本	7月24	振鴻
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	7月24	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
安南吉	ANNENKERK	卡薩布蘭卡	7月18	渣華
美光	MEKONG	北非	7月18	法郵
伊沙士泰	ISARSTEIN	卡薩布蘭卡	7月19	捷成
會津丸	AIZU MARU	丹吉爾卡薩布蘭卡	7月22	天祥

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	7月19	總統
威健	VIGAN	加拿大美國	7月20	美邦
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月20	美輪
東沙	TUNGSHA	太平洋及大西洋海岸	7月21	天祥
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約波士頓	7月21	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	7月23	捷成
泰來總統	PRES. TYLER	美國	7月23	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
參謇士	DELOS	比利斯本悉尼	7月18	天祥
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	7月18	太古
美路士	MILOS	比利斯本悉尼墨爾本	7月22	天祥
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓奧克蘭紐美亞	7月28	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
伊沙士泰	ISARSTEIN（上午七時）	日本	A3	捷成

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
長崎丸	NAGASAKI MARU（上午八時）	新加坡東南非	B11	東方
嘉泰	ROSITA（下午）	金邊	油蔴地	嘉豐
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL（上午八時）	星洲加爾各答	B18	東方
興生	HEW SANG（下午四時）	山打根	B30	渣甸
芝利華	TJILUWAH（下午五時）	新加坡印尼	A2	渣華
印度郵	INDIA MAIL（上午六時）	日本美國	A9	福來
	YOKO MARU（上午十時）		九龍塢	東方
文佗	MENTOR（下午）	神戶	A8	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
安南吉	ANNENKERK	日本	A	渣華
參謇士	DELOS	日本	A	天祥
絲朗	SHILLONG	日本中國	A	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印度	A	東來
時好頓	SCHOUTEN	東非	B	渣華
海皇	HOI WONG	華北	B	捷順
美光	MEKONG	基隆釜山日本	A	法郵
神威丸	KAMUI MARU	日本	吐露海峽	振鴻
海利	HAI LEE	日本上海	B10	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
新達	SUNDA	日本	九龍倉橋	鐵行
樂生	LOK SANG	日本	B12	渣甸
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	A6	渣華
恒生	HANG SANG	上海	B30	渣甸
湖南	HUNAN	上海天津青島	B17	太古

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
詩朗 SHILLONG	7月15-16日	7月18-19日	星洲，亞丁，倫敦，漢堡，鹿特丹，安德衛甫
嘉太基 CARTHAGE	—	7月30-31日	倫敦
奧蘭拿 URLANA	7月28-29日	8月1-2日	星洲，孟買，喀剌蚩，波斯灣
勝高剌 SANGOLA	—	8月6-7日	星洲，檳城，仰光，加爾各答
南京 NANKIN	8月4-6日	8月9-10日	山打根，拉布爾，澳洲各埠

大寶康 S.S. TAIPOOHONG

往西貢 金邊（有客位 歡迎搭客）

七月十九、二十日落貨 七月二十日下午開行

貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 AKAKURA SAN MARU

直放 橫濱 神戶 門司

七月十九日到 二十日啓行

貴客付貨請移玉華人貨倉經理處干諾道中一一三號 權記公司接洽（即大東酒店二樓）電話：29631 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：29871 31111

萬噸 **新型快船「美光」** S.S. "MEKONG"（時速十七海哩）

直往西貢、北非、歐洲各埠 兼收轉駁往西非各埠貨物

七月十六日落貨 十八日下午開行

香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

法國郵船公司啓

N. Y. K. LINE 日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

會津丸 "AIZU MARU" 前往星加坡，亞丁，熱內亞，馬賽，丹吉爾，卡薩布蘭加，倫敦，安活，鹿特丹，漢堡。準於七月廿一日到港，廿二開行

姬路丸 "HIMEJI MARU" 前往星加坡，孟買，科倫坡，喀拉蚩。準於七月三十日落貨，卅一開行

天祥洋行華人船務部啓 電話：二八○二一

南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二九四一一

港澳輪

船名	往澳	返港	票站設處	電話
大來	下午二時半	半夜二時	港澳碼頭及環球大廈下	二六七一九、三八○九一
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	二四七三七、三七九○九
德星	12時半夜	下午三時	港澳碼頭	二○五四五、二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正 佛山：逢星期六港開下午三時正

截郵時間

今日空郵（星期二）

地點	時間
北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國、緬甸、印度、老撾	上午八時
柬埔寨	上午九時
菲律賓	下午一時
印度支那、法國、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國	下午二時
馬來亞、印尼、錫蘭	下午四時
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、加拿大、夏威夷、美國、台灣	下午六時

平郵

地點	時間
中華人民共和國	上午七時
印尼	上午十一時
北婆羅洲	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

地點	時間
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	上午九時
台灣、冲繩	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	中午十二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大	下午六時

平郵

地點	時間
中華人民共和國	上午七時
馬來亞、亞丁、英國、歐洲、北婆羅洲	中午十二時
印度、巴基斯坦、伊拉克、波斯灣	下午一時
印度支那	下午二時
澳門	下午一時、六時